大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
第二萬四千六百四十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
承印：香港有利印務有限公司

毛主席語錄

我們的方針要放在什麼基點上？放在自己力量的基點上，叫做自力更生。

玻璃纖維工業近年大發展
我生產玻璃鋼千餘種
全國有二十三省市已建立此類大中型企業

【據新華社南京一九七二年六月十五日電】在毛主席的無產階級革命路線指引下，近兩年來我國玻璃纖維工業有了較大的發展。全國陸續興建、擴建了一批大中型骨幹企業，地方辦的小型玻璃纖維工廠也大批湧現。產品產量和質量不斷提高，品種增多，在國民經濟各部門中得到越來越廣泛的應用，對工農業生產的發展起着積極的促進作用。

我國玻璃纖維工業是一九五八年發展起來的，在無產階級文化大革命的推動下，得到了更加迅速的發展。目前，全國已有二十三個省、市、自治區建立了和正在建立玻璃纖維工業，地方興辦的中小型玻璃纖維工廠，也從一九六九年的十幾家發展到一百多家。去年，全國玻璃纖維總產量比一九六九年增長百分之五十四以上，今年頭四個月的產量又比去年同期增長百分之十七。玻璃纖維的規格品種日益增多，僅玻璃鋼的品種就達一千多種。

近兩年來，玻璃纖維工業戰線的職工同其他部門緊密配合，不斷試製玻璃纖維的新產品，還開拓玻璃纖維製品的新用途，使玻璃纖維工業在社會主義建設事業中發揮了越來越大的作用。現在玻璃纖維除了用作絕緣材料、過濾材料、保溫材料和包裝材料外，還可以做成重量輕、強度高、耐高溫、抗腐蝕的玻璃鋼，代替鋼材製成船隻、汽車、活動房屋、防腐管道、煤礦坑木、各種機械的外殼和部件等，受到普遍歡迎。玻璃纖維和玻璃鋼的廣泛應用，為國家節約了大量的金屬材料和木材、棉紗、棉布等物資，成為國民經濟不可缺少的重要物資。

最近，國家基本建設委員會在南京市召開了全國玻璃纖維工業現場會，交流和推廣了各地多快好省地發展玻璃纖維生產的先進經驗，促進玻璃纖維工業進一步發展。

小資料　玻璃纖維

玻璃纖維是化學纖維的一種。製造玻璃纖維的原料主要是砂岩、石灰石、苦灰石、硼砂和螢石等。這些砂子和石頭，在我國的儲藏量很多，可以用來大量製造玻璃纖維。

按照化學玻璃纖維成份分類，通常分為有鹼和無鹼兩種。有鹼玻璃纖維耐酸浸蝕，適合作酸性過濾材料；無鹼玻璃纖維的絕緣性好，適合作電器絕緣材料。

玻璃纖維具有許多較其它有機纖維優越的性能。它的抗拉強度高，化學穩定性強，耐熱性高，電氣絕緣性好，吸水率低，也不容易沾染污垢。

玻璃纖維的用途很廣泛，可以代替棉、麻、絲、毛等天然纖維製造玻璃布、窗紗、人造革、蚊帳布、燈芯紗等生活用品，以及電器絕緣材料，過濾材料、保溫、隔音、防水材料和玻璃纖維石棉水泥製品等工業用品。

周總理李德生廖承志會見遠藤三郎等

國務院總理周恩來，中國人民解放軍總政治部主任李德生，中日友協會長廖承志、副會長王國權，六月十四日會見日本日中友好舊軍人會的朋友：前陸軍中將遠藤三郎和下田昇、岡林龍之、內田哲也、後藤衞郎、寺取千昭及在北京的日本朋友德地末夫。（新華社傳真圖片）

周總理晤伊朗大使
進行了親切友好的談話

【新華社北京一九七二年六月十四日電】國務院總理周恩來、外交部副部長何英今天晚上會見伊朗駐中國大使阿巴斯·阿拉姆，同他進行了親切友好的談話。會見時，周覺、唐聞生、馬杰先在座。

日公明黨全國大會決議
首要目標打倒佐藤內閣
再確認我國是中國唯一合法政府等原則

【新華社東京一九七二年六月十四日電】日本公明黨六月十三日至十四日，在東京召開了第十次全國大會。公明黨中央執行委員長竹入義勝在會上講了話。

大會討論並通過了「一九七二年度活動方針」等決議。

大會通過的「活動方針」中說，日本公明黨對美國加強轟炸越南民主共和國，擴大侵略戰爭表示遺憾。「活動方針」還指出，佐藤內閣的內外政策都遭到破產，日本人民對佐藤內閣的憤怒空前高漲，因此，本屆大會提出的第一個目標是必須打倒佐藤內閣。「活動方針」還強調，七十年代前半期的重要外交課題——恢復日中邦交，我們再次確認：一、中華人民共和國是代表中國的唯一正統政府；二、台灣是中國的一個省，是中國領土不可分割的一部分，台灣問題是中國內政問題；三、日台條約是非法的、不合道理的，應該廢除；要求美軍盡早從台灣及台灣海峽撤退。」

大會還通過了關於恢復日中邦交的決議，促進日本和朝鮮民主主義人民共和國友好的決議，以及要求歸還北方領土、取消日美「安全條約」、要求日本政府立即停止執行第四次「防衛計劃」、反對日本政府增強軍事力量等決議。

關於恢復日中邦交的決議指出，「為了亞洲的和平與穩定，早日實現恢復日中邦交是我國（日本）最大的課題」。並指出做成恢復日中邦交困難的責任完全在於日本政府推行了錯誤的對華政策。這項決議最後說，為了早日實現恢復日中邦交，要掀起一個廣泛的國民運動。

大會選出了公明黨的新的領導機構：竹入義勝再次當選為中央執行委員長，淺井美幸、二宮文造、多田省吾再次當選為中央執行副委員長，矢野絢也再次當選為書記長。

日本工會總評議會議長市川誠、日本中立工會聯絡會議議長阿部萬龜四郎應邀出席了開幕式。

【美聯社東京十五日電】日本首相佐藤今天挨過一項不信任動議。

這項動議由社會黨、民主社會黨、公明黨以及共產黨聯合提出，它遭到佐藤政府黨自民黨所控制的國會否決。這項動議的提出，旨在阻止兩項法案在最近舉行的國會中通過。主要反對黨在這項動議中譴責佐藤政府為了企業的利益而犧牲公眾的需要。

一項法案要求增加日本全國鐵路火車票價，另一項要求提高社會福利費。

預料佐藤將於六、七月間辭職。

喬冠華晤費正清
會見後便宴招待
金岳霖錢端升等出席

【新華社北京一九七二年六月十四日電】中國人民外交學會副會長喬冠華今天下午會見了美國哈佛大學教授費正清和夫人。會見時在座的有關方面負責人有柯柏年、馬家駿等。會見後，喬冠華副會長設便宴招待費正清教授及夫人。金岳霖教授、錢端升教授等和美國友人柯弗蘭、艾德勒出席了宴會。

各地湧現大批少年新手
全國乒乓團體決賽結束
河北山西分獲男女首名
廣東獲男子團體第三和女子團體第四

【新華社北京一九七二年六月十四日電】全國五項球類運動會乒乓球團體賽，經過五天、三百七十六場的激烈爭奪，今天晚上進行第一名和第二名的決賽，比賽結果：河北男子一隊和山西女子一隊分別獲得男、女團體第一名。

今晚，首都體育館燈火輝煌，座無虛席。參加女子團體決賽的是山西女子一隊、北京女子一隊，參加男子團體決賽的是河北一隊、湖北一隊。當運動員們進入場地時，全場熱烈鼓掌。

首先拉開戰幕的女子團體決賽，出現了許多扣人心弦的激烈的場面。雙方出場的隊員是：山西的仇寶琴、[illegible]；北京的李莉、[illegible]。[illegible]，北京隊先得一分。第二盤開始後，[illegible]的戰術壓住了[illegible]，用凌厲的大板扣殺，連連迫使仇寶琴退離球台，從而先贏一局。進入第二局比賽時，削球手仇寶琴加強了削球的旋轉力，多次使對手扣殺落網，扳回一局。第三局，雙方激烈爭奪，場上氣氛緊張，連續出現了兩起兩落的拉鋸局面。劉雅琴扣殺時猛力提拉，曾以十比五領先。仇寶琴轉而採用攻守結合的戰術，反以二十比十二佔了優勢。這時，劉雅琴沉着應戰，奮起直追，雙方打成了二十平。以後，由於仇寶琴連失兩球，劉雅琴才為北京隊扳回一盤，全場頓時響起了熱烈的掌聲。山西隊越戰越強，又接連在一盤雙打和一盤單打的比賽中獲勝，從而以三比一的比分結束了女子團體賽。

出場男子團體賽決賽的雙方選手是：河北的李景光、鄒恩庭、王文榮；湖北的胡道本、何祖斌、蔡作強。湖北選手今晚打得十分頑強。曾經參加過第二十六屆世界乒乓球錦標賽的老將胡道本，發揚了當年猛打猛衝的戰鬥風格，以二比○的比分戰勝河北的李景光，為湖北隊爭得了一分，受到了全場觀眾的讚揚。由於河北隊實力雄厚，最後以五比一取勝。

（下轉第三版）

人類環境宣言草成
瑞京大會今付表決
對付世界污染問題的議案昨經大會通過

【路透社斯德哥爾摩十五日電】會議人士說，由秘書長莫里斯·斯特朗主持的聯合國人類環境會議，今晚實際上已確定一項關於環境原則的宣言，準備明天通過。

斯特朗曾將幾個西方大國的代表團團長，以及中國和非洲集團的代表團團長召集在一起，設法打破各方在這項文件中許多問題僵持不下的局面。

後來他們出來說，差不多所有主要障礙都已被打破，這就意味着明天差不多肯定可以通過一項宣言。

斯特朗自己對記者說，「肯定有一項宣言」。

會議人士說，已經解決的問題包括宣言文內的條款：一、關於核試驗和大規模毀滅武器；二、非洲要求譴責種族隔離、種族主義、殖民主義；三、一項關於建立原料價格穩定和保護發展中各國的環境不受過份開發二者之間的聯系的條款。

【美聯社斯德哥爾摩十五日電】由一個管理委員會和一個秘書處來統籌世界範圍內與污染作戰的努力，已於星期四由聯合國人類環境會議通過。

不過全體大會已修改了原來的建議，這項建議原定委員會根據地理基礎包括四十八國，現在擴大為五十四個成員國。這是澳洲在會議應該儘可能有代表性的基礎上提出的修正案。

這次會議對於秘書處的地點問題尚未解決。這個問題已留交聯合國大會，根據秘書長斯特朗的報告作出決定。

這裏提出的秘書處地點包括日內瓦、紐約、倫敦、維也納和內羅畢。

淄博玻璃工藝喜放異彩
製出千種不同顏色產品

【本報訊】據新華社消息：山東省淄博市的玻璃工藝製品廠在文化大革命期間製出一千種不同顏色的玻璃製品。

淄博出產玻璃藝術製品已有約千年歷史。解放前，由於帝國主義、封建主義和官僚資本主義的壓榨與剝削，這一行業已瀕於滅亡的邊沿。許多熟練的藝人為了生活不得不改行。在新中國毛主席革命路線的指引下，這種藝術才獲得新生。社會主義制度的優越性為這種藝術開闢廣闊的前途。

瓶內繪畫是繪飾鼻煙壺等玻璃製品的一種傳統的藝術。通過細小的瓶口，藝人用一枝特製的竹筆在瓶內繪畫風景、人物、鳥獸，卓越而精巧。這種畫法現在也用來繪飾各種瓶子，除了繪出傳統圖案外，還運用更高度藝術和繪畫技術來描繪現實生活、生產或革命鬥爭。

在文化大革命期間，該廠創作了三百五十種新圖案，其中之一是「早晨的太陽照耀着大慶油田」，表現在早晨太陽的光芒下，鑽機向着上空伸展，還有表現南海英勇民兵和農民慶豐收兩種圖案。此外，有表現各國革命人民緊密團結互相支持的畫面。

藝人們成功研究出一種新技術，使瓶內繪畫的水彩畫，經過火窯爐退火成為玻璃後有防水力。有了這種方法，現在這種藝術製品也可以盛水了。由於大膽革新，藝人成功地製成一百五十種瓶內繪畫的製品，最大的約兩呎高，最小的不到一吋，都是顧客們所喜歡的。

有內繪色彩繪飾的玻璃球過去總是圓形的，現在已製出以各種生物造型的不同的形式約一百種之多。新玻璃製品如煙灰碟、筆插、花插、果盤和鬧鐘殼等十多種，都是使用和藝術相結合的。

該廠還生產玻璃管、醫藥用的小玻璃瓶以及工業用的各種新產品。

美國生物學家高爾斯頓抵京

【新華社北京一九七二年六月十四日電】美國生物學家阿瑟·高爾斯頓教授和夫人及其女兒，應邀來我國進行友好訪問，今天晚上乘火車到達北京。

前往車站迎接的有中國科學院副秘書長秦力生，和有關方面負責人及科學工作者黃瑞綸、胡徵、李正理、鄒鍾覺等。

奧地利總理接見
我國貿促代表團

【新華社維也納一九七二年六月十四日電】奧地利聯邦總理布魯諾·克賴斯基六月十四日接見以王文林為團長、陳木為副團長的中國國際貿易促進委員會代表團全體成員，並和他們進行了友好的談話。

接見時在座的有奧地利聯邦商會主席魯道夫·薩林格和聯邦商會駐澳處處長彼得·菲次。

接見時在座的還有奧地利駐中國大使漢斯·塔爾貝格、商務參贊埃米爾·萊克西。

中國駐奧地利大使王越毅、商務參贊秦敬三也參加了接見。

【據新華社維也納一九七二年六月十三日電】中國駐奧地利大使王越毅六月十三日晚為中國國際貿易促進委員會代表團訪問奧地利舉行招待會。

中國國際貿易促進委員會代表團團長王文林、副團長陳木和代表團全體成員出席了招待會。

台中暴雨成災
十七人喪生十三人失蹤

【本報訊】台灣消息：台中地區十二日夜間起，因雨成災，情況嚴重，很多處一片汪洋。據報紙十五日載稱，已知在洪水中喪生十七人，失蹤者十三人。房屋倒塌共一千二百間，堤防被沖毀一千二百餘公尺，橋樑被沖毀九座，柏油路面被毀二萬八千餘平方公尺，災民達二千餘人。低窪地帶水深六市尺，尚未全退。

台北「中國時報」說，台中各處橋樑、路面等等工程，經不起考驗，是由於官場「弊政」、「撤下爛污」所致。

從羽毛球看祖國體育事業

羽毛球運動員、歸國華僑　侯加昌　湯仙虎

感到無比興奮和幸福

侯加昌

今年六月十日，是偉大領袖毛主席的「發展體育運動，增強人民體質」題詞發表二十周年。在紀念毛主席光輝題詞的時候，回顧我國體育事業在毛主席革命路線指引下所取得的成就，以及我們自己在黨和毛主席的親切關懷下成長的過程，使我們感到無比興奮和幸福。

一九六○年，我們懷着一顆熱愛祖國的心，從海外回到了偉大的社會主義祖國。因為我們從小熱愛打羽毛球，回國後，我們便投考了體育學院。根據我們的志願，福建體育學院和廣東體育學院分別錄取了我們。這兩個學院，設備較全，並有一批業務熟練的教師。我們想，黨和人民給我們這樣好的學習條件，我們一定要努力學習，練好本領，將來為祖國的體育事業作出貢獻。就這樣，開始了我們的學習生活。在黨組織的關懷下，學院裏的老師和同學們在生活上給我們關懷、照顧，學習上給我們指導、幫助。老師和同學們還經常和我們在一起共同學習毛主席著作，幫助我們樹立全心全意為人民服務的思想，引導我們走又紅又專的道路。黨的關懷，同志們的幫助，使我們深深地感到，生活在社會主義祖國大家庭無比溫暖和幸福。從此，我們更加努力學習毛澤東思想，在訓練中也更加刻苦地去完成每一個計劃，使自己在身體、技術和意志品質等方面都得到鍛鍊。

一九六三年，我們第一次代表偉大的社會主義祖國參加了在印度尼西亞舉行的第一屆新興力量運動會。我們認識到，這是黨和人民對我們的信任，我們一定不辜負黨的期望，人民的委托！在運動會期間，我們多次和各國運動員進行聯歡，暢談友誼，交流經驗。很多外國運動員通過各種方式向我們表達了他們對中國人民的深情厚誼。我們深刻體會到，我們的朋友遍天下。在這次運動會中，我國羽毛球代表隊取得一些成績。從此我們暗下決心：今後要更加努力地學習和鍛鍊，加快前進的步伐，為祖國作出新的貢獻。以後，黨和人民又多次派我們到東南亞、北歐等地進行友好訪問比賽，在比賽中也取得了較優異的成績。

加拿大教練指導我們

毛主席親自發動和領導的無產階級文化大革命，徹底摧毀了以劉少奇為首的資產階級司令部。我們廣大運動員和體育工作者批判了劉少奇一類政治騙子在體育界散佈的「錦標主義」、「技術第一」等修正主義黑貨，提高了階級鬥爭、路線鬥爭的覺悟，堅決貫徹執行毛主席的革命外交路線。去年十月份，我們代表國家羽毛球隊進行友好訪問，在訪問過程中，我們堅決貫徹執行「友誼第一，比賽第二」的方針。在加拿大十九個城市和三十名運動員比賽了十八場。在這十八場比賽中，我們和加拿大運動員既是對手，也是朋友，真正做到了互相學習，共同提高。渥太華的一位教練看出了我們技打中存在的弱點，特地抽出時間給我們進行指導；加拿大運動員麥基也要求我們教他學習快速的打法，我們根據自己的體會告訴他怎樣練習。通過這些活動，不僅提高了彼此的球藝，也增進了兩國運動員之間的友誼和了解。當我們訪問到最後一個城市溫哥華時，收到一份電報，上面寫道：「祝賀你們訪問成功，並願你們旅行愉快。中加兩國人民和運動員之間的友誼萬歲！」一位加拿大運動員對記者說：「我們輸了球，但卻贏得了友誼。」這些真摯的言語，使我們體會到勝負是暫時的，友誼是長存的。在訪問中，我們處處嚴格要求自己，誠實認真地對待每一場比賽和每一個球。一位多次參加國際比賽的加拿大運動員對我們說：「這次和你們比賽，與我參加過的任何國際比賽都不同。在場下我們是朋友，在場上我們還是朋友。你們主動地承認裁判未發現的錯誤，使我們非常感動。我要向你們學習。」在訪問中，由於始終貫徹執行「友誼第一，比賽第二」的方針，因而收到了良好的效果。有一位六十多歲的老華僑感動地對我們說：「青年人，當我看到你們運動服上的『中國』兩字時，心裏有說不出的高興。」又一位老華僑對我們說：「過去舊中國也派運動員參加國際比賽，不但沒有為國爭光，反而丟了國家的臉。解放後，在毛主席的英明領導下，祖國的體育事業得到了發展，你們為祖國爭了光。」當我們聽到這些反映後，我們感到毛主席的革命體育路線是多麼正確啊！

包括演員、交響樂團、合唱團逾二百人
中國舞蹈團即將在日演出
七月十四日起在東京、大阪、京都等地公演二十場，主要節目有「白毛女」「紅色娘子軍」和其他有代表性的中國舞蹈音樂等。

【本報訊】由「日中文化交流協會」、「朝日新聞」共同主辦，日本廣播協會後援的中國上海舞劇團訪日公演，定於七月十四日在東京正式揭幕。

中國上海舞劇團將於七月上旬到日本，全團包括舞蹈演員、交響樂團、合唱團員二百多人，將是文化大革命以來第一個自中國訪問日本的大型文藝演出團體。日本新聞界認為：「這次中國上海舞劇團的訪日公演，不僅為日中文化交流方面展開新的一頁，且將為增進兩國人民的相互了解，從而促進日中恢復邦交作出重大的貢獻」。

據悉，中國上海舞劇團將在東京、名古屋等地演出十二場，節目除現代革命舞劇「白毛女」之外，還有「紅色娘子軍」以及其他音樂和舞蹈節目，都是現代中國有代表性的作品。

中國上海舞劇團在日公演的日程如下：

七月十四日、十五日、十六日、十八日在東京公演「白毛女」。

七月二十一日、二十二日在東京演出「紅色娘子軍」（以上在「日生劇場」演出）。

七月廿六日在神戶演出「白毛女」。

七月三十日、三十一日在大阪公演「白毛女」。

八月二日在名古屋公演音樂和舞蹈節目。

八月五日在京都公演音樂和舞蹈節目。

八月九日在東京最後公演「白毛女」（東京文化會館）。舞劇團在東京演出的票價由一千圓到四千圓。

「朝日新聞」成立了「中國上海舞劇團公演事務局」，負責各界訂票事宜。由於預料訂票者必多，限制每人每次郵件訂票只限一張，週中請訂票者過多時，將抽籤決定。

中國芭蕾舞團去秋到過阿爾巴尼亞、南斯拉夫、羅馬尼亞三國公演，受到觀眾熱烈激賞。不久前又到朝鮮演出，最近方才回國。這次赴日本公演的是以上海舞蹈學校的演員為主，包括舞蹈演員九十人，交響樂團六十人，合唱團三十人。上海舞蹈學校創立於一九六○年，是中國第一流的舞蹈學校之一，並以演出芭蕾舞著名。

日本報刊預料，中國上海舞劇團這次公演，是對日本廣大觀眾欣賞文革後中國文藝新面目的難得機會，勢將引起轟動，「二百多名團員的舞蹈團，是名副其實、堪稱是巨大的陣容」。

「難治之症」——各國癌症研究情況

喬治・埃拉爾

時評

就連大部分細胞也知道癌的本質：人體組織細胞突然大量繁殖。這些細胞成了吸取其周圍一切養料的寄生物，每年慢慢地從內部殺死成百萬人。不用說，首要的問題是：使這些細胞產生這種變化的是什麼？為什麼這些細胞常常幾十年在原地不動，而突然間擺脫健康的組織、形成惡性腫瘤，並通過淋巴腺和血液擴展到人體其它部位？

現在，全世界的科學家似乎至少在這一點上取得了一致意見：如果多刺激動植物的組織細胞，或使其多發炎，那末這些組織細胞就會進入紊亂狀態。什麼東西引起這種刺激呢？原因是多種多樣的，其中有些原因經已經確定。例如，陽光可能是原因之一；過多的日光浴而不加保護的，會引起皮膚癌。煙油也是一種原因；抽煙過度會引起肺癌。患慢性咳嗽症的人，喉部常受刺激，就比較容易得喉癌。婦女的子宮組織由於種種原因而常發炎，就可能形成惡性腫瘤。

實際上，使科學家感到不安的是，經過將近兩個世紀的研究之後，只能確定一些刺激因素，還沒有確定下述器官長癌的確切原因：口、眼、舌、大腦、乳房、血液、胃、腸、膽囊、腎臟、胰和生殖器官等，不一而足。有人認為，這些部位長癌往往是由於人體刺激素的平衡或新陳代謝發生變化，這種變化常常是由於精神上的緊張或情緒上的衝擊而引起的。有人指出，癌症患者大多數是由於抽煙過多，用藥過量，壞的生活習慣或僅僅由於年邁而生理保護機能削弱之故。雖然現在普遍承認這些因素會促使癌的生長，但是至今沒有一例證據證明，僅僅由於這些因素會產生癌。

人們不免提出這樣的問題：某些癌症是否由病毒引起。病毒是一種本身沒有生命的極少的微粒，但是如果它鑽到活細胞中去之後，就可以生活和生長。因此根據定義，它是寄生物、入侵者和造成死亡的小東西。近年來，許多科學家曾設法把一個癌細胞的這種病毒分離出來，移植到一個健康組織中去，看看這個健康組織是否也會長癌。他們認為，如果這一階能夠得到證實，就可以取得一種疫苗。

斯德哥爾摩的喬治・克萊因教授不僅在患癌症的老鼠身上發現了這種病毒，而且用這種病毒製出一種疫苗，接種到健康的動物體內。結果是這些鼠對這種癌有免疫力。紐約的洛德維格・格羅斯醫生用從患血癌的動物的血液中培製的一種疫苗接種到健康的鼠身上，這些鼠對這種癌有了完全的免疫力。迄今為止，至少總共取出了一百一十三種可能使動物長癌的不同病毒。

潛伏的病毒：但是在人體癌症方面的進展緩慢得多。用電子顯微鏡對血癌病人的癌組織的研究表明，至少百分之三十的病例出現了C型病毒。休斯敦的安德森醫院的利昂・德莫夫斯基醫生在一個患有柏基特淋巴癌的兒童的組織細胞中也發現了C型病毒，但柏基特淋巴癌是一種比較少見的頷骨淋巴結癌，主要見於中非洲。不得不在三個月的時間內，一次又一次培植這種細胞，直到得以發現病毒為止。從那時起，休斯敦的科學家小組培育了大量這種類型的病毒，美國全國癌症委員會的主要病毒學家許布納認為，這種病毒是引起這種癌症的主要原因。

預防和早期診斷：一些具有比較實際思想的醫生把力量集中於癌症的預防和早期診斷。只有兩種癌症可以採取預防措施：任何一個人都可以保護自己的皮膚免受陽光暴曬和放棄抽煙。由於美國癌症協會最近開展了一次宣傳運動，有兩千九百萬美國人抽煙量減少，或完全戒煙。該協會的一位發言人說，如果這一宣傳運動持續下去，肺癌的死亡率可能降低百分之五十五。

另一個可以使用的防癌武器是早期診斷。如果及時發現，那麼百分之七十的固定的癌症和百分之三十四的局部擴散的癌症目前是可以治好的。由於這種病在早期沒有什麼疼痛，所以現在還有許多人不注意病症，等到求醫時，已經太遲了。成年人應該懂得，在發現下述症狀時就要去看醫生：潰瘍不愈合；小腫塊或小疙瘩、皺紋、斑點和乳頭發生明顯的變化；消化不良和膀胱、腸子的排泄不正常；出血和月經反常；慢性乾咳、咽喉發炎和嚥東西困難；小便困難；便秘或便血。但是，醫生可能不馬上作出正確的診斷。由於上述症狀中的任何一種都可能解釋為無害的，醫生們往往在發現病症的嚴重性時已經耽擱了數周，甚至數月，在許多情況下已拖得太晚而無法治療了。為了防止不幸的耽擱，最近已經採用了早期診斷癌症的新方法。

在抗癌中主要的和最重要的武器還是外科手術和鐳錠照射。現在除了開刀切除和鐳錠照射外，尚無一種更徹底的辦法可以消滅癌組織。然而，這兩種療法對於防止轉移，即癌向肌體其它部位擴散和在其它部位形成新腫瘤往往太遲了。正是由於這個原因，醫生們經常試驗用藥劑和化學品來遏制、至少延遲癌細胞的繁殖。

近年來在研究方面的最大進展是免疫學家取得的。他們提出一種論點，認為人從青年時期起就受到癌細胞的威脅，但是這些細胞隨時被起防禦作用的淋巴細胞內皮系統所殲滅。只有當病人的抵抗力由於某種原因而減弱時，癌細胞才能自由通行。由此推論，如果醫生得以恢復和加強病人的免疫系統，惡性細胞就可加以控制。看來各國有各國的方法。

加利福尼亞大學醫療中心的李卓皓教授和波士頓哈佛醫學院的朱達・福克曼教授研究了解決惡性腫瘤問題的各種間接方法。李博士企圖合成一種人體生長激素HGH，這種激素由於效力大，已被用來治療侏儒和骨折。李認為，這種激素照常大量生產，可以在治癌方面起主要作用。而福克曼想從癌腫中除掉TEM——一種至今使癌腫生長新血管的物質。這位科學家堅信，如果不讓惡性腫瘤得到血液，腫瘤就發展不到超過直徑三毫米的大小，這樣用鐳錠照射和藥物治療就容易得多了。

總的來講，情況表明，治癌方面的進展是緩慢而穩固的。根據最近的統計數字，在新的癌症病例中，痊癒率為百分之十。其本日標仍然是取得一種適當的防癌疫苗。為達到這一目標而進行的競賽已經開始，全世界的科學家認為這是醫學史上最有意義的競賽，因為，這場競賽除了要向優勝者頒發諾貝爾獎金外，還將拯救千百萬人的生命。

原載墨西哥「視界」雜誌　一九七二年四月四日

壟斷資本加緊入侵並廣設活動網
日對菲經濟掠奪　菲人民廣泛不滿
馬尼拉報紙要求警惕日軍國主義復活

【新華社北京一九七二年六月十五日電】近年來，日本壟斷資本加緊對菲律賓進行經濟侵略，激起了菲律賓各階層人民的不滿和反對。

據菲律賓中央銀行發表的材料，一九七〇年以來，日本在菲律賓的對外貿易中已佔第一位。日本壟斷資本不斷加緊對菲律賓進行資本輸出。從一九六八年至一九七〇年，日本在菲律賓的直接投資額，達到二億六千二百萬美元，佔這個期間外國在菲律賓投資總額的百分之五十八。與此同時，日本壟斷資本對菲律賓的貸款也急劇增加。它通過貸款控制了菲律賓的銅礦出口。貸款條件規定，接受貸款的一些菲律賓企業在十年內將把它的全部礦產品輸往日本。此外，日本財閥在菲律賓設立了許多所謂「聯絡處」，背着菲律賓政府非法營業，偷稅漏稅。據菲律賓參議院工商委員會透露，這些「聯絡處」每年在菲律賓繳納的稅款，只及其全年總收入的百分之零點零五左右。

日本壟斷資本在菲律賓的經濟擴張活動，引起了菲律賓國會和人民警惕和反對。菲律賓的一些參議員指出，日本壟斷資本控制的「聯絡處」已在菲律賓組成了一個龐大的經濟侵略活動網。菲律賓參議院工商委員會要求菲律賓政府詳細調查日本壟斷資本在菲律賓的經濟侵略情況，並且停止這些「不受歡迎的人物」的任何經濟活動。菲律賓移民局也指出，這些「聯絡處」的人員，實際是未經菲律賓政府正式簽證入境的日本商人，在菲律賓進行「有厚利可圖」的「非法活動」。

今年四月九日，菲律賓青年學生在馬尼拉舉行了示威遊行，反對日本壟斷資本在美帝國主義的支持下，無視菲律賓的國家主權，對菲律賓進行瘋狂的經濟侵略。示威青年譴責美日反動派加緊勾結，扶植日本軍國主義復活，呼籲菲律賓人民提高警惕，積極反對日本軍國主義勢力向亞洲及東南亞地區擴張。馬尼拉和菲律賓各地工人、農民、學生在舉行「五一」集會時提出，只有粉碎菲律賓勞動人民項上的殖民主義枷鎖，人民群眾才能真正擺脫貧困。馬尼拉報紙也揭露日本壟斷資本對菲律賓的經濟掠奪，要求菲律賓人民警惕日本軍國主義的復活。

【法新社東京十五日電】大藏省今天宣佈，一九七一年，日本外援總額增加百分之二十七點四或三億一千六百五十萬美元，增至二十一億四千零五十萬美元。一九七〇年為十八億二千四百萬美元。

大藏省說，去年日本的外援總額佔日本國民生產總額的百分之〇點九六。去年國民生產總額推測為二千二百四十一億二千萬美元。

過去幾年，日本外援佔國民生產總額的比率已經不斷增加，一九六八年的比率是百分之〇點七四，一九六九年百分之〇點七六，一九七〇年百分之〇點九三。

大藏省的報告說，去年的對外援助總額中的一千一百二十萬美元是通過政府提供的，十億美元則通過私人途徑提供的。

意十萬醫生罷工
要求改善保健服務增加工資

【路透社羅馬十五日電】四千五百萬以上的意大利人，除急救病例外，今天都得不到醫藥治療。因為意大利的十萬醫生舉行一天罷工。

醫生們要求改善保健服務，增加低薪人員的待遇。醫生們罷工是因為他們同國家以及公衆保健團體之間的談判破裂，或者談判結果不能令他們滿意。

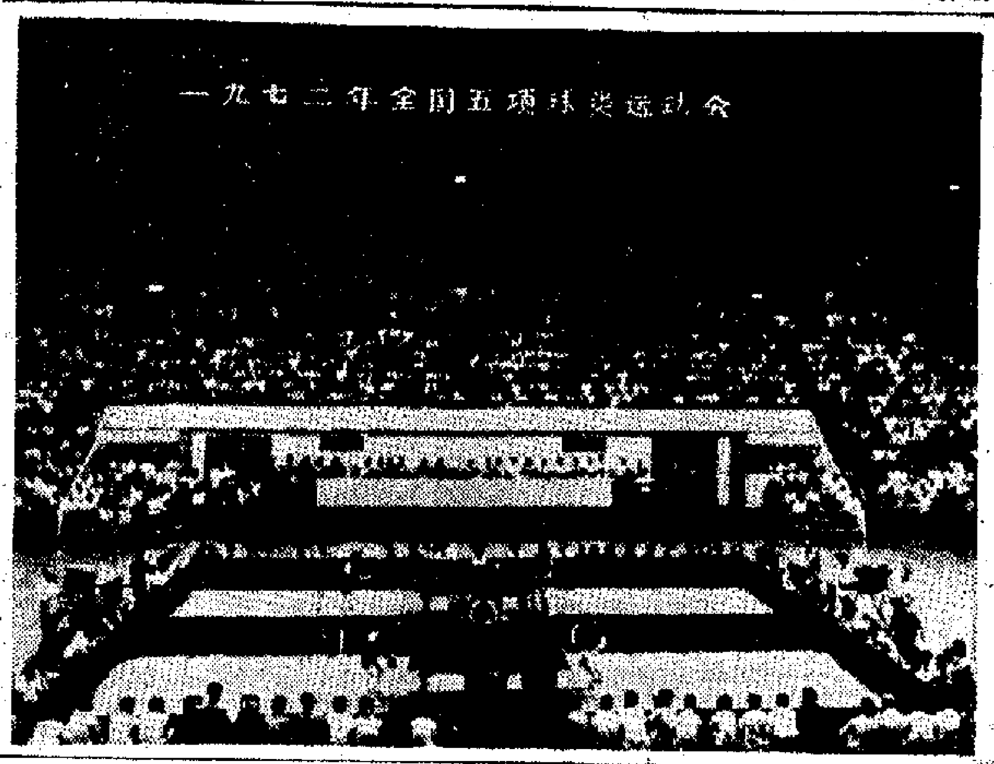
菲擬設金融市場　以吸引外來存款
準備提供瑞士型的秘密存款辦法

【美聯社馬尼拉十五日電】菲律賓正在努力吸引比較穩定的貨幣，並在馬尼拉設立瑞士類的金融市場。銀行家已開始提供秘密存款、高利率、不限制提款和過戶並且免除利息稅。

菲律賓國家銀行行長維拉托亞昨天前往美國，鼓動人們對菲律賓作為一個新金融市場的興趣。

菲律賓國家銀行發言人說，定期存款在五十萬美元或五十萬以上的，可以和銀行商議獲得九厘的高息。

菲律賓希望用高息和其他甜頭，吸引美元、英鎊、日圓、瑞士法郎、西德馬克和其他比較穩定的貨幣。



五項球類運動會乒乓團體賽在京舉行

六月十四日晚，全國五項球類運動會乒乓球男、女團體賽決賽在北京首都體育館舉行。這是比賽場面。（新華社傳真照片）

民軍最近獲新戰果
在承天、平隆、廣南、平定等省出擊
殲滅敵方大批有生力量　拔除許多據點

【新華社河內一九七二年六月十五日電】據越南南方解放通訊社報道：越南南方承天、平隆、廣南、平定、永隆、朔莊、廣義等省人民解放武裝力量，最近以來英勇打擊敵人，取得了出色的新戰果。

承天省人民解放武裝力量從六月八日到十一日在順化西面殲滅進攻的敵人，消滅敵人四百七十名，其中包括全殲兩個連，擊落敵機三架，擊毀大炮四門，繳獲一批武器、彈藥。

平隆省解放軍從六月八日到十二日接連炮擊新開、田村三岔口、清平三岔口和周發等地的偽軍駐地，並在田村三岔口和清平三岔口截擊出動解圍的敵人，消滅敵人四百多名，繳獲和擊毀許多武器及軍用物資，擊落敵機八架，摧毀彈藥庫一座。

廣南省桂山、三岐、升平三縣游擊隊和地方部隊從五月二十五日到六月六日接連向敵人發動進攻，並且反擊侵犯解放區的敵人，消滅敵人四百三十多名，包括殲滅一個連、六個排，打垮三個排，瓦解三個「民衛防衛」排，繳獲許多武器，拔除九個據點，搗毀九個集中居民區和「戰略村」，完全解放了兩個鄉。

平定省游擊隊和地方部隊從五月二十六日到六月十一日在符美縣和安仁縣的許多地方打擊敵人，消滅和瓦解敵人近一千二百名，其中包括一百名惡棍和一批軍官，殲滅南朝鮮軍一個連和偽保安隊四個連、三個排，炸斷橋樑四座，繳獲一批武器，拔除五個據點，解放了一個鎮和兩個鄉。

永隆省地方部隊六月八日夜間和九日凌晨同時進攻茶溫縣永春鄉和新吳鄉的兩個敵軍據點，並猛烈截擊前來增援的一個保安聯隊。據初步消息，地方部隊和游擊隊全殲敵軍兩個保安連和兩個「民衛」排，繳獲許多武器、彈藥。

朔莊省游擊隊五月三十一日和六月七日打擊前往永掛鄉各據點解圍的敵人，殲滅敵人一個營指揮部和兩個連。

廣義省人民解放武裝力量五月三十一日進攻平山縣平治和平海兩鄉的敵人，殲滅第一零三保安聯隊和第三十六保安聯隊的一個連，重創第三十六保安聯隊，俘虜敵人數十名，繳獲八十一毫米、六十毫米迫擊炮二門，重機槍五挺、步話機六部和子彈、炮彈兩萬多發以及全部軍用物資。

在意大利亞德里亞海岸
昂科納市強烈地震
居民紛紛往郊區避難損失巨大

【法新社意大利東北部昂科納十五日電】昨晚已遭地震蹂躪的昂科納，今天又發生兩次地震。

從昨天黃昏發生地震以來，估計已有三分之二——七萬人——的居民逃難。他們有的乘汽車、貨車，有的甚至步行，離開昂科納，逃至數公里以外的沿海地方或鄉村曠野躲避。

【路透社昂科納十五日電】意大利昂科納今晚發生兩次強烈地震和三十八次小地震，造成了廣泛損失，並使數以千計的居民逃到街上避難。

昂科納位於意大利的亞德里亞海岸，是一個遊覽城市。據當局今天估計，損失以「十億里拉計」，不過據說只有一人死亡，是由於心臟病，另有八人受傷，數十家住屋被毀。

波德戈爾內赴河內
過印期間與印外長會談

【路透社加爾各答十五日電】蘇聯最高蘇維埃主席波德戈爾內今天離開這裏前往河內。波德戈爾內昨晚在這裏停留期間，曾和印度外交部長辛格舉行了長時間的會談。

紅旗雜誌文章

讀一點有關帝國主義的歷史
——三談讀一點世界史

史軍

看看「海上霸王」英國的興衰史，再來看看今天世界上運用炮艦政策，推行新殖民主義，通過相互勾結和爭奪，妄圖獨霸世界的兩個超級大國，就可知道它們正在步老牌帝國主義的後塵。但是，今天時代已經變了，帝國主義在海洋上稱王稱霸不受懲罰的時代已經一去不返了。拉丁美洲國家和人民帶頭興起的捍衛二百浬領海權、保護海洋資源的英勇鬥爭，就從一個方面反映了時代不可抗拒的歷史潮流。

帝國主義的國際關係史告訴我們，「在資本主義世界中從來沒有而且不會有什麼平衡，什麼協和，什麼勻稱」。（列寧：「第三國際及其在歷史上的地位」）第一次世界大戰後，戰勝國的英、法、美等帝國主義強盜們召開了分贓的「巴黎和會」和「華盛頓會議」，形成了重新分割世界的所謂「凡爾賽—華盛頓體系」。雖然，在共同宰割戰敗國、瓜分弱小民族和反對人民革命中，一些帝國主義國家暫時勾結了起來，但是今天的暫時的妥協，卻醞釀着明天的更大的爭奪。帝國主義爭奪世界霸權的鬥爭是不可調和的。帝國主義的聯盟是強盜的聯盟，而強盜是無法團結起來的。歷史事實證明，「凡爾賽—華盛頓體系」不僅沒有消除帝國主義之間的矛盾，反而由於掠奪性的和約和分贓不均，加深了帝國主義之間的矛盾。

列寧指出：「帝國主義的一個重要的特點，是幾個大國都想爭奪霸權」，它們總是極力要「削弱敵方，推翻敵方的霸權」。（「帝國主義是資本主義的最高階段」）第一次世界大戰後，英、法、美、日都想爭奪霸權。法國想徹底削弱德國，甚至肢解德國，重建歐洲大陸的霸主地位。而英國玩弄「均衡」策略，指望保持德、法之間的對抗，以繼續維持自己在歐洲和世界的霸權，因此它不願過分削弱德國，更不願法國強大。美國則想憑借它的經濟實力在爭霸世界中佔優勢地位，因而遭到英、日帝國的反對。日本在大戰期間和戰後大力向中國和太平洋地區擴張，也與英、美發生了尖銳的矛盾。它們矛盾重重，互相廝咬，都想吃掉對方，吃不掉的時候就用各種辦法削弱和牽制對方。第一次世界大戰後，美國竭力扶植德國，促使其經濟和軍事力量恢復，以此對抗英、法和反對當時的社會主義的蘇聯。僅僅十幾年，德國的鋼鐵產量就超過英、法兩國產量的總和。由於法西斯頭子希特勒上台及其瘋狂推行侵略政策，德國再一次成為帝國主義戰爭的策源地。在遠東，日本帝國主義的工業、軍事力量也猛烈增長，它的棉織品和其他輕工業品在亞洲市場上到處排擠英、美兩國。經濟擴張必然導致軍事擴張。經濟力量已經高速膨脹的德、日兩個法西斯帝國主義瘋狂擴軍備戰，力圖打破「凡爾賽—華盛頓體系」，重新瓜分世界。第一次世界大戰後僅僅二十年，帝國主義又挑起了第二次世界大戰。

第二次世界大戰中，德、意、日失敗了，英、法嚴重削弱了，唯獨美帝國主義在戰爭期間本土沒有遭受戰爭破壞，反而由於戰爭的刺激，經濟力量進一步增長。戰後，美帝國主義爬上了資本主義世界霸主的地位。它的工業生產佔資本主義世界的二分之一，出口貿易佔三分之一，黃金儲備佔四分之三。它一手揮舞着核武器，一手拿着美元，為非作歹。它不但企圖奴役亞、非、拉各國人民，「甚至對它在西歐、北美和大洋洲的盟國，也實行『弱肉強食』的政策，力圖把它們踩在自己的腳下」。（毛主席關於中國人民堅決支持巴拿馬人民的愛國正義鬥爭的談話）美國壟斷資產階級曾經狂妄宣稱二十世紀是「美國世紀」，美國要「永久繁榮」下去。當美帝國主義還在不可一世的時候，偉大領袖毛主席就明確指出：「美國的戰爭景氣，僅僅是一時的現象。它的強大，只是表面的和暫時的。國內國外的各種不可調和的矛盾，就像一座火山，每天都在威脅美國帝國主義，美國帝國主義就是坐在這座火山上。」（「目前形勢和我們的任務」）第二次世界大戰後的歷史充分證實了毛主席的英明預見。

中國人民在毛主席的領導下，消滅了美帝走狗蔣介石的八百萬軍隊，把美帝國主義的勢力趕出了中國大陸。五十年代初，英雄的朝鮮人民打敗了美國侵略者，戳穿了美帝這個紙老虎。世界各國人民反對美帝國主義的鬥爭風起雲湧，使美帝不斷地受到猛烈的衝擊。從此美帝就江河日下，從它的「高峯」上跌落下來。進入六十年代以後，印度支那三國人民的英勇戰鬥，嚴重地打擊了美帝國主義，大大加速了美帝衰落的過程。靠侵略戰爭膨脹起來的美國經濟也陷入不可解脫的危機。戰後二十多年來，美國已經爆發了五次經濟危機，這些危機大都與財政金融危機、美元危機交織在一起，持續很久，情況嚴重，至今尚未擺脫。昔日的「金元帝國」，今天美元貶值，黃金滾滾外流，成了世界上最大的債務國。美帝國主義的經濟地位急劇下降，一九四八年，美國在資本主義世界工業生產所佔比重為百分之五十三點四，到一九七〇年，則下降到百分之四十一點三。一九四七年到一九六九年，美國在資本主義世界出口總額中所佔比重，由百分之三十二點四下降到百分之十六。在美國國內，工人、黑人、青年、婦女反對壟斷資本的鬥爭和反對侵略戰爭的運動蓬勃發展，嚴重地威脅着美帝國主義的統治基礎。

帝國主義對內對外瘋狂掠奪的歷史過程，以及帝國主義之間互相爭奪、互相削弱的歷史過程，都雄辯地證明了列寧關於「帝國主義是垂死的資本主義」、「帝國主義是無產階級社會革命的前夜」的科學結論。資本主義的必然滅亡和社會主義的必然勝利，社會主義制度終究要代替資本主義制度，是社會基本矛盾運動的歷史規律決定的。在帝國主義階段，資本主義的腐朽性和寄生性充分地暴露出來，使資本主義所固有的各種矛盾大大激化了。正如毛主席在「矛盾論」中所分析的，無產階級和資產階級的矛盾激化了，壟斷資本和非壟斷資本之間的矛盾激化了，宗主國和殖民地的矛盾激化了，各資本主義國家間的矛盾即由各國發展不平衡的狀態而引起的矛盾特別尖銳地表現出來了。正是這些矛盾的發展和鬥爭，為無產階級領導的社會主義革命和人民民主革命的勝利造成了必要的前提。列寧正是從對帝國主義發展規律的研究中，得出了一個重要結論：由於帝國主義經濟政治發展的不平衡，世界帝國主義戰線將在它的最薄弱的地方被突破，社會主義革命將首先在一個或幾個國家內獲得勝利。歷史完全證實了無產階級革命導師的科學預見。第一次世界大戰期間，沙皇俄國是當時帝國主義一切矛盾的集合點，是帝國主義鏈條中最薄弱的環節。一九一七年列寧領導的十月社會主義革命取得偉大的勝利，建立了世界上第一個社會主義國家，開創了人類歷史的新紀元。第二次世界大戰期間和戰後，中國革命的偉大勝利，亞洲和歐洲其他一些國家革命的勝利，都是馬克思列寧主義理論的新證實。（中）

支持被判三年同伴
倫敦碼頭工人投票決定罷工
股票市場昨廣泛下跌

【美聯社倫敦十五日電】倫敦碼頭工人今晚投票決定罷工，工會領導人警告說，英國正在走向一次國內危機。

這次罷工為的是支持三名倫敦碼頭工人。他們三人面臨坐牢，罪名是藐視法庭不准糾纏的法令。

罷工已於國際標準時間二十時開始，直到法庭停止上述行動。

【路透社倫敦十五日電】倫敦市場股價今天廣泛下跌，早些時股市下跌是因為人們擔心經濟和通貨膨脹，隨後，股市下跌則是由於碼頭工人罷工的消息。到了下午三時，「金融時報」指數下跌一〇點八，跌至四九五點〇。

美亞利桑那州發生騷動

【法新社亞利桑那州土桑十五日電】警方昨晚在這裏使用催淚彈鎮壓一間音樂廳外發生的騷動，當時那裏出現一羣投擲石頭的暴徒。騷動的發生是由於有二百到三百之間的青年人無法進入這間音樂廳。他們用石頭投擲玻璃窗，用玻璃瓶投擲警察。有兩人被捕。

蘇外長訪法三天　昨天已離法回國

【法新社巴黎十五日電】蘇聯外長葛羅米柯對法國進行三天官式訪問之後，於今天離法回國。

縱橫談

北炸動搖不了越人民意志

美國軍機對越南南方和北方的轟炸正不斷「升級」。到前天，美機的連續空襲已是第六十八天了。以六月十三日為例，一天之內對越南北方空襲多達三百四十架次。外電也說，今天美帝侵越戰爭的規模和破壞程度超過了約翰遜時期。

美國第七艦隊在越南周圍聚集的艦艇達六十六艘以上，其中航空母艦七艘，第八艘航空母艦「亞美利加號」近期內也將被調前往。美國出動侵越的「B五二」戰略轟炸機近期內將再增調五十架，佔它的全部戰略轟炸機一半以上。連同第七艦隊和泰國、日本等基地出動的侵越軍機，就達一千架左右。每天對越南南北方投下的炸彈以千百噸計，可謂瘋狂已極。

在這之前，從一九六五年到一九七〇年五年來，美國侵略者已經在整個越南使用了一千一百四十萬噸彈藥，比第二次世界大戰美軍使用的六百一十萬噸彈藥超過了一倍多。美帝這種兇殘的手法，前此既未能使它達到目的，現在當然也不可能使它達到目的。

美帝最近的瘋狂轟炸，殘害了大批越南平民，激起了全世界人民更大的憤慨，受到更強烈的譴責。

面對美帝的轟炸，越南軍民更加英勇不屈，鬥志昂揚，正不斷給予美國侵略者以重創。

六月十日發表的越南民主共和國政府聲明指出：「不管美帝在那種程度，它都動搖不了我國人民的決戰決勝意志，挽救不了它的困境，挽救不了尼克松戰爭『越南化』政策」。越南南方共和臨時革命政府會議也在日前發表公報號召：「越南人民團結，堅持戰鬥，堅決實現目標：建立一個獨立、民主、和平、中立的南方，進而和平統一祖國。」

正如越南南方政府會議公報指出的，美帝的侵越瘋狂升級「只不過是一頭垂死野獸的絕望行動」。

激情壯語，充分顯示越南人民在抗美救國戰爭中的堅強鬥志。他們久經鍛煉，得道多助，越戰越勇，美帝的任何炸彈，都阻擋不了越南人民走向最後勝利的步伐的。

加勒比海國家開會宣佈
承襲海總寬度為二百浬
並享有承襲海內自然資源主權

【新華社北京一九七二年六月十三日電】據聖多明各消息：加勒比國家海洋問題專門會議六月九日通過了「聖多明各宣言」。宣言主張，沿海國家有權在本國擁有完全主權的領海以外，得以劃定一定寬度的承襲海，並對承襲海內的自然資源享有主權。宣言提出，領海和承襲海的寬度要考慮地理條件，它們的總寬度可達二百浬。

加勒比國家海洋問題專門會議是從六月五日到九日在多米尼加首都聖多明各舉行的，加勒比海沿海國家中的十五個國家參加了這次會議。在六月二日的預備會議上，與會各國曾一致投票拒絕英國以「觀察員」身份出席會議。

會議進行過程中，一些國家的代表揭露了美國拒絕承認一些拉美國家的權利的「老子」政策。多明尼加外長岡薩斯・索薩駁斥了美國官員所謂這次會議協議缺乏法律基礎的謬論，他說：「國際法不是捕魚大國制訂的。」哥倫比亞外長巴斯克斯指出，現在是「不會只由那些大國對制訂新的海洋準則實行壟斷的新時代了」。

會議以多數票通過的「聖多明各宣言」指出：「沿海國家有權使主權擴展到鄰接其海岸的海底、海床和底土中的可更新的和不可更新的自然資源……」「沿海國家有權規定和有權安排在承襲海進行的科學研究，並且有權採取必要的措施來防止海洋環境的污染和保障其對自然資源的主權。」

宣言指出：「沿海國家對大陸架行使勘探和開發那裏擁有的自然資源的主權權利。」宣言說：國際海底及其資源是人類的共同財富。

宣言還強調說，在美洲必須協調一致，以求在將來採取聯合行動。因此，會議決定召開拉美各國的部長級會議，為參加預定於一九七三年召開的世界海洋法會議作準備。

熱浪肆虐井水乾涸
印度已熱死七百人
西孟加拉許多兒童死於脫水引起的病症

【路透社新德里十五日電】估計至少有七百人死於最近的熱浪，這次熱浪，已使井水乾涸，在印度北部引起缺乏食水的困難。

西孟加拉邦政府發言人在加爾各答說，在西孟加拉，至少有五十名兒童，年紀在一歲到三歲之間，死於脫水引起的一種神秘病症。

在印度北部，熱風昨天使溫度再升。在拉賈斯坦邦多爾普爾，最高溫度達到攝氏四十七度。

第一張

國際石油戰・蘇聯・日本
「長周新聞」對伊拉克等國宣佈石油國有的分析

伊拉克在六月一日宣佈將外國石油壟斷資本企業——伊拉克石油公司（IPC）收歸國有，敘利亞政府在第二天也宣佈將該公司在敘境內的財產、石油運輸設備國有。這種維護本國的石油資源和經濟權益的手……

……產油國必將採取進一步的保衛民族經濟的措施。

新聞談

在西歐和北……一些國家裏數以百萬計的外籍工人，受到殘酷剝削的是外籍工人……資本的殘酷剝削和奴役……

西藏翻身農奴生活提高
城鄉經濟繁榮儲蓄增長
銀行存款比五八年增加五倍多

柳州辦七百……
遼林六十……

國際石油戰・蘇聯・日本

「長周新聞」對伊拉克等國宣佈石油國有的分析

本報譯

伊拉克在六月一日宣佈將外國石油壟斷資本企業——伊拉克石油公司（IPC）收歸國有，敍利亞政府在第二天也宣佈將該公司在敍境內的財產、石油輸送設備國有。這種維護本國的石油資源和經濟權益的手段，反映出各國人民在保護本國獨立和主權的鬥爭，獲得了中東、阿拉伯國家和石油輸出國機構（OPEC，共十一國）的一致支持。

掀起「石油戰」序幕

從一九二五年起到一九六六年，埋藏量極為豐富的伊拉克石油資源估計有四十三億噸，其中百分之九十九是由三家外國石油公司掌握，即伊拉克石油公司（由美、英、法、荷資本組成）、摩蘇爾石油公司和巴士拉石油公司。四十年內，這些外國公司合計開採了九億噸的石油，通過輸油管由敍利亞的巴里雅斯港和黎巴嫩的黎波里港往國際市場，獲得了巨額的利潤。這些公司在伊拉克的投資額約四億美元，但是在一九七〇年一年的利潤就達五億美元。

前此，伊拉克為了石油問題，在石油輸出國機構其他國家的協助下，同外國石油公司進行了鬥爭，獲得了一些成果。今年一月，由於美元貶值使產油國家受到損失，伊拉克和阿拉伯灣六個石油出產國迫使西方石油公司將原油價格提高百分之八・四九。同時伊拉克對在本國的三家外國油公司提出：一・伊拉克參加這些公司的股權百分之二十；二・要求這些公司支付自一九六四年以來八年的土地稅八千二百萬地納爾（每一地納爾合二・八美元）和清償伊拉克一億八千五百萬鎊的利權費。三・要求三公司在倫敦的總公司轉移到巴格達以便伊拉克政府可以監督和檢查。

各國支持伊拉克

在談判過程中，伊拉克雖然取得了百分之二十的股權，但是伊拉克石油公司却玩弄手法對伊拉克政府施加壓力，在今年三—四月兩個月間將每天一百六十萬桶的原油產量降低到六十萬桶，其理由是原油價格提高後，成本上升，石油在國際市場賣不出去。顯然這是企圖扼殺伊拉克保衛石油資源的鬥爭。

伊拉克國家財政來源大都是與石油有關，預算六成以上來自石油收入。由於伊拉克石油公司的故意減產使伊拉克受到八千五百八十萬到一億美元的損失，伊拉克政府提出警告，如果該公司不將產量提高到一一六萬桶的最低水平，則將採取行動。可是伊拉克石油公司不接受這一要求，於是伊拉克政府就在六月一日將該公司的資產收歸國有，同時宣佈將補償該公司的損失，外籍人員可以留用。敍利亞政府在第二天採取了同樣行動。六月七日在貝魯特召開的阿拉伯石油輸出國組織第二十八次部長級臨時會議上，各國都表示支持伊拉克和敍利亞的措施。

且看蘇聯的動向

但是，這裏不能不注意到在「國際石油戰爭」中蘇聯的動向。蘇聯對中東的石油資源一直是虎視眈眈的。今年以來，蘇聯向中東地區派出了大量的政府人員。據「美國新聞與世界報道」雜誌說，這將使「波斯灣附近一帶成為美蘇兩國展開新的競爭地區。這個海灣的沿岸埋藏着佔世界三分之二的石油資源，現在開採的不過是其中的百分之三十。美國為了應付一九八〇年代從這一帶輸入油的需要，必然同蘇聯對立。」

蘇聯現在雖然要求假日本之手開發西伯利亞的秋明油田，即使秋明油田的產量提高，蘇聯到七〇年代末期每年仍將自中東輸入十五億桶的石油。為此蘇聯必須同美國等西方石油壟斷資本激烈競爭以爭取更多的石油。這一次它對伊拉克和敍利亞的國有化措施表示「歡迎」，但是蘇聯的活動也在為保衛民族利益而與西方石油壟斷資本鬥爭的阿拉伯各國人民的鬥爭，投下了新的複雜的陰影。

伊拉克在蘇聯的「援助」下，開發了本國北部魯梅拉油田。今年四月蘇聯部長會議主席柯西金親自到該地主持油田投入生產的儀式，並和伊拉克政府簽訂了友好條約。通過這樣的形式，蘇聯加強了它對中東地區的影響力。總而言之，不僅僅是伊拉克，石油輸出國機構的所有國家都有實現石油國有化的強烈願望。

日本受更大沖擊

伊拉克敍利亞將伊拉克石油公司國有化對另一個主要石油消費國日本有什麼影響呢。日本揚言伊拉克等國的這次行動，由於伊敍是從地中海沿岸出口石油的，對日本和它的有關石油化學工業資本並無直接的影響。話是如此說，但日本石油界也看到，伊拉克這一國有化行動受到中東與阿拉伯的強烈支持，已使西方石油壟斷資本一直在中東的、保證汲取高額利潤的地位，已在消失。各石油生產國必將採取進一步的保衛民族經濟的措施。

因此，這一場「石油戰爭」正在撼動着整個西方石油壟斷資本，而且形勢正在發展；也可以說是時代的趨勢。日本是個很大的石油消費國，石油百分之九十九須自外國進口，而且石油進口百分之九十來自中東。中東石油輸出國未來的發展必將對日本產生一定的影響，隨着中東阿拉伯石油出產國人民鬥爭的發展，今後「國際石油戰」更激化的同時，日本所受的沖擊必然更大。

外國石油公司在中東

越南南方解放區建立醫藥系統

越南南方解放區廣大醫務工作者，發揚自力更生的精神，大力促進醫藥衛生事業的發展，為人民健康和抗美救國事業作出了貢獻。

在美偽集團不斷狂轟濫炸和「掃蕩」的艱苦條件下，越南南方廣大醫務工作者依靠群眾，以鄉村為基礎，以就地服務為主，建立了許多適應戰時需要的機動醫療衛生組織。現在解放區和人民控制的地區每個鄉都有一定數量的醫務人員，並普遍設有醫療站和助產站。幾乎每個縣都有醫務所，每個省都有醫院。西原地區的各少數民族，也有了自己的醫生。

越南南方廣大醫務工作者懷着對人民的熱愛，滿腔熱情地為軍民服務，在他們精心治療和護理下，許多在戰鬥中負傷的指戰員恢復了健康，拿起武器，重返前線殺敵。廣大醫務人員還經常給人民羣眾定期注射各種防疫針，向羣眾宣傳衛生防病常識。

越南南方廣大醫務工作者，已經建設起從中央到地方的製藥系統。

美國犯罪與反犯罪

江洪 譯

新聞資料

現在，美國在「反犯罪」的開支，已比十一年前的反犯罪的開支，增加將近兩三倍。而這項開支，現仍在迅速增長中。

直至六月三十日為止的一九六〇年財政年度中，警察、法庭及刑事調查的開支總額是三十五億美元，到一九七一年，該項開支總額估計會飛躍到超過一百億美元。

具有突破官方數字的美國最近一個財政年度——一九七〇年度，在「反犯罪」的開支方面，每個美國公民要花費超過四十三美元，比一九六九年的個人所付出數額多了六美元。這項開支，一部分是警費。在一九七〇年，美國的警費開支需要每人每年付出約二十五美元。而法庭及監獄的開支，約需要每人每年付出八點五美元。

雖然美國政府對於「反犯罪」的開支增加了援助數額，但大部分負擔仍落在地方政府身上。在一九七一年財政年度，美國地方政府在這項開支上，估計已花費了約六十四億美元，約相等美國政府的反犯罪預算總額的三分之二，亦比美國地方政府在一九七〇年財政年度估計花了二十五億美元——佔反犯罪開支的百分之二十五——同時，聯邦政府在這項開支方面估計花了十二億美元。

雖然緝捕罪犯的開支是增加了，然而，在六十年代，罪案增長了百分之一百七十六。一九七〇年，創下了五百萬宗大罪案的最高紀錄。（譯自六月五日「美國新聞與世界報道」）

西歐外籍工人處境艱難

辛華

新聞隨筆

在西歐和北歐一些國家裏，數以百萬計的外籍工人，受到壟斷資本的殘酷剝削和奴役。這些外籍工人處於社會低層，幹着最髒最累而工資又最低的活，住在骯髒的貧民窟裏，處境艱難。從美國「新聞周刊」最近刊載的一篇文章裏，可見這些外籍工人困境的一斑：

目前在法國、比利時和瑞典，每二十個工人中有一個外籍工人；在西德，每十個工人中有一個外籍工人；在瑞士，每四個工人中有一個外籍工人。過去十二年來，從西班牙、葡萄牙、意大利、南斯拉夫、希臘、北非和土耳其出來尋找工作的達八百萬人。在近年西歐出現經濟蕭條和解僱工人的情況下，工人往國外謀生的潮流在繼續增漲。僅在一九七一年一年裏，到西德工作的外籍工人有三十萬人，到法國的有十三萬人。

這些工人有時單身一人，有時帶着全家，手提着紙板製的破舊箱子和綑着的行李，從地中海周圍的鄉村爬上火車和汽車，前往外國。他們在外國期間省吃儉用，而很多人回國的時候和出來的時候一樣，依然一貧如洗。

這些工人絕大多數所以外出，是因為這是他們「找到一口飯吃」的唯一出路。因此，他們之中的許多人不能挑選工作，只能幹最髒最累而工資又最低的活。在法國的建築工人中，外籍工人佔百分之二十，他們做的大都是非技術性的實活。清掃巴黎街道的是一千五百名外籍工人；在西德的慕尼黑，清除垃圾的是外籍工人；在斯圖加特，打掃街道和在下水道裏面工作的，都是外籍工人。原來技術熟練的工人甚至醫生等，到外國後技術往往用不上，而只能去幹上述一類的活。

多年來，大多數在法國的外來移民（現有三百二十萬人）一直住在貧民窟裏，那裏許多破爛簡陋的小屋是用汽油桶的鐵皮建造的。在法國，外籍單身工人經常入住「歡宿舍」，這些宿舍往往是六七個工人擠在一間小房裏。一個阿爾及利亞工人在夜間點燃一張報紙作為唯一的照明手段，回到他的住所——屋裏充滿了霉味和從古老的煤爐裏冒出來的煙，通風設備很差，沒有窗子，屋裏的家具只有幾把木頭椅子和一個很髒的洗滌槽，還有幾張小鐵床，三個外籍工人蜷縮着在床上睡覺。這個工人說，這樣的生活「就像死亡一樣」。還有些房東把一張床租給兩、三個不同班次的工人，一個人上班了，另一個人就佔用這個床位。

在西德，也存在着同樣的狀況。外籍工人四、五個人擠住在一間房裏，每人每月都要付高額的租金。一個西德記者指出，西德有一條法律，規定一頭西德牧羊狗住的地方必須有十五平方米，但是一個外籍工人只有三平方米。這個西德記者說，「我們簡直是在製造我們自己的賤人問題」，他說，外籍工人就是西德的「賤人」。

美嬰兒出生率驚人下降

本報譯

經濟不穩原因之一

近年來，美國的嬰兒出生率正在下降，而且已在愈來愈多的行業反映出來。做嬰兒生意的公司，不是在轉業就是在把經營範圍擴大；從醫院到學校的公立機構，也受到影響了。

數年前，專家們曾經預料，嬰兒出生率現在就要恢復迅速上升。不錯，二十歲到二十九歲（主要的受孕年齡）的美國婦女，在六十年代內上升了百分之三十八，而且還在增加，但是，同上述預言相反，嬰兒出生率在過去十二年內有九年下降了。

去年，美國婦女產下的嬰兒，只有三百六十萬。其結果是：美國人口去年只增長百分之零點九九。自一九四〇年以來，美國人口增長年率低於百分之一的，這只是第二次。

為什麼在懷孕年齡內的婦女不斷增加，而出生嬰兒反而急劇下降呢？這主要是由於出生率本身下降了。以去年為例，從十五歲到四十四歲的婦女中，平均每一千名生下的嬰兒，只有八十三名，而一九五七年平均有一百二十三人。

大部分權威人士說，美國嬰兒出生率驚人下降的原因，有好幾個，其中主要的有經濟前景不穩定，避孕方法有所改善，比較容易進行墮胎，以及對人口過擠的擔心。

不過，不管是什麼原因，事實是：今天，美國尚未達到入學年齡的孩子人數，比起十年前減少了大約三百萬。

產科醫院收縮床位

首先感到嬰兒出生率減少的影響的，是美國的醫院。美國醫院協會職員報告說，去年，在黑社醫院出生的嬰兒，約為三百二十萬，比一九七〇年減少百分之七以上。

其結果是：各家醫院已於去年減少搖籃百分之四以上，同時，自一九六〇年以來，各醫院的托兒設備，已減少了將近百分之九。產科留院人數的減少，加上其他經濟因素，已迫使一些醫院的產科部門轉做其他工作或兼做其他工作。

產科病房的數量也在減少。在擁有兩家或兩家以上醫院的城市中，只有一家醫院保留產科病房的城市，愈來愈多了。

嬰兒用品銷路下降

吉爾伯產品公司，經常的慣用口號是：「嬰兒是我們的生意——我們唯一的生意」。今天，這家公司的口號已修改為：「嬰兒是我們的生意」，把「我們唯一的生意」刪掉了。

修改的理由是：在過去幾年內，吉爾伯公司已把它的經營範圍大大擴大了，不僅僅是製造嬰兒的食品，出售嬰兒的衣着和托兒所使用的雜物，而且還出售食物盛器，並做商業印刷以至人壽保險。

吉爾伯公司發言人強調說，該公司從一九五七年開始，就着手把營業範圍擴大，原因有好幾個。但是，他強調說，最主要的一個是不能一味依靠嬰兒生意的不斷擴大。

在工商業中，最注意人口趨向的，莫過於玩具廠商。現在，有一些公司已經由於出生嬰兒減少而遇到很大困難了。例如馬特爾玩具公司的一個職員說，該公司去年的銷售量，是「我們有史以來最差的」。

服裝業是另一個密切注視人口趨向的行業。服裝製造商已注意到出生嬰兒日趨減少的事實，現在，他們只能希望顧客收入的增加來彌補顧客人數的減少。

學齡兒童數字日減

鑑於近年來出生嬰兒的減少，學齡兒童也從一九六九年的將近三千七百三十萬，減少到一九七一年的不夠三千五百三十多萬了。預料到了一九七六年，這個數字還要減少到三千三百萬。

出生嬰兒下降的現象是否將持續下去，抑或即將再度迅速增加呢？

許多人口專家指出，鑑於結婚年齡的男女仍在不斷增加，縱使嬰兒出生率不復增加，出生嬰兒人數還是會增加的。但是，還沒有什麼明顯的跡象表示，美國嬰兒出生率的驚人下降的情況已經過去。

原載「美國新聞與世界報道」

上海工廠迎接夏季 搞好防暑降溫工作

今年首五個月工業總產值增長

【新華社上海十四日電】當前正進入高溫季節，上海工交戰線各級黨組織和革委會更加注意關心羣眾生活，切實抓好防暑降溫和勞動保護工作，改善高溫作業工人的勞動條件，注意勞逸結合。這些措施進一步調動了廣大工人羣眾的積極性，推動了革命和生產的發展。

今年頭五個月，全市的工業總產值比去年同期增長百分之七以上，產品質量也有提高。

在工人羣眾積極性越來越高漲的形勢下，工交戰線各級黨組織和革委會更加注意關心羣眾的生活。當前，他們特別注意搞好防暑降溫工作。紡織局黨委會總結了去年防暑降溫工作的經驗教訓，在第一季度內就向所屬公司和工廠作了部署。冶金工業戰線對各廠的勞動保護、飲食、宿舍、通風設備等進行全面檢查，廠與廠之間也進行對口檢查，交流經驗，相互促進。

製造玻璃、搪瓷、鋁製品等產品的日用器皿行業的八十多個工廠都已作了防暑降溫的安排。廣大工人感激黨和毛主席的關懷，以更加充沛的革命幹勁戰高溫，奪高產，五月份這個行業完成的產值比去年同期增長了百分之十左右。

上海市一些直接為高溫作業工人服務的工業、商業和衛生部門，也積極為搞好防暑降溫工作貢獻力量。生產清涼汽水等清涼飲料的上海汽水廠，今年生產任務比以往任何一年都重。這個廠從去年年底就組織力量，對生產設備進行大檢修，同時組織人員前往廣東、四川、雲南等地採購原料，為今年增產清涼飲料創造條件。市衛生部門抽調醫務人員，深入到二十多個重點工廠，為高溫作業工人進行體格檢查，舉辦學習班，印發宣傳小冊子，宣傳和講解防暑降溫的衛生知識。商業和物資部門也積極調運必要的物資，支援在高溫下生產的廣大工人。黨和政府對工人羣眾的關懷，極大地鼓舞了他們的幹勁，表示決心要奪取抓革命、促生產的新勝利。

阿爾巴尼亞芭蕾舞劇團在長春首次演出

受到逾千觀眾熱烈歡迎

【新華社長春一九七二年六月十四日電】由曼紐・巴拉團長率領的阿爾巴尼亞地拉那歌劇院芭蕾舞劇團，今天晚上在長春首次演出芭蕾舞劇「山鷹」。阿爾巴尼亞藝術家們的精彩表演，受到一千五百名工農兵觀眾的熱烈歡迎。

中共吉林省委書記、吉林省革命委員會副主任鄭季翹，中共吉林省委書記、吉林省革命委員會副主任、中國人民解放軍吉林省軍區司令員何友發，中共吉林省委常委、吉林省革命委員會副主任張英、藥天驥，中國人民解放軍駐軍部隊負責人張根榮、許榮夫、盧明彪，長春市革命委員會副主任劉金才、陳鐵、李北淮、翟潔等觀看了演出，並會見了曼紐・巴拉團長等阿爾巴尼亞朋友。

阿爾巴尼亞歌劇院芭蕾舞劇團是在十二日下午從瀋陽乘專車到達長春的。到車站歡迎的有：吉林省和長春市有關方面負責人藥天驥、李北淮以及工農兵羣眾、文藝工作者一千多人。當晚，吉林省革命委員會副主任鄭季翹舉行了歡迎宴會。巴拉團長在宴會上共祝中阿兩國人民的偉大友誼和戰鬥團結不斷鞏固和發展。

德宏傣族、景頗族自治州新貌

德宏州辦起了大批中小學，迅速改變了解放前文教事業的落後面貌。這是姐線小學的傣族老師和學生在一起。（新華社照片）

西藏翻身農奴生活提高 城鄉經濟繁榮儲蓄增長

銀行存款比五八年增加五倍多

【新華社拉薩十五日電】在中國人民銀行的私人存款裏，近幾年來增加了大批新戶頭，他們是西藏廣大的翻身農奴。

在舊社會，西藏的農奴和奴隸連人身自由都沒有，他們形容「高利貸比牛毛還多」，現在翻身做了主人，生活不斷提高，越來越多的人有餘錢存到銀行了。這是西藏歷史上一個很大的變化。

隨着民主改革和社會主義革命的深入發展，西藏城鄉經濟日益繁榮，物價穩定，人民收入不斷增加，城鄉儲蓄不斷增長。在拉薩城鄉，一九七一年平均每人存款達三十元。地處藏北草原的安多縣，是個純牧區，廣大牧民堅持走社會主義道路，一九七一年全縣平均每人存款五十七元。

據有關部門統計，一九七一年全自治區城鄉存款總額，比文化大革命前最高的一九六五年增長了百分之四十，比民主改革前的一九五八年增長五倍多。農村和牧區人民公社（鄉）集體存款和社員個人儲蓄，一九七一年比一九六五年增長二點二倍，佔存款總數的百分之六十四。

在萬惡的封建農奴制度社會裏，高利貸像鎖鏈一樣套在百萬農奴身上，吸吮着廣大農奴的血汗，使許多人傾家蕩產，家破人亡。據一九五八年對當時前藏四個大莊園的調查，在六百五十八戶農奴中，負債的就有六百零八戶，佔總戶數的百分之九十二。拉薩三大寺院——哲蚌寺、色拉寺、甘丹寺，僅在農區就放高利貸糧食六千六百二十七萬斤。

全國乒球團體賽結束

（上接第一版）

在這次乒乓球男、女團體決賽中獲得第三到第十二名的代表隊名次是：

男子組——廣東一隊、上海一隊、遼寧一隊、廣西隊、安徽隊、空軍隊、吉林一隊、四川隊、江蘇隊、湖南隊。

女子組——遼寧一隊、廣東隊、上海一隊、福建一隊、北京二隊、空軍隊、浙江一隊、河南隊、天津一隊、上海二隊。

在幾天緊張的乒乓球團體賽過程中，來自二十九個省、市、自治區和中國人民解放軍的九十二個男、女乒乓球隊，表現出了高尚的風格和良好的球藝，反映了經過無產階級文化大革命鍛鍊的我國體育隊伍朝氣蓬勃的新面貌。

「友誼第一，比賽第二」的方針深入人心。各代表隊互相學習，互相鼓勵，交流經驗，到處呈現着團結戰鬥的動人景象。上海、河北的男、女運動員，多次主動地同年輕的西藏和新疆運動員共同練習，傳授球藝。來自福建前線的福州部隊代表隊，過去就曾和江西隊交往過，結成親密戰友。這次在首都重逢，感到特別親切，他們促膝談心，互相學習，表現了軍民團結的深厚情誼。

在這次團體賽中，給觀眾們留下深刻印象的是，各地的代表隊都表現了不怕強手、積極主動、頑強戰鬥的優良作風。由新手組成的湖南男子隊，都是經過激戰九盤，以五比四的戰績打敗福建隊、吉林二隊和上海二隊的。他們同實力較強的北京隊交鋒中，曾在一比三落後的情況下，毫不氣餒，繼續猛打猛衝，連得四分，最後以五比三獲勝，奪得男子團體第十二名。遼寧女子隊多數是新手，只有一名是有臨場經驗的老隊員，但她們不畏強手，頑強應戰，先後以三比一戰勝了實力雄厚的上海女子一隊、北京女子二隊，取得第三名。包括六名藏族運動員的西藏自治區代表隊，平均年齡只有十四歲，是這次比賽最年輕的一支新軍。他們從遙遠的「世界屋脊」來到祖國首都，個個激情滿懷，決心為開好這次運動會貢獻自己的力量。在比賽中，他們虛心學習，刻苦奮戰，打出了自己的風格和水平。中國人民解放軍的各代表隊發揚頑強戰鬥的革命英雄主義精神，給這次比賽增添了新的生氣。在團體賽第二階段的比賽中，空軍女子隊和實力雄厚的廣東隊相遇，最後雖然以一比三負於廣東隊，但是她們那種敢打敢拚、敢於勝利的頑強精神，贏得了觀眾的讚揚。

在這次比賽中，各地湧現出一大批青少年新手，佔這次運動員總數的三分之二，大多數是第一次參加全國性比賽。他們敢字當頭，猛打猛衝，多次出現新手勝名將的動人場面。一九七二年全國少年乒乓球比賽獲得男子單打第一名的上海隊王家麟，和少年女子單打第二名的遼寧選手，在比賽中都曾勝過名將。一些乒壇老將高興地說，一大批青少年選手迅速成長，這是毛主席革命路線的勝利。只要我們沿着毛主席指引的方向前進，我國的乒乓球運動必將獲得更加迅猛的發展。

從十六日起，乒乓球賽將進入男、女單打、男女雙打和男女混合雙打五個單項的比賽。

柳州辦七百林場

造林六十餘萬畝

【新華社南寧十三日電】廣西壯族自治區柳州地區各族社隊認真加強領導，使社隊林場不斷鞏固和發展，目前，已興辦起社隊林場七百六十二個，植樹造林達六十多萬畝。

三江侗族自治縣是個林區，這裏在發動羣眾造林的同時，積極發展社隊林場，僅用兩年多時間，全縣百分之六十六的社隊都辦起了林場，共造林六萬二千九百畝。

貴州凱里工業發展

建成了一批中小型廠礦 少數民族工人茁壯成長

【據新華社貴陽一九七二年六月十五日電】在貴州省黔東南苗族侗族自治州首府凱里，一支由苗、侗、布依等少數民族工人組成的工業隊伍，正隨着地方工業的發展而茁壯成長。

凱里，原是苗嶺山區一個只有兩三千人口的小鎮。一九五八年，黨和國家幫助這裏建立了一批中小型廠礦企業。十幾年來，隨着地方工業的不斷發展，一支少數民族工人隊伍迅速成長起來。目前，凱里地區共有中小型廠礦企業二十八個，三千八百六十多人，其中大多數是苗、侗、布依等少數民族工人。他們同漢族工人一起，抓革命，促生產，為當地的社會主義革命和社會主義建設作出了貢獻。

凱里的少數民族工人中有相當一部分是女工。她們活躍在三大革命鬥爭第一線，在發展地方工業中起了重要作用。

越南人民抗美救國戰爭紀錄片

鋼牆鐵壁的永靈

普慶 南華 珠江 南洋 銀都 太平

預售門票

昨擠擁 今請早

深入戰地拍攝 三攝影師犧牲 鏡頭真實可貴 令人永久難忘

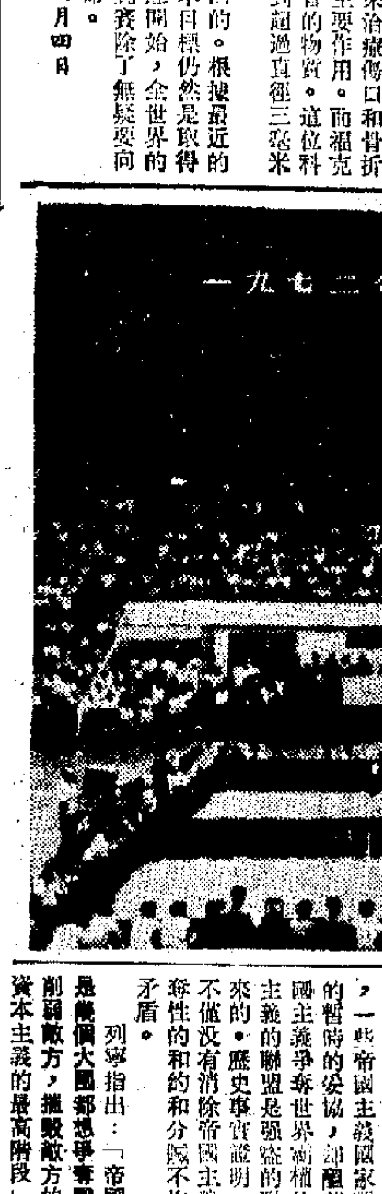
炸不爛的銅牆鐵壁 摧不垮的堅強堡壘

同場放映 路面戰鬥隊

銀都：今天五點半公餘場 雙雄鬥智 吳楚帆・白燕；明天五點半公餘場 家庭教育片 丈夫變了心 周驄・羅艷卿；今天正場 鋼牆鐵壁的永靈

南華 南洋：今天十二點半早場 史文彥 虎口驚魂；明天早場 武俠打鬥片 左搖血濺權督府；今天十一點四點早場 點錯鴛鴦 林鳳・鄧寄塵；今天十二點四點半早場 學使親情；今天正場 鋼牆鐵壁的永靈

百樂門：今天請早 歐洲山神秘片 七情六慾勾魂鬼 花利・格蘭・加蘭・亞資綠 主演 分分秒秒 不驚心會見鬼



十五小時內兩客機先後失事
國泰航機在南越墜毀 八十一人已被列失蹤
包括十名香港華籍乘客及機員

【本報訊】繼日航客機在新德里附近墜毀之後，一架由曼谷開來香港的國泰航空公司噴射客機，昨日下午三時又在南越波來古市以南三十哩的中部高原墜毀，機上八十一名乘客及機員已被列入失蹤名單內。其中包括七名香港華籍居民及三名華籍機員。

這架失事飛機，是康維爾八八〇型客機。初步報告說，該機與一架美國空軍噴射軍機在高空中相撞，但美國第七艦隊的發言人加以否認「沒有美機失蹤」。

據路透社引述美國一直升機師在報告稱，已找到若干名生還者。但法新社及美聯社的電訊均說現場沒有發現任何生還者。法新社說，失事飛機的殘骸散落在廣闊的地區。稍後，路透社再發出專電，說相信絕大部分的乘客都可能已罹難。

關於失事的客機是否與另一飛機在高空中相撞，目前仍待進一步調查。香港民航當局在宣佈國泰航空公司一客機失蹤的消息時，曾說相信這架機在南越上空與另一飛機相撞。稍後，消息來源已否定了兩機相撞的假定。

與此同時，西貢方面的消息也說，在現場的搜索者看到一塊銀色的飛機尾部殘骸，初時疑是屬於另一架飛機的，後來又說所有的殘骸都是失事的國泰航機的碎片。

這是在亞洲地區十五小時內的第二宗客機失事慘劇。

一九七〇年八月，一架英國海外航空公司的波音七〇七客機，由喀拉嗤飛往香港途中，曾險些與美國的戰鬥轟炸機在空中相撞，機內有十三名乘客及一個機員受傷。

失事國泰客機搭客鄺志強的親友聞悉耗訊，掩面痛哭。

新婚夫婦旅行返港 親友聞噩訊甚悲傷
機場接機者痛哭一片愁雲慘霧

【本報訊】昨午失事的爲泰航CX七〇〇班機，由雅加達飛出，經新加坡、曼谷來港，原定抵港時間爲昨午四時十七分，並準備於昨午五時十分飛往東京。

據曼谷方面消息，該機由曼谷機場飛出的時間爲香港時間昨午一時五十分。

昨午四時許，啓德機場方面與該機失去聯絡；至六時十分，啓德機場宣佈原定五時十分開出的CX五〇〇班機（即該機）取消。至晚上香港國泰航空公司亦宣佈兩班機取消，一是由西貢來港的六〇〇班機，一是由台北來港的四一一班機。

昨晚，香港國泰航空公司派出十名公司高級職員乘搭特別班機飛往西貢進行調查。

昨日下午，前往啓德機場接機的該欄搭客親友空等了一個下午，初時只以爲是飛機誤點，國泰航空公司機場辦事處方面亦表示無接獲進一步消息，大部分搭客的親友均不得要領而回；待至七時許，他們才由電視台廣播中驚悉該班機出事的消息，忽忽趕往機場查詢。昨晚，在機場內等候消息的搭客的親友均悲傷非常。一些獲悉自己親友已確實在搭客名單之列時，不禁痛哭失聲，機場內一片愁雲慘霧。

據國泰航空公司昨晚宣佈的搭客名單顯示，其中香港搭客有七人，他們是周國堅（CHAU KWOK KIN），陳惠生（CHAN WAI SANG），盧景輝(LO KING FAI)，郭甫(KUO YUNG)，鄺志強(V. C.K. KONG)，李玉坤（LEE YUK KWAN)，許棟賢(HUI DOON YIN)。

其中鄺志強和李玉坤是一雙新婚夫婦，今年俱爲二十五歲。鄺爲香港文華酒店冷氣部副工程師，李以前是該酒店詢問處職員，一月前因籌備結婚而辭職。本月五日，兩人在港舉行婚禮，八日即飛往新加坡度蜜月。大前天，他們在新加坡向在港的親友拍發電報，謂準備乘坐該班機返港。

昨午，他倆的親友得悉飛機失事消息，均悲痛萬分。鄺志強的姊姊更是痛哭不已。鄺的姊姊說，鄺志強的父母在澳門。他是獨子，自幼由她一手教養長大，想不到在度蜜月時遭到意外。

許棟賢是本港一名電器商人，家住九龍，有一妻四子女。上星期日（十一日），他獨自往曼谷，商談有關生意事宜。

盧景祥年約三十餘歲，是名商人。據說他與另兩名朋友結伴到星馬一帶旅行。

其他三人的情況不詳。

此外，在搭客之中，有菲律賓籍搭客法蘭度士一家七口，準備到香港旅遊，且已在富都酒店訂了房間。

據消息稱，全機搭客七十一人，在新加坡上機的三十六人，在曼谷上機的三十五人。其中華籍搭客八人，英國搭客五人，愛爾蘭搭客一人，美國搭客十六人，日本搭客十七人，法國搭客一人，菲律賓搭客八人，新加坡搭客三人，馬來西亞搭客一人，泰國搭客十人，孟加拉搭客一人。機員共十人。

天氣與潮水

清新疾勁西南風，時有狂風驟雨，零星大驟雨以及雷雨。最高氣溫約二十九度。

高潮 凌晨三時五十七分 下午二時十分

低潮 上午七時十分 下午九時卅一分

昨天紀錄 最高 廿九點二度 最低 廿六度 陽光 零點一小時 雨量 廿四點二毫米

在橫濱港外四百哩
英國貨輪發生爆炸 華籍海員一死四傷
日本官方稱死者朱根來自香港

【美聯社橫濱十五日電】海事安全社說，星期四在太平洋的一艘一萬九千零六十一噸英國貨輪甲板上發生爆炸，據報有一名華籍海員死亡，四名華籍海員受傷。

海事安全社的官員說，貨輪「車時利」沒有受到嚴重的損毀。這艘船當時在橫濱東南六百五十公里——四百零三哩，正向橫濱開去。

官方說，死者是來自香港的朱根（譯音）。他在爆炸時，正與其餘四人在甲板上燒焊。海事安全社的一艘巡邏船，載了一名醫生及護士馳往現場，預料於星期四晚到達。

「車時利號」是英國利物浦畢比兄弟公司所有，由美國諾福克開往日本的名古屋。

失事日航機上 港乘客卅九人
兩華人中一爲日航職員

【本報訊】日本航空公司七三一班機，前天下午四時半在港起飛後，當晚在印度新德里附近失事墮毀。機上八十九人，據說只有兩人生還。

罹難者包括一名香港居民，名許麒超，廿九歲，英籍華人。他是日航高級職員，此行由公司派去開羅工作。

他家有父母，妻子名梁慧梅，有一名六個月大的男孩。

機上另一名華人姓廖，台灣籍，據說是前往法蘭克福。

八十多名死者中，包括加拿大駐港專員公署一等秘書威尼·赫伯爾（Wayne Hubbe），三十七歲，準備前往新德里與一名加拿大籍少女結婚，詎料途中遇難。

機上的乘客，兩名美國籍，一名新西蘭籍，兩名日本籍，兩名秘魯籍，四名澳洲籍，一名蘇格蘭籍，除了三名國籍未明外，其餘都是英國籍。

失事的是日航「DC－八」型噴射機，在印度離新德里巴拉姆機場約十哩的查特爾村出事。這架飛機由日本飛歐洲，途經香港、曼谷、新德里、德黑蘭、開羅、羅馬、法蘭克福抵倫敦。經香港時有三十九人登機。

機上八十九人，其中乘客七十八人，機員十一人。機師名五十嵐，已遇難；另一名已遇難的女侍應生名山崎洋子。

據日航發言人稱，這架飛機在港停留時，曾作例行檢查。

外電報道，日本航空公司已派遣一隊專家已抵達印度調查出事原因。

【法新社新德里十五日電】根據今晨航空界發報的消息，昨日在這裏撞毀的日航機上的搭客之中，已知有六人由香港登機，十七人在曼谷登機。

六名香港的搭客名單如下（名字未悉）：A. Curtis, E. Curtis, Wayne Hubble, B.M. Webber, L.Webber, L.C.Webber（報東京的報告稱Curtis和Hubble都是加拿大人）。

在曼谷登機的乘客是：（名字未悉，但同姓的相信是一家人、夫婦或子女等）Weishaudl（三人，美國籍），Ulm（荷蘭人），Heydorm(美國人），Sundlad（四人，其中兩個是兒童，瑞典籍），Myers（二人），Rao Strendho Hennessy（四人，其中一個兒童、一個嬰孩，上述多人都是美國人。）

在昨日被救起的七個生還者中，有九人在今日因傷斃命，使死亡人數達八十七人。剩下的兩名生還者，一個據稱傷勢嚴重。

已知的兩名生還者是四歲的露絲·韋柏及她的二歲妹妹蘇菲。她們的母親已在這次墜機中死去。現在有關方面正設法找尋她們的父親。據說，她們姊妹倆與母親一道由香港上機，去英國探望她們的祖母，而她們的父親則沒有同去。

羊城國貨有限公司 開幕慶誌

王寬誠 高卓雄 湯秉達 鄧典初 梁燦輝 葉若林 顏同珍 黃堅 孫城曾 吳仲納 王國桐 郭微甫 關能基 李作基 張中明 莊佐賢 蕭三平 高振東 鄭棟林 陳新民 柯伯誠 陳慶瑞 李玉麟 鄧培 莫貴良 范鑑堯 李振武 沈瑞國 林世濤 林威平 譚敏中 蔡保行 周成寬 周金同 施並韓 卓聖煌 張康明 洪炳煌 唐志毅 顏期仁 莊材雁 周堅 陳榮標 余就 林漢華 梁尚 李力民 連志明 梁鴻新 蘇祐 李錫章 李源 劉均 方學銘 陳金華 王明 王瑞龍 葉平 鍾宏 劉德昭 歐陽亦恭 歐陽亦蘇 黃陸紅珍 歐陽北祺 鮑虹 伍卓然 王榮 伍尚慈 保健行 有成行

信昌行 寶昌行 福興隆 三興隆 新誠行 榮興行 泰興隆 榮興欄 聯記號 華光行 萬泰行 陳管記 建華行 鉅昌行 源興行 醉華園 友德行 華隆行 華康行 昌記行 龍昌行 廣興行 明德行 永東行 同興行 德盛行 華源行 豐江公司 有利海味 華發公司 紅華公司 福聯公司 新華銀行 源美公司 福華公司 長合公司 大福公司 興華公司 僑源公司 大成公司 華生公司 鹽業銀行 力生公司 華達公司 宏信公司 宏興公司 錦麟公司 佛慈藥廠 華泰公司 新林公司 華懋公司 廣裕公司 中泰公司 仁信公司

全球手帕行 龍昌海味莊 林品珍茶行 匯源茶葉行 昌興茶葉行 長記手帕行 粵華樂器行 祥興國藥行 九龍臘味行 南洋煙草公司 新新國貨公司 長華國貨公司 聯友企業公司 新華國貨公司 新棉有限公司 中大貿易公司 中天國貨公司 大成國貨公司 新天刷子公司 中國國貨公司 趙大東領繡莊 全球有限公司 新洋有限公司 聯中國貨公司 嘉華儀器公司 新聯國貨公司 恆興隆百貨行 中星國貨公司 中聯國貨公司 華都國貨公司 僑光貿易公司 永裕國貨公司 中建國貨公司 東昇國貨公司 中孚國貨公司 中寧國貨公司 潮泰食品公司 新華食品公司 中達國貨公司 力生印刷公司 大衆國貨公司 僑源有限公司 國華國貨公司 華昌國貨公司 裕華國貨公司 鄧桂記玻璃廠 永成國貨公司 中都國貨公司 中區國貨公司 泉昌有限公司 中僑國貨公司 華強國貨公司 中勝國貨公司 大華國貨公司 東后有限公司 珠江國貨公司 大江國貨公司 海光貿易公司 華威國貨公司 天廚國貨公司 東方國貨公司 華豐國貨公司 五羊國貨公司 南僑國貨公司 中新國貨公司 中華國貨公司 中偉國貨公司 三洋有限公司

中大國貨公司 中元國貨公司 順益國貨公司 中興國貨公司 長江國貨公司 中一國貨公司 天津露酒公司 強記百貨公司 中豪國貨公司 新豐廣告公司 道安行有限公司 新僑興有限公司 永泰成企業公司 新中華國貨公司 九龍可口臘味行 正南行有限公司 協大祥國貨公司 國豐行有限公司 香港中國旅行社 裕隆行有限公司 利源長有限公司 大發食品有限公司 趙大東蔴被毡公司 華健醫藥有限公司 榮德土產食品公司 新風玩具有限公司 德盛食品土產公司 天峰貿易有限公司 新光疋頭有限公司 泰和辦館有限公司 寶泰糧食有限公司 泉盛國產醫藥公司 華盛國產藥酒公司 安達股份有限公司 華興藥業有限公司 兆源企業有限公司 中藝（香港）有限公司 華達藥業有限公司 香港新中有限公司 東偉貿易有限公司 美加淨化粧品公司 新鳳服裝有限公司 中國皮鞋有限公司 嘉僑電器有限公司 聯宗（九龍）有限公司 華人企業有限公司 遠大貿易有限公司 新建國產糧油公司 四和中藥行有限公司 香港米聯企業有限公司 中慶國產藥品有限公司 東風醫療器材有限公司 成利行辦館有限公司 新中行綢布有限公司 加拿大溫高華利民公司 正豐國產藥品有限公司 長江攝影器材有限公司 中寶國產藥品有限公司 香港華偉食品有限公司 太平保險公司香港分公司 香港恆達企業股份有限公司 香港民安保險有限公司九龍辦事處暨 加馬貿易（香港）有限公司

同敬賀

（排名不分先後）

謹訂於一九七二年六月十六日（星期五）爲本公司開幕誌慶敬備酒會 恭候光臨指導（恕柬不週）

羊城國貨有限公司敬約

九龍彌敦道780號A至780B麗英大廈地下 電話：K816102·808681

港九各國貨公司聯合舉行

夏季大減價

九折優待 特價除外

日期：五月十九日起至六月十八日止

天文台稱雷雨警告仍有效
今天將續有狂風暴雨
低窪地區木屋居民應早作預防
昨天端午節風雨交加賽龍觀衆衣衫盡濕

【本報訊】今日將有暴雨，低窪地區木屋居民宜早作預防。

香港天文台預測，今日將有狂風驟雨和雷雨。天文台於昨晨十一時十五分發出的雷雨警告，延至今晨八時仍然有效。

昨日端午節，天氣惡劣，有陣陣暴雨。下午四時左右，大埔道八米半沙田馬路，水浸一呎，小車不能通過。昨日廿四小時內雨量廿四點二毫米。

廣東氣象台昨晚十時發佈暴雨報告說，在未來廿四小時內，汕頭地區、佛山地區和惠陽地區南部，有大雨和暴雨。降雨量由四十毫米到一百毫米，局部一百五十毫米。本省其餘地區有大雨，局部暴雨。降雨量由三十毫米到八十毫米，局部一百二十毫米。

昨天在大雨下，港九新界各處灣頭均有龍舟競渡。

大埔區昨日上午舉行龍舟競賽，參加比賽的共三十二隊，多屬該區漁民，此外還有香港中文大學隊、王肇枝中學隊、新界東區消防隊、水務局隊等，還有幾隊是英軍的洋人隊和啤啤隊。分四組進行。經過一輪角逐之後，惠霞隊（漁民）得冠軍，大埔七區體協隊得亞軍，李氏金門隊（漁民）得季軍。

駐港英軍三軍司令章達，昨日主持該區的龍舟競賽頒獎。新界民政署長黎敦義及助理警務署長盧善到場參觀。

昨日大雨，前往大埔觀看龍舟競賽的觀衆比往年大減。在場觀衆在橫風大雨下，衣衫盡濕，不少人頻打噴嚏。

油蔴地避風塘的龍舟競渡是由香港貨船同業商會、港九各區街坊會協進會、旺角街坊會及油蔴地街坊會聯合主辦的。

參加的龍舟分「大龍」、「中龍」及「鳳艇」三組共二十五隊，於下午一時開始，分五個回合競賽，由於天雨加上強勁的西南風，前後共有四艘龍舟翻沉，幸無人傷，其中屬於「大龍」組的「聯業艇」隊於最後一個回合競賽抵達終點時翻沒，但還是獲得冠軍。港督麥理浩昨天曾到場觀賽龍舟，並向「大龍」組龍舟頒授錦旗。

赤柱龍舟競賽是在風雨下舉行，競爭劇烈。結果「赤青隊」得冠軍，太平洋潛水會馬亞軍。賽後，由大會負責人主持頒獎。

大埔龍舟競渡昨在風雨中舉行

中醫中藥展覽昨起展出四天
內容有藥物針灸草藥等

【本報訊】由香港中藥聯商會及港九中醫師公會舉辦的中醫中藥展覽，於昨日起在香港大會堂低座展覽廳展出。該展覽將一連展出四天，每天展出時間由上午十時至下午七時。

該展覽共分六個部分，即藥物、內科、外科、針灸、生草藥盆栽及幻燈片。每個部分均有實物標本、圖片及文字說明，使人增加中醫中藥的常識。

展出的藥物部分，介紹南北藥材、參茸、生草藥、熟藥和藥片等藥類。例如人參、鹿茸、牛黃、麝香、羚羊、犀角、淮山、黨參、北芪、茯苓等，是什麼樣子的，展覽會方面搜集有關資料加以說明，使參觀者能增加了解和認識。

內科部分有圖表、方劑介紹，醫藥傳海外展史，護理及預防介紹。外科部分有歷代名醫圖片、跌打主要藥物介紹及護理介紹。針灸部分有圖表，針灸銅人和針灸儀器。生草藥盆栽部分展出數十種生草，分別介紹其性味、功用及主治的病症。

此外，展覽會方面還在展場放映幻燈片，介紹針灸情況、藥物的加工過程及有關醫藥的常識。

該展覽於昨日上午舉行開幕式，由行政局議員馮秉芬主持剪綵，香港中藥聯商會理事長張錦濤及港九中醫師公會理事長陳靜林先後致詞。開幕式後，設茶會招待來賓。

金銀業貿易場昨選出新職員

【本報訊】金銀業貿易場，昨日上午十時卅分，在孖沙街該場禮堂舉行第五十三次全體行員大會，選舉第二十三屆理監事。

昨日出席大會行員百餘人，理事長胡漢輝致詞，報告半年來場務。繼由副理事長張貞然、監事長馬錦燦、財政組長簡子略，體育組長張永正，保健組長曾炎等先後報告會務。最後開票選出新屆理監事，名單如下：理事長胡漢輝，副理事長葉少銘、張貞然。財務組長恒盛號，組員景福號、永盛隆號、道亨號、麗興號。理事恒生號、萬昌號、順隆號、明發號、榮高號、天吉號、永亨號、永明號。監事長馬錦燦。監事達昌號、永隆號、潤利號、文發號。候補理事安泰號、大成號、大亨號。候補監事寶生號。

金銀業貿易場昨舉行行員大會，理事長胡漢輝致詞

婦人神經失常企圖將子溺死

【本報訊】澳門消息：前日下午，在澳門離島路環竹灣海灘，有一名中年婦人企圖將其年僅兩歲的兒子溺斃，爲沙灘上的人發覺，加以制止，並由警員把她帶走，母子兩人在山頂醫院留醫。該婦人來自香港，警方懷疑她的神經不大正常。

港大學生會刊物學苑九期將出版

【本報訊】港大學生會編印的刊物「學苑」，第七、八期合刊，已經出版，每份一元。內容包括：五四運動之歷史意義、腦力勞動與體力勞動結合，冰心印象記、從五四到五七，及我們對考試之看法等。

「學苑」第九期，於今（十六日）出版，內容包括：大坑東事件、論個人主義、「五．一三」座談會等，每份只售五角，各大報攤均代售。

「學苑」本港訂閱費每年港幣十元正（二十期），外埠訂閱費十五元。訂閱者可將現金購面額二角之郵票，寄薄扶林道香港大學學生會「學苑」事務主任，如以支票付款，可以「香港大學學生會」名義抬頭，並加橫線。

自稱美國教育代表在港登報誘騙學生
欲赴美加升學者宜小心

【本報訊】美國駐港領事館昨日否認有官方教育代表來港招收學生。加拿大移民局亦呼籲學生勿受愚弄，以免招致損失。

最近有人在報章刊登廣告，表示與美國政府有關的「美國教育代表」，有辦法爲本港學生謀得學位及領取入境簽證。美國領事館發言人表示此乃欺人之語，美國政府並無派人來港，在報章刊登的廣告機構，亦非由美國及本港當局承認的教育機構。

去年四月，一名男子被指控誘騙七十多名學生到加拿大留學，結果被控觸犯四十九項移民條例。該男子在報章刊登廣告，訛稱有辦法使香港學生進入加拿大的安德里澳斯學院，學生交出三千元的留位費後，便發覺受騙。

天文台如掛一號風球 港澳四貨船在澳避風

【本報訊】澳門消息：港澳線四艘定期貨船，最近曾進行協商，初步擬定每逢天文台懸出一號風球，貨船則在澳門停航。

過去，港澳貨船是在三號風球之下才停航避風的。爲了過去海上發生的慘劇，最近四艘貨船，即永興利、永順利、新泰安及東興隆的船主，經過洽商，考慮到安全，作出如下的決定：倘貨船泊在香港時，天文台懸掛一號風球，照常自港載貨來澳；但如果掛一號風球時，貨船泊在澳門，則暫不開航，在澳避風。四位船主認爲，遇到這種情形，也要看當時的風勢是否兇猛而定。如果是一般的熱帶低氣壓（集結在四百海里以內），風勢不是很猛烈的話，懸一號風球仍考慮開航。

在午市最熱鬧時刻 獨行賊昨打劫酒樓
男子門外被箍頸失四千

【本報訊】正是午市最熱鬧時候，匪徒竟然持利器劫酒樓，治安惡劣到如此程度，令人咋舌。

被光顧的是英皇道三九○號酒樓。昨天下午二時左右，一名年約二十二歲的男子，手持尖刀走到該酒樓二樓，向櫃面威脅，掠去一千四百零五元。匪徒穿恤衫西褲，得手後逃去。

又訊，昨晨二時，一名男子在大道中三三○號門外被數人箍頸擊倒，醒來時發覺身上四千元現款及一隻手錶失去。他是劉□□，廿□歲，住高陞街四十×號三樓。

失蹤遊艇昨尋回 艇上有兩名歐籍人士

【本報訊】有一艘遊艇，昨日據報失蹤。這艘遊艇載有二名歐籍人，於昨晨十時半離開赤柱，駛往南丫島，預定下午四時返回赤柱，但至深夜仍無影蹤。

當局稱，如今晨仍未有消息，將派直升機進行搜索。

後來證實該艘遊艇原來停泊在銀礦灣。

與此同時，一艘曾被報失蹤的快艇，於昨晚十一時二十分被尋獲。這艘快艇於昨日上午九時半離西貢，駛往檳榔灣，原定下午六時回航，但因在檳榔灣擱淺，所以逾時仍無法駛返。

香港仔大街男子吊頸死

【本報訊】昨晨一時半，有一男子在香港仔大街某號吊頸自殺斃命。死者何偉智，四十一歲。

端午節車禍港九三十宗

【本報訊】昨日端午節，港九新界發生車禍三十宗，十三人受傷。計開：香港八宗，九龍十宗，新界十二宗。

讀者欄

英中會考試題淺漏 考生竟然被扣分數

編輯先生：

我是今年應屆的英文中學會考考生，在中文科第一卷的應用文部分，我選擇作答的一題是「請某世伯補薦某銀行出納員一職書」。現在，聞說教育司因外傳該題目洩漏而要扣分數，我就此表示憤慨。

有關會考試卷洩漏試題一事，教育司應負起責任，追尋洩漏的原因，以及如何防止此類烏龍事件的發生。

教育司此次如真的實行扣分的做法，可以說是十分不公平的，本人是反對到底的。所謂「一人做事一人當」，否則，不幸者不是那些獲得「貼士」的，而是我們廣大的考生。

編輯先生，本人盼貴報能把此信刊登，並希望教育司能正視此事。

一應屆考生
六月十日

雲西街交通更改 路人安全無保障

編輯先生：

交通當局最近將雲西街的行車路線更改，依愚見，實有不妥之處。

雲西街原來的行車路線是由堅拿道西經雲西街（單程）轉出摩理臣山道。最近，當局改爲車輛由摩理臣山道轉雲西街，理由是配合「天橋」系統以及海底隧道通車。但是，交通當局是否應該考慮到雲西街是一條狹隘街道，而且有一間戲院，來往的觀衆十分擠擁，特別是散場的時候。目前，使用這條街道的車輛已比較頻繁，但該處又無交通警員指揮，對來往人羣的安全威脅很大，將來海底隧道通車之後，車輛來往更加頻密，路人安全更無保障。希望交通當局未雨綢繆，切實加以重視。

摩理臣山道一居民
六月九日

夏令杯賽今演三場
首場聯字組觀塘戰市政
球字組龍門對東華公民會鴨青

【本報訊】夏令杯華人足球聯賽，今天下午續有三場在花墟舉行：四時，聯字組觀塘對市政；五時二十分，球字組龍門對東華；六時四十分，球字組公民對鴨青。門票全收一元。

首場比賽，觀塘首戰曾以八球敗於傑志，市政則以一比一與漢英賽和。市政隊中有曾展鵬、區彭年等壓陣，其餘的無分球員都有很不錯的表現，攻守都有條理。觀塘隊中多屬新人，腳下功夫平平，料非市政的敵手。

龍門與東華今天都是初試啼聲。龍門隊中擁有黃振烈、梁金發、岑志強、羅杜石等，陣容相當龐大，料可取得主動。東華擁有潘長旺、李錦垣、何保雕、何國賢、連和平等，但另一批無分球員的技術造詣如何，無從估計。

末戰，公民以參加本屆丙組聯賽的球員爲主，配合一批新人，是一枝氣力充沛的球隊。鴨青招兵買馬，邀得陳國雄、梁樹文、程永健、羅國泰、鄧錦輝等助力，人腳比較整齊，料可打開勝利之門。

（觀塘）丘漢光、哈雄輝、杜逢明、余本業、葉世文、陳細非、刁漢文（以上有分）；黃漢忠、田錦全、田順德、陳汝潤、李榮祥、張泰華、鍾尚均、李國安、龍見華、李賢。

（市政）曾展鵬、謝新、楊國祥、劉潤森、葉錦良、曾紹雄、陳寶榮、林觀有、李國基、紹燦輝、李榮招、區彭年（以上有分）；黃國祥、簡晚德、周漢明、胡家榮、吳偉、王能、張家平、李文亨、張耀榮。

（龍門）溫耀球、黃振烈、曾鎮洪、梁金發、岑志強、張浩權、羅杜石（以上有分）；甘家駒、李光、麥根旺、鄭良本、許丁常、陸偉林、甄榮新。

（東華）陳志傑、吳偉民、李錦垣、何保雕、潘長旺、何國賢、連和平（以上有分）；伍銘鉅、梁志強、張求、盧貴揚、方均俠、彭志堅、梁永順。

（公民）黃國祥、岑永男、伍樹梅、梁材松、李仲賢、胡棣棠、吳國超、袁葉雄（以上有分）；何柏成、司徒富成。

（鴨青）羅國泰、馮志明、陳國雄、鄧錦輝、何耀輝、程永健、梁樹文、曾鎮泉（以上有分）；黃德仁、譚國基、廖觀有、潘林、潘容壽、車允成、李錫文、駱源港、樊錦明。

昨在花墟冒雨作戰
警察滑濱先後得勝
旺角僅以一球小挫卜公
末場電話對光華因近天黑改期

【本報訊】昨天的華人足球聯賽共有四場在花墟舉行，吸引了超過二千觀衆到場。但因頻頻下雨，球場積水，到第四場華宇組電話對光華時，且已天暗，乃宣告改期。計三場比賽結果：警察勝友邦三比一，滑濱勝愉園綠二比○，旺角則以一比○勝卜公。

首場港宇組警察對友邦。警察的有分球員和無分球員配搭較佳，也夠速度，佔有不少攻勢，上半場已由鄭俊射入兩球。友邦很努力，但無分球員不及警察，雖很落力，卻不慣雨戰，只在下半場由陳志佳射入一個十二碼罰球。但不久警察換入的蘇滿旭打入最後一球，完場時爲三比一。

次場又是港宇組滑濱對愉園綠。滑濱擁有多名現役好手，也有過氣甲組球員，技術與經驗都比愉園綠好。愉園綠的年青球員，限於技術，但有拚勁，雙方展開均等攻守，戰程還算緊張。不過，滑濱守衛腳法很辣，愉園綠難有射門機會。過一次十二碼球由余國傑主射時，亦告「寃客」，始終無能打破光蛋。滑濱由胡耀華分別於上下半場各入一球，造成二比○的戰果。

末場華宇組旺角對卜公。兩隊的有分球員大都是時下頂尖角色，號召力很強，但旺角的無分球員似比卜公稍遜，體力也差，先後有多人抽筋。這場比賽，因場地濕滑，皮球很重，大家都打不出應有水準，上半場雙方均無紀錄，下半場，旺角由袁權錦掌握機會，射入僅有的一球獲勝。

警察：陳錦榮、葉永發、陳榮傑、劉樂全、周耀森、連二生、譚俊、陳偉民、黃志偉、吳永照

友邦：雷耀北、黃錦華、劉國源、李桂雄、張天明、黃文泰、吳耀志、梁東強、陳志佳

滑濱：何樹渠、何實忠、葉義、梁文錦、何新華、李永吉、甘樂德、胡順、蘇錦棠、黃紹子禹

愉園綠：陳龍、謝志祥、劉兆生、沈東坡、吳炳南、王展健、余國傑、張炳衡、黃永生、李龍國、周皆然

旺角：何榮、梁維光、黎永強、陳錫彬、龍華傑、溫培輝、盧松江、袁權、陳漢添、張子倩、容興

卜公：林定國、馮中元、馮國元、黃炎勝、何立生、梁國雄、蔡華國

旺角袁權錦與陳錫彬衝入卜公腹地，欲搶去林定國的腳下球，但林鎮定從事，將球一腳勾消（右起）。

全港乒賽今夜九場
昨十七場分別勝負
男初種子隊公民克豐聯

【本報訊】全港公開初級團體乒乓球賽，今晚續有九場在乒總會所舉行：六時半，南華南對香島，女初B□對聯誼，永恒對聯誼；七時半，女初B南華對東南，南海A對女青A，港大A對伊青乙；八時半，男初S愛司對人人，華草B對紗紗；男初H珠寶對西貢崇真。不收門票。

昨夜原有廿四場男子初級組賽舉行，其中有六隊棄權，一場臨時改期，實得十七場角逐。結果：男初D培聖明勝智健五比二；男初F標準A勝雄獅（棄權），社苓勝鐵翼（棄權）；男初G中青勝新界五比○，渣打勝華青五比一，明愛勝朗青五比一；男初H鐵鷹A勝太青五比三，怡和勝中青D五比三；男初N女青A勝鐵鐵二五比一；機電儀勝鐵鷹B五比四，四友勝少年五比○；男初N新亞勝港星B五比二；伊青A勝欣欣三五比○；油青C勝健民五比一；男初I紙業一勝康樂B五比四；男初L華輝二勝雄鷹（棄權）；男初I五龍勝東南（棄權）；男初L公民勝豐聯五比二，男初I紙業A勝伊青B五比二；男初M港大B勝穗鷹（棄權）；男初E南海B勝培忠五比○；男初E南海A勝藝昇F（棄權）。

星島A對美寶一場，是男初E的長勝軍對抗。星島A的陳孝全、梁愷銘、葉福源等技術比較熟練，常常取得主動。美寶的鄧庭輝、鄭國光、馬健全力頑抗，一度以二比一領先，但因作戰欠穩，終爲星島A所敗。

男初L公民與豐聯之戰，公民是種子隊之一，該隊派出何權、葉松安、梁穎偉上陣，豐聯由張家明、蘇汝光、蘇岸龍應戰。過程先緊後弛，公民發揮了較佳的技術壓倒對手。該隊的梁穎偉有很出色的表現，取得三分，何權、葉松安各得一分，豐聯的蘇汝光演出比較突出，先後戰勝何權、葉松安，取得兩分，但終以二比五受挫。

體育

下屆青年杯賽不應馬虎了事

【本報訊】足總青年訓練班小組今天下午六時在該會召開會議，推選本屆最佳青年杯賽球隊，並挑選十一名最佳位置球員。更主要的是研究今後如何開展青年杯賽。

這一屆的青年杯賽，是使人失望的。因爲參加的隊數打破了歷屆紀錄，而賽期卻是最短，初賽採單循環制後，連雙循環賽也來不及舉行便草草了事。這就引起若干球隊的負責人不滿。因此，他們要求下屆主辦青年杯賽時，如能採取雙循環例固佳，否則單循環也可照辦。但希望不要再分組進行初賽。一些負責人還建議，此項比賽時最好與球季一齊開始，逢周末、周日及公衆假期內舉行。高級初級組可以限制隊數，每組不超過十二或十四隊，單或雙循環制則按照參加隊數之多少來決定。

夏令杯七人賽今起恢復報名

【本報訊】足聯主辦的「夏令杯」七人足球淘汰賽，亦已開始報名，但昨日假期休息，今日恢復辦理。參加者可到華協會領取表格，十九號截止。

甲組球隊未減少 其他項目將改制
足總避免下屆球季延長
發展足運基金可獲增加

【本報訊】由於下屆足球季甲組維持十四隊，今後甲組聯賽的賽程仍很頻密，使對下屆金牌杯賽和銀牌賽的制度，不能不重新考慮。至於公開淘汰賽一項，聯賽管理委員會某些委員準備建議下屆球季提前於九月中旬開始，爭取能在明年五月間結束，以便屆時派隊參加世界杯外圍賽。

最近足總爲參加「默迪卡邀請賽」的準備工作，也已開始爲參加世界杯外圍賽打好基礎。正因如此，不能不及早作好準備。同時，足總執委會又已恢復下屆甲乙組降二升二的辦法，這對下屆有好處也有壞處。好處是下屆甲組聯賽各隊可以按照自己的實力來發揮自己的特點，專心一意來爭取佳績，使球市更爲暢旺；不好的一面，是下屆維持甲組十四隊，球季未必能夠依時結束，球員亦會因球賽太多而感到疲倦。因此，足總如不審愼作好安排，就會出現像今屆那樣的混亂情況，有些球隊要連續比賽，另一些球隊則在很長一段期間沒有比賽。

據說目前認爲可以解決的辦法，是金牌杯賽和銀牌賽的改制，如有兩隊賽和，則採用射十二碼球來決定勝負，不再重賽。另一項是取消公開淘汰賽，以便騰出較多的賽期。

【又訊】足總的「發展足運委員會」目前還有許多工作待辦，如資助乙丙組球會，聘請外國和本地教練，培養更多的青年球員，舉辦各項訓練班等等，其中還包括挑選一批青年及現役球員進行長期訓練，邀請英國球隊來港示範。這些，都需要一筆款項來運用。目前該會只有十五萬元基金，估計一定是不敷運用，原因還要購買大量足球技術教材，包括電影，書籍和其他器材。

因此，足總一些資深人士認爲爲了推進足運，建議從現有的一百二十萬元的存款中，撥出五至十萬元作爲發展基金之用。則這筆基金將由十五萬增至二十萬至廿五萬元。

乙丙組球會代表 不要空口講白話
若干球會寄望下屆新人

【本報訊】這一屆的乙丙組足球代表，年初似乎抱有很大決心，說要推進賽務，且曾安排跌打醫師在球場當值。也曾召開了二三次座談會，交換意見一番。可惜虎頭蛇尾，經過一二次座談會之後，竟像洩了氣的皮球。其後在一些負責人督促之下，才草草組成了乙丙組委員會。不料又是名存實亡，一事無成。

因此，各球會乙丙組負責人對個別乙丙組代表那種全不負責態度，頗有意見。他們指出，在競選時，曾經一再表示要爲乙丙組球會謀福利者，竟在當選之後，對乙丙組事務不聞不問，實在不該。

還有使人感到詫異的，某乙丙組代表本身是港青隊領隊，反而提議下屆取消與乙丙組球員有關的青年杯賽，而沒有考慮到自己是青年訓練小組的主委。因此，乙丙組球會希望下屆選舉乙丙組代表時，必須選一些認真負責做事的人。

羣衆體育運動

乒乓球賽
今日賽程　昨天賽果

華草區隊
總會（下午）
葉力紅對僑園　七時半
朗園B對恒藝A　九時
九遊場（下午）
新青對青鋒　七時半
恒真對聯青　九時

銀行界
會所（下午）
女子組
實生對渣打　七時半
浙興對國華　七時半
集友對中行　七時半
南商對鹽業A　八時半
中南對金城　八時半
僑商對鹽業B　八時半
男子組
德華對交通　九時
渣打對南商㈠　九時
浙興對鹽業　九時

印業工友
甲務場（下午）
紅岩對文㈢　七時半
石甲場（下午）

百職工友
有利甲對信昌㈠　七時半
東游場（下午）
紅旗對先施　八時
中青對打字補㈢　十時一刻
風雷㈢對永聯　十時半

小足球賽
鋼鐵團結杯
維臺四場（下午）
職青對朗園　九時
團結對好利　十時

膠業工友

鞋業工友
馬頭圍場（下午）
志然對膠工　九時
楓樹街場（上午）
聯蘇對力聯　八時
花墟A場（上午）
詩興對力成　八時

內衣工友
長沙灣B場（下午）
製衣聯對民豐　七時
大用衣聯對彩華　八時
知聯對信義　九時

油旺尖邀請賽
第四屆油旺尖區坊衆團結杯小球邀請賽，今晚八時在廣東道九二四號二樓雜架工會抽籤編排賽程，各隊負責人可依時出席，如有未交齊球員相片者，須在今日交齊。

車打工友
賽會通知，參加車打團結杯小球賽的球隊，宜將球員照片於本月二十日前交會。

非洲海底椰止咳露
專治：寒咳、熱咳、乾咳、傷風咳、老人咳、氣管炎、喘咳聲嘶、小兒諸般咳。
功能：清肺火，驅肺風，潤喉，除頑痰，立止劇咳。
各處藥行．均有代售

華籍海員一死四傷
日本官方稱死者朱祝來自香港

【美聯社橫濱十五日電】海事安全社說，星期四在太平洋的一艘一萬九千零六十一噸英國貨輪甲板上發生爆炸，據報有一名華籍海員死亡，四名華籍海員受傷。

海事安全社的官員說，貨輪「車時利」沒有受到嚴重的損毀。這艘船當時在橫濱東南六百五十公里——四百零三哩，正向橫濱開去。

官方說，死者是來自香港的朱祝（譯音）。他在爆炸時，正與其餘四人在甲板上燒焊。海事安全社的一艘巡邏船，載了一名醫生及護士駛往現場，預料於星期四晚到達。

「車時利」號是英國利物浦畢比兄弟公司所有，由美國諾福克開往日本的名古屋。

……昨日下午……親友空等了一個下午，初時只以爲是飛機誤點，國泰航空公司機場辦事處方面亦表示無接獲進一步消息，大部分搭客的親友均不得要領而回，待至七時許，他們才由電視台廣播中驚悉該班機出事的消息，匆匆趕往機場查詢。昨晚……

……傷勢嚴重。已知的兩名生還者是四歲的露絲．韋柏及她的二歲妹妹蘇菲。她們的母親已在這次墜機中死去。現在有關方面正設法找尋她們的父親。露絲說，她們姊妹倆與母親一道由香港上機，去英國探望她們的祖母，而她們的父親則沒有同去。

伍卓然　王榮　伍尚慈　保健行　有成行
新林公司　華慧公司　廣裕公司　中泰公司　仁信公司
天廚國貨公司　東方國貨公司　華豐國貨公司　五羊國貨公司　南僑國貨公司　中新國貨公司　中藝國貨公司　中僑國貨公司　三洋有限公司
正豐國產藥品有限公司　長江攝影器材有限公司　中寶國產藥品有限公司　香港華偉食品有限公司　太平保險公司香港分公司　香港恒達企業股份有限公司　香港民安保險有限公司暨九龍辦事處　加馬貿易（香港）有限公司
九龍

風雲雷電

十二、虎穴會凜英

出賣

今年外國遊客來港 估計超過一百萬人

遊客增得少酒店房間增得多 酒店業經營困難將會續加深

【本報訊】香港旅遊業生意現已進入淡季，有些大酒店的房間出租率，已降至七、八成。一般預料要到九、十月間，生意才會轉旺。

據香港旅遊協會估計，今年外國遊客來港的數目，將達一百零二萬八千人，即比去年約增十萬人或百分之十點七。但在另一方面，則香港酒店的房間數目，估計將由去年底的九千個增至今年底的一萬一千三百二十四個，即增加百分之二十以上。遊客增得少而房間增得多，這意味着酒店業的生意競爭將會加劇，經營困難將會加深。

據統計，今年頭四個月外國遊客來港數目，共達三十四萬八千一百三十八人，比去年同期增七萬零八百五十六人或百分之二十五。其中主要增加的，是日本、歐洲和東南亞地區的遊客。日本、歐洲遊客來港增多，原因之一是許多國家的航空公司和旅行社都減價拉攏遊客，並用廉價包機、分期付款等方式來爭做生意。至於經濟能力較強的美國遊客，則繼去年全年來港人數減少百分之十三之後，今年頭四個月來港人數繼續減縮。這與美元危機加深發展、美國經濟動盪都有關係。所以，今年來此間做遊客購物生意的商店，營業額比去年增加有限。

香港的地價和舖租繼續高漲，刺激到物價不斷上漲，但來港的外國遊客則逐漸改以青年人和中年人為主，他們的一般購買力已比前降低，這就形成了一種矛盾。據了解，今年來已有不少外國遊客轉往澳門購買較廉價的珠寶首飾，而減少在港購買這些貴重物品。又有不少遊客已改在新加坡度身訂造西裝，因當地的洋服工料價格約比香港低廉百分之十五。

據香港旅遊協會發表的調查報告說，現在許多來港外國遊客，都只能每日負擔酒店房租約五十元。但香港一些二流酒店的房間日租，也要七十餘元。這表明香港的地價、租金和酒店業各項經營成本日益增重，已與一般外國遊客的經濟能力不相適應了。在香港現有的約六十家酒店中，除少數幾間高級酒店已於今年首季增收房租之外，其他大部分酒店現尚未有作出加租決定。有些二流酒店鑑於房間數目供過於求，為了爭取多租出房間以增加收入，更已決定在今年內都將不提高房租了。

泰產化纖不足供應 曼谷廠家要求輸入

【曼谷十四日航訊】泰國內各織布廠正面臨缺乏人造纖維的困境，廠家向經濟部及「促進投資委員會」要求立刻考慮批准各布廠每月向外輸入六百噸人造纖維。

據織布廠商透露，目前泰國內只有一家生產人造纖維工廠，這就是日資在泰開設的泰帝特龍公司，他們集團為方便這家日資工廠的壟斷，不批准廠家向外輸入人造纖維，但該廠所生產的人造纖維不足供應織布廠的需求。泰國內十五家織布廠共需人造纖維最少為一千二百一十二噸，最多為一千八百二十噸，這家日資廠商只能供給每月六百噸。所以泰國的織布廠要求他們集團的經濟部立刻考慮批准，各布廠每月向外輸入六百噸人造纖維，否則各廠有被迫停工，減產之虞。

日本四月份工礦兩業生產下降 傳日將取消外銷貨品減稅優待

【本報訊】據日本官方公佈的數字，今年四月份日本的工礦業生產下降，工商企業庫存則增加。

據共同社東京十四日消息，日本通產省在該日公佈，今年四月份日本的工礦業生產指數為二四二・一（已按季節性調節，以一九六五年為一〇〇），比今年三月份下降了零點二，比去年四月份上升了百分之八。

今年四月份的交貨指數為二二九・六，比今年三月下降百分之二點三。

今年四月份的工商企業存貨指數為二四二・七，比上一個月增加百分之零點四，比一年前增加百分之零點二一。

今年四月份，機器、新穎品和運輸機械的生產下降，化學品、食品及菸草的生產則增加。

在交貨方面，今年四月份一般機器及運輸機械下降，五金製品則增加。

又據日本大藏省人士十四日說，日本大藏大臣水田三喜男主張從一九七三年開始取消對新出口貨品的稅捐優待。

據法新社波恩十三日消息，據當地新纖品業團體發表的數字，西德今年首季進口的新纖品，比去年同期增加了百分之二十二，共值二十一億馬克。

另一方面，今年首季西德輸出的新纖品共值二十一億馬克，比去年同期增加百分之六點四。

上述團體的主席說，上述數字「已引起西德紡織工業的很大震驚」。

據外電報道，倫敦巴克萊銀行在其國際公報中稱，由於毛里求斯今年氣溫比平常高，雨水豐富，因此今年毛里求斯的食糖產量可能打破一九六三年的高紀錄——六十八萬五千噸。

據稱，毛里求斯的產糖季將在本月底開始結束。

據法新社加爾各答十三日消息，當地官方發表的數字顯示，今年五月份印度的黃麻製品生產量共九萬三千八百三十二噸，比今年四月份下降了四千二百四十一噸。

泰米出口估計 上半年百萬噸

【本報訊】據外電曼谷消息，泰國對外貿易部發表了對今年上半年食米出口的預計數字，估計至少可達一百萬噸。

據稱，泰國在去年上半年出口的食米總量為六十八萬七千四百八十七噸。

由今年一月一日至六月廿日止，泰國共輸出食米八十五萬七千零一十七噸，而預計在今後一週內可以至少向菲律賓、印尼、孟加拉及泰國內部輸出十五萬噸，因此才產生以上的估計數字。

過去泰國上半年出口食米最多的一年為一九六六年，輸出了食米達一百零二萬七千二百五十一噸。

輸出食米仍為泰國吸取外匯的最大商品，在過去一年，泰國輸出食米達一百六十萬噸，佔世界食米出口總量七百二十萬噸的百分之二十二點三。其次為美國，輸出了一百四十萬噸。

泰幣跌破二六關

【本報訊】此間市場的泰銖價在近兩天來繼續下降，每千銖已跌破二六〇港元，即為二五八港元，比日前的二六一・五港元，少了三・五港元。

另外新金邊紙幣價近日續按低，每萬比前按低十港元，即由三一〇港元跌至三〇〇港元。

半年結算漸近 個別行業銀根稍緊

銀行信貸如常利息亦暫無變動

【本報訊】銀行半年結算日漸迫近，市面個別行業銀根最近顯得緊些，但利息則暫時未聞有變。

據銀行人士說，雖然現在已是六月中旬，已接近半年結算之期，但銀行未有因此而特別收縮信用，對一些信用好的客戶，銀行如常貸出；只有對個別逾期太久的客戶，銀行則要收緊，一方面通知他們，一方面將存放款項收緊些，銀行的做法大致如此。

不過，雖然銀行未有因此而收縮信用，但市面個別行業的銀根則顯得緊些，原因是這些商號平日銀根已緊，加上近日有些賬要清理，於是對它們的銀根更顯得緊，新的銀根暫時不易。

年結算日，頗可因此而更緊些。個別行業平日有些賬項未能按期清理的，有拖延至六月底為期者，現在因為已越來越接近這日期，因此可能亦有被迫較急，據說最近有些原料商向一些廠家收賬亦有此現象。

最近銀行放款利息一般無甚變化，有些銀行對股票抵押放款利息為八厘四左右，對地產業抵押放款利息則為一分零五左右。

金邊水陸交通時斷 入口貨物銷場狹小

兵險費率高至百分之六 當地商人無興趣輸入貨

【本報訊】金邊與外間的水陸交通時常「死火」，入口貨銷路狹小，僑組織雖有放出外匯套回現鈔，但當地商人近日向港採辦貨物疏落。

據辦莊人士說，金邊入口商現在只有食用物品如罐頭之類、藥材、日用物及衣着有不少批辦，日前一度扯購少的高級奢侈品，和當銷的雨具等新單大減了。金邊僑組織最近放出「美援外匯」以便套回現鈔，但入口商無甚興趣申請，連從前申請的外匯也延遲動用，原因是現在金邊入口貨銷路很滯，輸入無利可圖。

據金邊客戶來信報道，金邊市場入口貨銷路比前更狹小，金邊市場與外間的水陸交通時常被民軍切斷，銷路局限於市內。目前還有單幫客將貨物通過水路走運到西貢。現在西貢本身的貨物也極滯銷，存貨堆積。

辦莊商人又說，運入金邊貨物的兵險費率高至百分之六，在貨物銷路不佳的情勢下，金邊入口商便無興趣輸入。

港製女服裝 本銷市淡弱

【本報訊】最近港製女服裝銷市較淡。一些以接做本地服裝店和中小型百貨公司生意為主的製衣廠，現多減少生產，且將前製成的貨品降價推銷。

據一些以接做本地廠消息，他們今年接做本地服裝店、中小型百貨公司以至街檔等生意，估計初步做成的生意，比去年同期減少，因為除三月中至四月上旬，一般零售商向它們訂貨較多外，最近要求補貨的零售商已大告減少，不少零售商前買入的新貨，目前尚有不少被積壓，特別是一些擺檔商人，由於上（五）月份雨水較多，差不多有三分之一時間不能擺檔，使得他們前買入的貨現還有不少尚未銷出，故他們均觀望再不敢進貨了。

在上述的這種情況下，不少中小型製衣廠現多減少或暫停生產新貨，其中有個別存貨較多的廠家趕忙於將存貨降價一、二成推銷，以求現金週轉，因他們二、三月份向近頭商號賒入的貨賬期限已到。據製衣廠商說，今年他們經營製衣生意困難加深，是因為西方國家的通貨膨脹加劇，進口衣料價錢多告上漲，香港通貨膨脹，工繳費用普遍增加，使得產品成本提高一成以上，同時一般零售商生意欠佳，賒賬期多較前延長，一些零售商當貨賬期限已到，而一再要求展期的為數不少，使到製衣廠資金週轉多比前困難。

萬象來單減縮

雨季將來臨 前訂貨仍有不少運去

【本報訊】萬象市場已開始進入淡銷雨季，該地商人近日來單訂貨已趨減縮。

據辦莊消息，萬象入口商人最近向港訂購貨物比月前減縮，攝影器材、高級布料、五金及其製品、各類食品、收音機器材等雖然有新單來港，但數量已比前些時減少近半數，而目前採辦較活的雨天用品，現在已無新單寄來。不過，日前落單訂購的貨物目前仍有相當數量運去，包括雨天用品在內，因這些貨品現在運去趕應銷期，但新訂貨則趕不上銷期了。

近日萬象入口商來單減縮，主要是因萬象地區雨季開始，例有的各貨淡銷季節亦跟着開始，入口商因此節制訂入新貨。

國產童裝針織外衣 花式品類三百多種

質地幼結穿着涼爽受顧客歡迎

【本報訊】國產童裝針織外衣好銷。據初步估計，今年銷量約比去年同期增加三成多。

今年夏季上市的國產童裝針織外衣，花式品種逾三百種。品種比去年同期有了很大的發展。此間經銷商向北京、上海、山東、大連和廣州辦來的男童、女童以及嬰兒等針織外衣花式品種逾三百種，為該項產品銷港以來比較多的一年。品種包括各種圓領、反領、半胸扣鈕、半胸拉鍊T恤、嬰兒蚧衊裝、西褲、兩件裝套裝……等等，它們的款樣和顏色均很新穎，不少男、女童T恤採用多種不同顏色的原料編織，有的素色的至袋口都配上對比鮮明的色澤。今年來貨比去年同期增加百分之三十多，但到目前為止，不少花式品種已供不應求，斷色斷碼。據悉，內地續將有少量新貨運來。

據國貨公司職工說，由於童裝針織外衣，具有易洗易乾，穿着輕便涼爽等優點，不少父母都喜歡選購這種外衣給自己子女換季，有些主婦每一買就買上好幾套呢。

目前在各國貨公司出售的兒童針織外衣，資料除原有的純棉外，還增添不少尼龍、卡絲、卡絲混棉、滌綸混棉、滌綸混棉等綺混尼龍、滌綸混棉等，在祖國針織工業逐步發展下，今年內地各口岸公司來貨質量均有很大的提高。例如，去年才來港試銷的大迪卡絲T恤，當時來貨多為十四針的，但今年還增加了二十二針高溫定型的產品，這種產品質地幼結，穿着涼爽，很受廣大消費者歡迎。又如以往銷港的精綸T恤，質地較厚，近年的貨地則比較幼結，更為輕薄。

歐美日白報紙 新訂盤價混亂

一般比前降低以爭市場

【本報訊】據紙商消息，最近北歐、美國和日本紙廠向港放出的五十二格蘭三十一吋捲筒新聞紙訂盤均比前增加。新盤價混亂，高低不定，一般價格是比前一個時期降低的。

最近北歐（包括挪威、芬蘭等）、美國、日本以及加拿大等紙廠放出的捲筒白報紙訂價比較混亂，港紙商恐怕今後的訂價還會再跌，故多暫在觀望。

該紙商說，從最近幾個國家來盤的增加，和價格趨於低跌情況來說，目前國際市場新聞紙銷路不斷增多，但由於這些產紙國擴大生產設備，產量不斷增加，新聞紙在國際市場上逐漸出現供過於求之勢，這些國家的紙廠為要找尋銷場，故紛紛削價降低向港推銷。

進口押滙淡靜

【本報訊】最近銀行進口押滙業務比較平淡，除季節性貨的補購已顯著減弱之外，有關廠用原料的訂貨也是疏疏落落。

據銀行人士說，最近港商對夏貨的補訂已告一段落，目前已是夏貨銷季節，各式夏貨已大量上市應銷，對現在才開信用證去辦來的已來不及，所以近日經銀行開出之信用證，其中補訂各式夏貨者已很少，但以前補訂的則最近仍零零星星有些運到，包括一些泳衣、泳具、衣料等等。

至於廠用原料之類的訂購，最近也是疏疏落落。因為近來好些行工業接單仍不如理想，廠商對原料的訂購只是量出而入，未敢一下子補入太多。例如塑膠粉、染料等只零零碎碎有些。

又據銀行人士說，由於越來越接近淡季，而秋冬季貨的辦購又未到其時，所以估計今後一段時期，銀行的進口押滙業務會較淡靜。

轉銷印尼增加 歐日工業用料

【本報訊】印尼商近來向港採購貨物並沒有顯著增多。因港市場上四十支混紡紗價格曾漲高達十八萬盾，其後落為十七萬五千盾之間，現在亦在此價位徘徊，但一般是現在去貨價有些微利。其他日用物品及工業用整品到港數量也不多。

但另一方面，印尼入口商最近通過港貿易商轉購歐美日的工業用料，如機器及配件、塑膠粒、皮革等。因印尼入口商向歐美日訂購的上述貨品，近日多告延遲運到印尼，印尼工業所需的工業用料只好改轉港採辦，以應急需，通過港商辦貨以轉向歐美日訂貨，由港商去供應地。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來自港口	停泊地點	公司
新武士	SAMOS(下午)	台灣	A6	福來
比高蘭娜	BICOLANO(中午)	日本	B2	小山
加華利路和	KAVALEROVO(上午)	拿可霍	九龍倉	柏治德
順泰	CRYSTAL TAKE(中午)	日本	B1	中央
麥賽賽總統	P.PRES.MAGSAYSAY(上午六時)	馬尼拉	A8	美邦
湖北	HUPEH(下午)	澳洲基隆	海厦	太古
施福	CERVO(晚上)	意大利	九龍倉	港海
玫瑰威利	ROSEVILLE(上午)	美國大西洋	九龍倉	百保利
大寶山	TAIPOOSHAN(下午九時)	新加坡	A31	順昌
斯利迪	SLIDRE(下午四時)	馬尼拉	油蔴地	渣甸
高法丸	KOHOH MARU(下午)	日本	A7	泛洋
北江	PEIKIANG(上午)	上海	B11	招商局
大寶利	DAEPORI(下午一時)	曼谷	B12	新興行
赫司特	HOECHST(下午六時)	馬尼拉	A3	捷成
和金	FOH KIM(上午八時)	日本	B7	小山
海王	HAI WANG(下午)	基隆	西環碼頭	東海
桃柳士	TOULOUSE(上午八時)	日本	A1	百保利
安布萊蘇	DON AMBROSIOL(中午)	日本	B17	永泰
雪多路	DON ISIDORO(上午六時)	日本	B5	華林
東方銀行家	ORIENTAL BANKER(上午)	台灣	A19	港郵

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
海隆	HAI LONG(上午十時)	基隆	油蔴地	東海
茂利怡美利	MURRAYEVERETT(中午)	曼谷仰光	A7	福來
海順	HOI SOON(下午)	山打根	B10	萬南
亞巴丹	AL ABEDIN(下午)	紐約	A36	泛亞
埃打浩	IDAHO(下午)	舊金山加州	A24	渣甸
愛安	ION(下午)	基隆紐約	海厦	捷成
利華	EVA JR(下午)	基隆	B20	利通
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK(下午)	漢堡歐洲	九龍倉	川崎
拿甸那	NARDANA(下午)	波斯灣	A22	鐵行
長堤	LONG BEACH(上午八時)	美國	九龍倉	海陸
大華山	TAIWAHSHAN(下午六時)	曼谷	B9	順昌
琦玉丸	SAITAMA MARU(上午七時)	神戶	A33	日郵
東平二號	TUNG PING No.2(下午)	高雄	油蔴地	海昌
安道士	ANDROS(下午)	高雄	A5	福來

明日入口船隻

船名		來自港口	停泊地點	公司
施依丹	C.E.DANT	美國	九龍倉	渣甸
香港郵	HONGKONG MAIL	西雅圖	A	福來
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK(上午)	美國	海厦	捷[illegible]
樂蓮達	NORLANDA	日本	A	沙[illegible]
邊雅文	BENARMIN	英國	九龍倉	連行
啓明山	MOUNT KAIMON	日本	B	小山
海安	OCEAN ENDURANCE	新加坡	A	美邦
向日葵	SUNFLOWER	南非	B	新興行
芝萬宜	TJIWANGI(上午)	澳洲高雄	海厦	渣華
比斯	BETSY	日本	B	中央
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	九龍倉	捷成
亞露西	AROSIA	日本	九龍倉	實隆
堅維芙萊克	GENEVIEVE LYKES(上午七時)	高雄	A	渣甸
惠來	HUEI LAI	基隆	油蔴地	福來

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
圓洲	YUEN CHAU(上午)	新加坡波斯灣	B15	太來
永成	EVER SUCCESS(下午)	基隆	油蔴地	孚港
安布萊蘇	DON AMBROSIOL(下午)	新加坡巴生港	B17	永泰
雪多路	DON ISIDORO	馬尼拉古晉	B5	華林
東偉	TONG WEE(下午)	新加坡	B14	順福
順泰	CRYSTAL TAKE(下午)	新加坡巴生港	B1	中央
威沙蘇巴	VISHVA SHOBHA(下午)	紐約東加拿大	A12	東亞
伊利馬克士	EURYMACHUS(上午)	紐約	A27	大西洋
麥賽賽總統	P.PRES.MAGSAYSAY(下午)	波士頓紐約	A8	美邦
汎灣灣	PANDO GULF(下午)	里斯本漢堡倫敦	A10	太古
加華利路和	KAVALEROVO	拿可霍	九龍倉	柏力治
斯利迪	SLIDRE	關島	油蔴地	渣甸
新武士	SAMOS	澳洲	A6	福來
樂嘉	NOGAH(下午)	西非	A32	新興行
桃柳士	TOULOUSE(中午)	波斯灣	A1	百保利
大寶利	DAEPORI(下午)	釜山日本	B12	新興行
溫拿基利	WONOGIRI(下午)	門司中南西美洲	A2	渣華

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
海島	ISLAND	B27	海島
夏英連	HERMELIN	油蔴地	百保利
東方雄獅	EASTERN LION	A28	益豐
士必通	SPEED	A30	僑利
南泰	NAN TAI	油蔴地	明仁
海豐	DESIGNER	B13	華夏
東豐	ARGOSY	A35	鳳凰
實功	PARAGON	B23	亞非
華東本尼	WATAMPONE	油蔴地	通裕
紅海	RED SEA	A13	益豐
安娜歌	ANONACORE	A9	華林
東方嘉華	ORIENTAL CARNAVAL	A21	港郵
皮利亞士	PELEUS	太古倉	太古
新寶	SUN PO	B16	華夏
山辰丸	YAMATATSU MARU	油蔴地	泛亞
歐美亞士	EUMAEUS	A34	太古
海暉	HAI FEI	B22	華夏
維滿	VIKHAV	B18	華夏
鮮山丸	SENZAN MARU	B6	新洲
英國航士	BRITISH MARINER	官涌	中海
金玫瑰	GOLDEN ROSE	B19	金榮
金鳳	JANE PHOENIX	B15	金榮
金華山丸	KINKASAN MARU	A23	大阪
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	A4	大工
高士本	KOSTRENA	A14	華林

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

朝鷹丸 M.V. "ASATAKA MARU"
六月十九日由日抵港
六月廿日收貨，即晚開行
直放：新加坡

雲泥沙 M.V. "YANESSA"
六月廿三日由日抵港。
六月廿四日收貨，廿五日開行。
直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈二樓二一〇至二一一室
電話：四三九五〇四、四三二六四一、四四五七八〇、四四五六九九

北江輪 M.V. "PEIKIANG"
六月十六日抵港 泊B11浮泡
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道西十五－十八號九樓
電話：440555, 440557, 447402

山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE
佐渡春丸 M.V. "SADOHARU MARU"
六月廿四日到港 六月廿六日啓行
直航：紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、諾福克、查爾士頓、沙灣拿舍埠
兼收日本各大埠貨載 如蒙惠顧請與接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
地址：香港德輔道中廿六號A日昌大廈十樓
電話：H239600, 249607, 249712
接載處：永成公司 電話：H245028, 233279

SHOFUKU LINE
昭南丸 M.S. "SHONAN MARU"
六月卅日到 七月一日開 直達古晉
日邦丸 M.S. "NIPPO MARU"
六月卅日到 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中僑商大廈一一〇一室
電話：二四九四二八・二三五〇三一（十線）

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

・歐洲定期航線・
高法丸 M.S. "KOHOH MARU" 泊A7浮泡
六月即日落貨 六月十八日開行
高武丸 M.S. "KOBU MARU"
七月廿五日落貨 七月廿六日開行
直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹，倫敦由漢堡轉
HELSINKI, BERMEN, OSLO, GOTHENBURG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, MALMO, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
貨客付貨請移玉步
代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：H二三八〇九一—六（六線）
澳門代理：豐華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八

・紅海定期航線・
向日葵快輪 M.S. "THE SUNFLOWER"
七月十七日落貨 十八日開行
直達：亞丁(ADEN) 荷台達(HODEIDAH) 吉打(JEDDAH) 蘇丹港(PORT SUDAN) 亞喀巴(AQABA)
兼收由ADEN轉運下列各埠：ASSAB, MUKALLA, BERBERA, DJIBOUTI, MASSAWA.

大寶山 M.S. "TAIPOOSHAN"
最新設備客貨輪 兩通十八種有冷藏貨位 全艙冷氣設備
本期即日落貨 十九日上午八時半至十時半落客 開行（泊A31號浮泡）
直達新加坡 吡能
電話：二四九〇九六（五條線）
貨客惠顧請到中環大廈十八樓本公司接洽為荷
接載部：二二四一二二 客務部：二三三三五一
順昌航業有限公司啓

渣華（香港）有限公司
N.I.L. (HONG KONG) LTD.
代理：渣華郵船

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	TJIWANGI	芝萬宜	六月廿日	布利斯班、雪梨、墨爾缽、紐卡素
	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	七月廿日	
東非	STRAAT LOMBOK	士打龍目	六月廿六日	東非各埠
	STRAAT KOBE	士打神戶	七月九日	
西非	STRAAT FREETOWN	士打自由城	六月廿六日	西非各埠
	STRAAT FRAZER	士打費沙	七月廿六日	
拉丁美洲	WONOGIRI	溫拿基利	六月十六日	拉丁美洲各埠
	WONOSARI	溫拿沙利	七月十六日	
南非南美	STRAAT HOLLAND	士打荷蘭	六月廿二日	南非各埠
	STRAAT HONSHU	士打本州	七月廿二日	南非南美東岸各埠
墨西哥灣	NEDER EBRO	力打愛寶	七月三日	墨西哥灣各埠
	NEDER EEMS	力打含姆	八月十三日	

風雲雷電

梁羽生

十二、虎穴會群英 「你真是傻得可以！」

轟天雷的肚子裏是藏不住說話的，終於吐了出來：「顏姑娘，我有一事不明，想要請教。」

顏璧猜到了幾分，冷冷說道：「反正我是逃不出這座破廟的，你要盤問，儘管盤問。」

轟天雷心道：「幹嘛發這樣大的小姐脾氣。」但在呂玉瑤眼色警告之下，這話可是不便宜之於口，只好說道：「不敢。我只想知道爲什麼你肯這樣出力衛護我的師弟？爲了他竟然不惜和班建侯翻面？」

顏璧淡淡說道：「班建侯是來了我爹爹之命捉拿他們的，莫說和班建侯翻面，必要的時候，我還準備和爹爹翻面呢！」

轟天雷道：「我就是想不通爲什麼你要這樣做？」

呂玉瑤忽地「噗哧」一笑。

轟天雷詫道：「咦，你笑什麼？」

呂玉瑤道：「我笑你真是傻得可以。」

轟天雷道：「我本來是個傻小子，但這一次我却是不明白傻在什麼地方。」

呂玉瑤笑道：「讓顏姑娘和你說吧。」

顏璧面上一紅，說道：「凌大哥，倘若秦龍飛遇上災難給你碰上，你是不是也要捨命救他？」

轟天雷道：「當然，他是我的師弟！」

顏璧說道：「我和他也是結義的兄弟！」

轟天雷幾乎不敢相信自己的耳朵，說道：「什麼，你和他是結拜兄弟？」

顏璧說道：「不錯，我和他曾經撮土爲香，結爲八拜之交，怎麼不是異姓兄弟？」

轟天雷道：「這就奇了，難道他不知道你，你——」

顏璧說道：「我和他結識的時候，我是男子打扮，他既不知道我是女子，更不知道我是完顏長之的女兒。他，他是後來才知道的。」

呂玉瑤笑道：「傻小子，你現在懂了吧？你問她，她爲什麼要救秦龍飛？就等於我有了災難，有人問你，你爲什麼要救一樣。你說，你這一問，是不是傻得可以？」

轟天雷一拍腦袋，哈哈大笑，說道：「不錯，我真是糊塗了！」

顏璧臉紅直透耳根，說道：「說正經的，咱們還是商量怎樣才能更好的去幫助寵和你的師弟的忙吧？雖然他們那天已經脫險，我還是放心不下。」

轟天雷道：「顏姑娘，你有什麼好主意。」（八四七）

夏易

黃昏與盛夏

我拿這個問題問她，她却仍然拿老辦法對付我，哈哈大笑，不置可否。

這樣，我斷定她已經向黎揭報復了，否則，她怎會那麼開心呢？

我又問她：「你現在有興趣參加我們的新集團麼？」我的意思是叫她跟我一起去光亞家。其實，前些時候，我已經問過她很多次。但每次，她都拒絕。

這次，出乎我意料之外，她點點頭說：「好，我來！你先走一步。我隨後就來。」

她果然來了。她的出現，使光亞有點驚訝。

「不歡迎我麼？」凌真這樣說。

「歡迎！歡迎！」光亞當然會這樣說。

「大哥告訴我，你們現在，個個如日方升，朝氣蓬勃，個個都好得很。可是，我呀，我是黃昏，黃昏來參加你們早晨們的聚會來了。」凌真這樣說。

自然，她的漂亮辭令也收到些效果，大家笑了。

「你不是黃昏。是盛夏的中午。」大偉說。

「哈哈，那麼嚇人呀！盛夏還加上中午，神憎鬼厭，不但不討人喜歡，還使人受罪。」

「不，不，我不是這個意思。我是否定你那個黃昏的說法。」大偉解釋。「你不像黃昏。」

光亞輕輕加那麼一句。

我便說：「她呀！她的心靈是屬於黃昏的。但外表却有中午的味道，聲勢逼人。」

「對呀！大哥瞭解我，所以，她常常勸我，勸我多接近你們，去掉我心靈上的黃昏，去掉虛有其表的中午味道。」

剛剛來的時候，凌真很多話。但後來，當我們像平常那樣，談論起來，她就沉默下來了。

如果凌真不來一齣，我還不意識到這種變化。

以前，在宄榆家，凌真是大家之中的一份子，是一滴水參加到水裏；這滴水在參加之後，可以混合在其它的水裏。

但現在，凌真來了，就像水滴在油裏。水還是水，油還是油；自始至終，那滴水都是孤零零地存在於水中。

並不是凌真變了，是我們變了。（四九九）

歸心

谷一

一六三、不要權勢

「有人說，你們很有權勢的人凜颯威哦！」趙伯雁說。

尹福生聽了，鄭重地抬起頭，想說什麼，却又沒有說。

尹老媽性子爽，心裏藏不住什麼，她倒要說說話哩。

「我兩口子捱了幾十年，許多事情都經歷過了，就是最怕權勢，還敢跟有權勢的人打交道？」尹老媽拉長了嗓子說。

「有人說，福生已經是富有之家哦，往後軍官之女成了尹家媳婦，福生就不僅有財，而且有勢了！」趙伯雁只顧這樣說。

尹老媽又是耐不住，她認爲心裏有幾句話，不說出來就是不行。

「我兩口子只知道辛苦才能換來好日子，什麼權勢，我才不要！」尹老媽瞟了老伴一眼，看他默然無語，有點氣了。「人家說你這個說你那個，你怎麼老是不講話？你是默認不成嗎？」

「你怎麼這樣說法，我是個貪圖權勢的人嗎？」尹福生說着，又轉過去問趙伯雁，「你說呀，我是個貪圖權勢的人嗎？」

「哎呀，福生，我們相處幾十年了，你的爲人我怎麼會不知道？」趙伯雁連忙解說。「不過，外邊人這樣說，我不能不來提點你——」

尹老媽聽了，露了半笑容，她的氣消了半截。

「人家說的，我是不相信的，我是無論如何也難相信的呀！」趙伯雁用強調的語氣說。

但是，只有趙伯雁，或者還有他以外的幾個人了解自己又有什麼用呢？尹福生煩惱地搖搖頭，懷邦和雲瑪進珍的事，使他增加苦惱。

二十一歲

海辛

新房客還老實

「邱小姐說你要回來住一段日子，打算租個房間。」張太太說。

「是呀！」孔先生坦然地說：「打算回來找個對象，多住酒店不化算；香港地寸金尺土，我哥嫂住的地方淺窄得很，安置不下我，還是聽國珍的話，來看看你們的房子啦！」

「孔先生，你在那邊幹甚麼行？」張太太問。她把邱小姐的介紹信摺起來。

「洗衣館，賺錢好辛苦呀！」孔先生說，一面環視過這裏的陳設。

張超然大概被她們的談話聲吵醒了吧？他擦着眼睛出現診室門口，張太太迅即跑過去，在他耳邊說：

「他就是邱小姐的表侄叔叔。來幫幫眼！」

然後，她在客廳介紹他們認識。張先生問着客人在加拿大的各種情況，孔先生逐樣介紹着，對答如流。談了好一會，孔先生說：

「在那邊，中醫越來越受到歡迎，就是高鼻子，也另眼相看！」

僅只是這句話，孔先生已立刻受到——作中醫師的張超然歡迎。

看房子，孔先生很感滿意，特別是房子裏已有傢俬和木床，最使他歡喜。接下來，是談論房租，孔先生很容易商量，只消化三幾句話便解決啦——他願意比姪女多付一些租金。

送走了新房客，她問丈夫：「他怎樣？」

「通情達理，人很可靠。」張超然說。

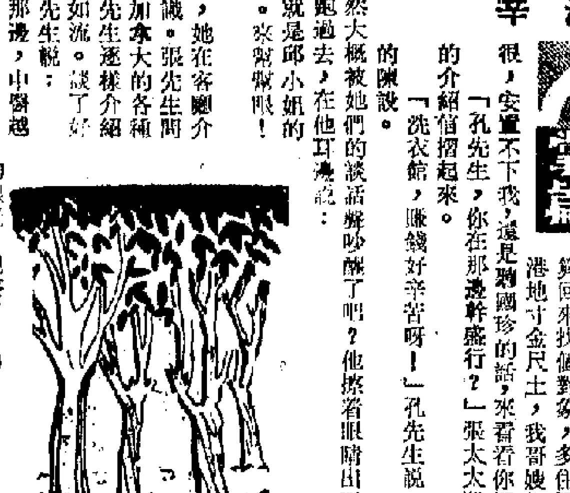
第二天，孔先生搬進來居住了。

這位中年華僑的行李很簡單，只有一個小小的皮箱，一些書籍和雜誌，一架錄音機。

張超然用老於世故的眼光，觀察着這個新遷來的房客，等到他在房間放置東西時，他的眼鏡片閃射狐疑的光。

[illegible]

小說林



出賣

曹倫和凌娟所預料的，所等着的「禍事」果然發生。

不過，已經「不當一回事」了，在他們來說，說是「禍事」，

公司通知他們回去，通知的內容是一部新片有他們的演出，要他們回去參加什麼「工作會議」。

曹倫面對白紙黑字的通知，反而冷靜起來。他從來沒有這樣的冷靜。

「阿娟，有沒有留意這通告？以前，所有的通知，都詳細說明我或你做什麼角色，尤其是給你的通知，總要說明有那幾位同事合演一部怎樣的片子。此刻却完全沒提到這方面的事情。」

凌娟因曹倫的冷靜[illegible]可喜。不過她對這通告有另一[illegible]說這通告可能只是[illegible]定是「陷阱」。

「我也有這想法。也許[illegible]我們拍一部片子是事實，但[illegible]我們『打下去』，要我們當個小得無可再小的角色。阿娟，你有想過怎樣應付。」

「不知端的，很難說什麼應付，我們有合同束縛，即使做個小角色，我們好拒絕嗎？」

第二天，他們一早就回公司報到。可是直到下午，還沒有誰來通知他們去參加「工作會議」。

這樣直等到下午三時多，凌娟再也捺不住，要去找製片部的人。曹倫却不同意：「我們何必理會。我們人來了，他們沒通知我們，這不是我們的錯。到六點鐘，我們索性離去，看他們有什麼說的。」

到了五時二十分，有個職員來找[illegible]和曹倫，說：「製片[illegible]工作會議今天[illegible]明天上午九時再舉行。」

曹倫和凌娟回到家裏，凌娟就說：「死寃家[illegible]究竟什麼[illegible]？這是以前沒有過的。」

曹倫連連點頭：「讓我想一下[illegible]你說的是，葫蘆裏賣的藥，總不定就是要引起我們的不滿……」（四四）

東道

扭計周這一着，果然令到這中年婦人有點相信。

「她送她媽媽到那裏看醫生？」

「這個……」扭計周回頭看了看翳瞼根：「喂，你記得嗎？她說是說過的，說是一個什麼名醫，可惜……可惜記不起了。」

「我也記不起。」翳瞼根和扭計周一唱一和：「反正，她說那個醫生很可靠的。好，我們走了。」

說着，翳瞼根率先帶頭，走出門口，崩牙明、夏美蘭和關英芳也跟着走，至於扭計周呢，却反問那中年婦人一句：「你等珍妮回家麼？」

「我不等了。」[illegible]也舉步反身出門，扭計周把木屐[illegible]門帶上，那中年婦人知站在門前望着他們。

他們一離開了木屋，知道那中年婦人正望着他們，所以還不敢放步飛跑。但轉了一個彎，各人都吁了一口大氣，立即拔步往山下沒命飛跑，恨不得一下飛離那個地區。

跑到山下，扭計周一把將關英芳拉住：「你去不去找楊珍妮？」

「當然去。」

「車錢呢？」

這班傢伙，連車錢也沒有，個個囊空如洗。

「回家去想個辦法好嗎？」扭計周說。（四五）

一定四口

林驊

一六三　吉田準備讓步

吉田裝出很耐心傾聽的樣子，讓笑娟把要說的話都說完。然後說：「這件大買賣，可不能有半點含糊，非要再詳細考慮不可。不過，笑娟小姐既然多次說項，也不能令你失望，總之，回去告訴馮先生，就說我準備作出新的讓步，以表示雙方合作的誠意。至於新讓步的詳情，明天或者後天，我會找馮先生直接談——怎麼樣？你這個說客總算有交代了？」

笑娟喜出望外地說：「你真的肯讓步？」

「爲什麼要騙你？哈哈！」吉田樂地抓住笑娟的手，捏了又捏：「你太似我的女兒了，想不到，天下間竟有這樣奇妙的事！」

笑娟吃了一驚，「你不是要和馮先生談生意嗎？」

「只花一個上午，什麼都談完了。下午你陪我好不好？」

吉田又說：[illegible]

「我要上班呀！」

「請假吧，你老闆不會不准的，是不是？」

「但是……」

「你對我還有戒心，對不對？——請放心，我只是太寂寞，需要一個人陪伴，並沒有別的意思。」

「我——」笑娟想拒絕，但又覺得很難說出口。人家在生意上作了讓步，自己陪他遊覽一下香港的風光，在情在理也是應該的，只是這日來交際應酬接二連三，對家裏更不易解釋清楚了——她不由得想起志才來，覺得對於自己的職業，志才太缺乏了解了。（十五）

明仔

有業務上的秘密

肥佬方曰：「不過，想知佢是不是真正有錢，也不難，但係明天香港就有錢匯到了。」

羅幫長點點頭。

第二天上午，坐在羅幫長前邊的不是肥佬方，而是精仔明了。精仔明還不知道自己的身份，已被懷疑，坐低就大吹牛皮，裝作高興萬分的樣子，笑曰：「今朝一早來打擾羅幫長，就係想談談舉行獻捐儀式那件事，因爲我先兩日接到香港電報，話十五萬元港紙今天下午就匯到了。」

「由銀行匯來？」

精仔明充在行的，曰：「由舖頭匯來是黑市，被綠衣樓又到嚟話，大件事了。我寧願倆銀水，由銀行官價匯來。」

「這個當然，無謂被人抽佣脚。」羅幫長笑曰：「等我打德律風去銀行，同你查一查匯到未？」說着，抓起電話聽筒，就想撥號碼。那時當地的電話機，是用法文撥號碼搭線的。

精仔明不料有此一着，才知道大砲車過龍，幸而他也有些急才，連忙制止曰：「羅幫長，不必問銀行了。因爲我有些業務上的秘密，收款人並不是用我鄭世明名字的。至於是什麼秘密，現在暫時未便發表。」

「好，好。」羅幫長放下聽筒，笑笑。

「那麼，獻捐儀式打算何時舉行呢？因爲我不免要對大家講幾句話，要準備一下的。」

「你想幾時舉行？」

精仔明早已定下挾款私逃之計，作狀想了一想，曰：「如果方便，最好是明天上午十點鐘。地點當然是在會館啦，要麻煩羅幫長召集街坊了。明天上午九時五十分正，我在會館辦公室見羅幫長。羅幫長把那三萬多元的街坊捐款交給我，讓我連同我的十萬元港紙，一併在儀式中獻給羅幫長。儀式簡簡單單就好了，大家街坊，講到官式咁大陣仗。」

羅幫長一口答應。

精仔明喜不自勝，告辭曰：「羅幫長時間寶貴，唔阻你了。我也約了個朋友去歐羅巴大酒店食早餐，是河內來的一個銀行界朋友。幾句說話想請邱先生指教的。」羅幫長忙曰：「係我阻你一陣就真。」（八五三）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
邊域其	BENVRACKIE	高雄	6月18	邊行
普力為	HRVATSKA	日本	6月18	森林
弘秀丸	KOSHU MARU	日本	6月18	環球
尼赫治	NEHAJ	的港	6月18	會林
加士夏利	KASHIHARA	日本	6月18	小山
惠明	WYOMING	美國	6月18	渣甸
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	馬尼拉	6月18	總統
牙買加丸	JAMAICA MARU	日本	6月18	川崎
德薩斯丸	TEXAS MARU	日本	6月18	金聯
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	6月18	川崎
晴海丸	SEIKAI MARU	新加坡	6月18	大阪
榛名山丸	HARUNASAN MARU	日本	6月18	大阪
茂丹	MOCKDAN	曼谷	6月18	新興行
大好	TAEHO	台灣	6月18	港聯
大家士	TAGUS	新加坡	6月18	百保利
加利	KALLY	台灣	6月18	天祥
加巴里	CAPRAIA	歐洲	6月18	沙略
雅利洲	APLICHAU	波斯灣	6月19	太來
德島丸	TOKUSHIMA MARU	日本	6月19	環球
聖路易	ST. LOUIS	美國	6月19	海陸
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	波斯灣	6月19	捷成
愛碧嘉	APJ AMBIKA	日本	6月19	泛運
海興	OCEAN PROSPER	日本	6月19	大阪
力高	REGO	新西蘭	6月19	太古
唐安東尼	DON ANTONIO	三藩市	6月19	美邦
威林士吉	WILLEMEKERK	歐洲	6月19	寶隆
京一顯拿	KINABALU-SATU	日本	6月19	中央
普蘇迪西斯	PROTESILAUS	英國	6月19	太古
公平家	JUSTINIAN	馬尼拉	6月19	太古
寶根威	BOUGAINVILLE	日本	6月19	沙略
出口優勝	EXPORT CHAMPION	美國	6月20	和捷
新達利	CENTAURUS	新加坡	6月20	大新
若草丸	WAKAKUSA MARU	日本	6月20	日郵
井里汶丸	TJIREBON MARU	日本	6月20	日郵
協慶丸	KYOKEI MARU	日本	6月20	日郵
島根丸	SHIMANE MARU	日本	6月20	日郵
芙連夏里	FLIN TSHIRE	日本	6月20	渣甸
三藩	SAN JOSE	馬尼拉	6月20	偉昌
美國百靈	AMERICAN LARK	美國	6月20	美輪
黑羽山丸	MEGUROSAN MARU	日本	6月20	大阪
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	6月20	大阪
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	6月20	大阪
日出丸	HIDE MARU	日本	6月20	大阪
大[illegible]	DYNAMIC VENTURE	日本	6月20	東洋
那智山	NACHISAN	日本	6月20	中央
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	6月20	太平洋
渣拿士美	JALARASHMI	新加坡	6月20	華林
昆沙	SIPSAH	日本	6月20	東海
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	台灣	6月20	港聯
安德倫	ENDURANCE	金邊	6月20	中太
武友丸	TAKETOMO MARU	日本	6月20	協成
墨西哥	EL MEXICANO	新加坡	6月20	大阪
天馬利	TEMERAIRE	新加坡	6月20	百保利
律地亞	NUDDEA	波斯灣	6月20	德行
第八日出丸	HINODE MARU No.8	日本	6月20	協成
士打菲沙	STRAAT FRAZER	西南非新加坡	6月21	渣華
俄勒岡丸	OREGON MARU	美國西岸釜山	6月21	川崎
邊里福	BENREOCH	英國	6月21	邊行
金士威利	KINGSVILLE	西北太平洋	6月21	百保利
魯夫畢士德	RUDOLF BREITSCHEID	新加坡	6月21	國光
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	日本	6月21	渣華
士拉和	WLADYSLAWOWO	歐洲	6月21	天祥
南非維利近	S.A. VERGELEGEN	日本	6月21	渣甸
美國郵	AMERICAN MAIL	西貢	6月21	福來
山城丸	YAMASHIRO MARU	日本	6月21	日郵
出雲丸	IZUMO MARU	日本	6月21	日郵
亞洲航士	ASIA MARINER	日本	6月21	永泰
寶星	STAR PROCYON	日本	6月21	福來
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	澳洲	6月21	鐵行
田島丸	TASHIMA MARU	日本	6月21	協成
屋崙	OAKLAND	美國	6月22	海陸
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非新加坡	6月22	渣甸
湯臣萊克	THOMPSON LYKES	墨西哥灣	6月22	總統
卡羅鍵	CLAUDINE	日本	6月22	捷成
興美捷成	HEINRICH JESSEN	日本	6月22	小山
玖馬丸	CUBA MARU	日本	6月22	川崎
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	印尼	6月22	福來
淡路山丸	AWAJISAN MARU	日本	6月22	大阪
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	馬尼拉	6月22	捷成
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	日本	6月22	捷成
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	6月22	福來
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	6月22	大阪
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	6月22	順昌
奧利安	PRIME ORION	日本	6月23	天祥
意容	E. YUNG	美國	6月23	港聯
菲巴丹	PHIL.BATAAN	馬尼拉	6月23	大工
凱尼沙	VANESSA	日本	6月23	海聯
滿飛	MON FIORE	日本	6月25	天祥
天達洛	TINDALO	新加坡	6月26	勝利

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
高法丸	KOHOH MARU	倫敦利物浦漢堡	6月18	泛洋
赫司特	HOECHST	漢堡歐洲	6月18	捷成
樂蓮達	NORLANDA	地中海	6月19	沙略
赫力嘉	HRVATSKA	的港來菸加	6月19	華林
榛名山丸	HARUNASAN MARU	地中海	6月19	大阪
亞蘿西	AROSIA	漢堡歐洲	6月19	寶隆
邊域其	BENVRACKIE	倫敦漢堡	6月20	邊行
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	漢堡歐洲鹿特丹	6月21	港聯
出雲丸	IZUMO MARU	地中海	6月22	日郵
芙蓮夏里	FLINTSHIRE	倫敦漢堡	6月22	渣甸
普蘇迪西斯	PROTESILAUS	但斯本都柏林	6月22	太古
魯夫畢士德	RUDOFF BREITSCHEID	安特衛普漢堡鹿特丹	6月22	東亞
山城丸	YAMASHIRO MARU	北歐	6月23	日郵
士加達来	SCHELDE LLOYD	地中海	6月23	寶隆
西雅圖丸	SEATTLE MARU	地中海	6月23	大阪
寶麗娜	BORIBANA	漢堡歐洲	6月26	寶隆
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	6月26	捷成
滿飛	MONFIORE	意大利	6月26	天祥
運高時	VAUCLUSE	倫敦利夏化漢堡	6月27	沙略
愛達娜	ELPENOR	利物浦格拉斯哥	6月27	太古
天達洛	TINDALO	漢堡歐洲	6月28	勝利
蘇格蘭丸	SCOLTLAND MARU	漢堡歐洲	6月28	川崎
伊利派索士	EURYPYLUS	倫敦鹿特丹漢堡	6月28	大西洋
安多拿	ANDORRA	地中海	6月30	寶隆
悲連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	6月30	渣甸
邊古泉	BENCRUACHAN	倫敦漢堡	6月30	邊行
大利安	TRIANON	漢堡歐洲	7月2	寶隆
貓仕	BETELGEUSE	的港來菸加	7月3	華林
邊雅文	BENARMIN	漢堡倫敦	7月6	邊行
運佐時	VOSGES	倫敦漢堡	7月7	沙略
湯士伯	TONSBERG	漢堡歐洲	7月10	寶隆
百億士泰	BAYERNSTEIN	漢堡歐洲	7月10	捷成
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	7月12	川崎
加利路	CAPRIOLO	意大利	7月12	海運
加巴里	CAPRAIA	地中海	7月15	沙略
律地亞	NUDDEA	倫敦漢堡	7月16	太古

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
若草丸	WAKAKUSA MARU	波斯灣	6月21	日郵
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	6月22	福來
昆沙	SIPSAH	波斯灣	6月22	東海
淡路山丸	AWAJISAN MARU	紅海	6月23	大阪
和亞	KOTA AMAN	波斯灣	6月24	太平
岡嘶士丸	GANGES MARU	吉大港仰光	6月25	大阪
遠利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	6月26	福來
三鷹丸	MITAKA MARU	波斯灣	6月26	日郵
陸洲	LUK CHAU	波斯灣	6月27	太來
德威亞	TEVERYA	底布吉依力	6月27	新興行
兆星	LAO	波斯灣	6月27	福來
東城	KOTA TIMUR	波斯灣	6月30	太平
長春	EVER SPRING	波斯灣	6月30	大信
民城	KOTA RAKYAT	紅海	7月2	太平
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港仰光	7月3	福來
鴨脷洲	APLICHAU	紅海	7月4	太來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	6月18	金榮
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	6月18	川崎
華東本尼	WATAMPONE	印尼	6月18	通裕
比斯	BETSY	新加坡	6月18	中央
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡檳榔	6月19	順昌
弘秀丸	KOSHU MARU	西伊利安	6月20	環球
陸雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	6月20	海陸
井里汶丸	TJIREBON MARU	新加坡雅加達泗水	6月21	日郵
協慶丸	KYOKEI MARU	新加坡	6月21	日郵
朝鷹丸	ASATAKA MARU	新加坡	6月21	海聯
那智山	NACHISAN	新加坡巴生港	6月21	中央
高隆	GUNONG KAWI	西貢	6月21	永順
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	西貢新加坡	6月22	捷成
亞洲航士	ASIA MARINER	新加坡	6月22	永泰
國寶	TREASURE COUNTRY	大南	6月22	建華
加里亞	ARISA	印尼	6月23	亞非
多加蘭	TOGARAN	印尼	6月23	通裕
田島丸	TASHIMA MARU	新加坡巴生港檳榔	6月23	協成
江豐	CHIANG FENG	雅加達泗水	6月23	新盛
卡羅鍵	CLAUDINE	新加坡印尼	6月23	捷成
寶功	PARAGON	雅加達孟加錫	6月24	亞非
奧利安	PRIME ORION	新加坡巴生港	6月24	天祥
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	6月24	順昌
雲尼沙	VANESSA	新加坡	6月25	海聯
亞洲人	ASIA RAN	新加坡巴生港	6月25	天祥
安德倫士	ENDURANCE	金邊	6月25	中太
利里亞	LILIA	新加坡	6月26	東洋
國華	KWOK WAH	西貢	6月27	建華
多湖株	TOMBATU	印尼	6月28	通裕
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡印尼	6月28	捷成
亞洲林	ASIAN LIM	亞庇納閩	6月28	三利
東海	EAST SEA	雅加達泗水	6月30	新盛
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西貢新加坡	7月1	捷成
湘南丸	SHONAN MARU	古晉	7月1	東洋
長城	KOTA PANJANG	新加坡檳城	7月2	太平
利通	JAGUAR	西貢	7月3	利通
華都南寶	WATUDAMBO	印尼	7月3	通裕
大壽丸	DAIJU MARU	古晉	7月6	東洋

基隆·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
海王	HAI WANG	基隆	6月18	東海
尼赫治	NEHAJ	日本	6月19	華林
茂丹	MOCKDAN	釜山日本	6月19	新興行
晴海丸	SEIKAI MARU	日本	6月19	大阪
惠來	HUEI LAI	基隆	6月19	東海
航友	GRAND NAVIGATOR	高雄基隆	6月20	海陸
三藩	SAN JOSE	關島	6月21	偉昌
士打菲沙	STRAAT FRAZER	日本	6月21	渣華
士拉和	WLADYSLAWOWO	日本	6月22	天祥
士打菲芝	STRAAT FIJI	日本	6月23	渣華
明義	MING YEE	基隆	6月23	明仁
士打康瑞	STRAAT HONSHU	日本	6月23	渣華
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本釜山	6月23	福來
興美捷成	HEINRICH JESSEN	神戶橫濱	6月24	小山
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	日本	6月26	大阪

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
德薩斯丸	TEXAS MARU	西南非	6月20	川崎
協慶丸	KYOKEI MARU	東非	6月21	日郵
島根丸	SHIMANE MARU	西非	6月21	日郵
黑羽山丸	MEGUROSAN MARU	路倫索馬貴士	6月21	大阪
夏灣拿丸	HAVANA MARU	西非	6月21	大阪
箱根山丸	HAKONESAN MARU	西非	6月21	大阪
日出丸	HIDE MARU	南非	6月21	大阪
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	6月22	渣華
南非維利近	S.A.VERGELEGEN	南非	6月23	渣甸
寶根威	BOUGAINVILLE	西南非	6月22	沙略
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	東非	6月25	大阪
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西非	6月26	渣華
士打露碧	STRAAT LOMBOK	東非	6月27	渣華
士打道華	STRAAT TOWA	南非	6月28	渣華
長洲	CHEUNG CHAU	東西非	7月2	太來

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
香港傳真	H.K.SURETY	加州	6月18	港聯
堅維美萊克	GENEVIEVE LYKES	墨西哥灣	6月18	總統
金華山丸	KINKASAN MARU	加勒比海	6月18	大阪
海安	OCEAN ENDURANCE	西雅圖溫哥華	6月18	美邦
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	檀香山三藩市	6月18	總統
東方銀行家	ORIENTAL BANKER	巴爾的摩紐約	6月18	港聯
惠明	WYOMING	洛杉磯	6月19	渣甸
牙買加丸	JAMAICA MARU	波特利爾多倫都	6月19	川崎
聖路易	ST.LOUIS	美國	6月19	海陸
大好	TAEHO	紐約巴爾的摩查里斯頓	6月19	港聯
大家士	TAGUS	紐約波士頓	6月19	百保利
長安	EVER SAFETY	加勒比海	6月20	大信
德島丸	TOKUSHIMA MARU	西雅圖溫哥華	6月20	環球
亞碧嘉	APJ AMBIKA	墨西哥灣	6月20	泛運
海興	OCEAN PROSPER	紐約巴爾的摩	6月20	大阪
公平家	JUSTINIAN	墨西哥灣	6月20	太古
日本熊	JAPAN BEAR	加州	6月20	太平洋
出口優勝	EXPORT CHAMPION	紐約	6月21	和捷
美國百靈鳥	AMERICAN LARK	加州紐約	6月21	美輪
俄勒岡丸	OREGON MARU	溫哥華加州	6月21	金聯
天馬利	TEMERAIRE	溫哥華	6月21	百保利
渣拿士美	JALARASHMI	加州溫哥華	6月22	華林
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南美	6月22	渣華
自由出口商	LIBERTY EXPORTER	波士頓紐約	6月22	中南
屋崙	OAK LAND	美國	6月22	海陸
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	6月22	港聯
菲巴丹	PHIL.BATAAN	沙灣奈紐約	6月23	大工
美國郵	AMERICAN MAIL	西雅圖溫哥華	6月23	福來
香港榮華	H.K. GRACE	紐約查里斯頓	6月23	港聯
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	紐約	6月23	捷成
玖馬丸	CUBA MARU	加勒比海	6月24	川崎
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	6月25	新興行
哥蘭加	GORANKA	西雅圖溫哥華	6月25	夏利
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州	6月25	總統
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	6月25	渣甸
墨西哥	EL MEXICANO	加州墨西哥	6月26	大阪
東方友華	ORIENTAL AMIGA	墨西哥灣	6月26	港聯
佐渡春丸	SADOHARU MARU	紐約波士頓	6月26	山下

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
貴州	KWEICHOW	澳洲	6月19	太古
加利	KALLY	澳洲	6月19	天祥
湖北	HUPEH	新西蘭	6月20	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	6月20	渣華
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	6月21	鐵行
萬流	WANLIU	澳洲	6月26	太古
安道士	ANDROS	澳洲	6月27	福來
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	6月29	渣甸
東騎	EASTERN RANGER	澳洲	6月30	渣甸
顧德碧琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	6月30	鐵行

……回現鈔，但入口商無甚興趣申請，速從前申請的外匯也延遲動用。原因是現在金邊入口貨銷路很滯，輸入無利可圖。

據金邊客戶來信報道，金邊市場入口貨銷路比前更狹小，金邊市場與外間的水陸交通時常被民軍切斷。銷路局限於市內。目前還有單幫客將貨物通過水路走運到西貢。現在西貢本身的貨物也極滯銷，存貨堆積。

辦莊商人又說，運入金邊貨物的兵險費率高至百分之六，在貨物銷路不佳的情勢下，金邊入口商便無興趣輸入。

該地商人近日來訂貨已漸減縮。據辦莊消息，萬象入口商人最近向港訂購貨物比上月前減縮，攝影器材、高級布料、五金及其製品、各類食品、收音機器材等雖繼續有新單來港，但數量已比前些時減少近半數，而目前採辦較活的雨天用品，現在已無新單寄來。不過，目前落單訂購的貨物目前仍有相當數量運去，包括雨天用品在內，因這些貨品現在運去趕應銷期，但新訂貨則趕不上銷期了。

近日萬象入口商來單減縮，主要是因萬象地區雨季開始，例有的各貨淡銷季節亦跟着開始，入口商因此節制訂入新貨。

今日明日

今日入口

船	名
新武士	SAMOS(下午)
比高蘭娜	BICOLANO(中午)
加華利路和	KAVALEROVO(上午)
順泰	CRYSTAL TAKE(中午)
麥賽賽總統	P.PRES.MAGSAYSAY
湖北	HUPEH(下午)
施福	CERVO(晚上)
玫瑰威利	ROSEVILLE(上午)
大寶山	TAIPOOSHAN(下午九…
斯利迪	SLIDRE(下午四時)
高法丸	KOHOH MARU(下午)
北江	PEIKIANG(上午)
大寶利	DAEPORI(下午一時)
赫司特	HOECHST(下午六時)
和金	FOH KIM(上午八時)
海王	HAI WANG(下午)
桃柳士	TOULOUSE(上午八時)
安布萊蘇	DON AMBROSIOL(中…
雪多路	DON ISIDORO(上午六…
東方銀行家	ORIENTAL BANKER(…

今日出口

船	名
海隆	HAI LONG(上午十時)
茂利怡美利	MURRAYEVERETT(中…
海順	HOI SOON(下午)
亞巴丹	AL ABEDIN(下午)
埃打荷	IDAHO(下午)
愛安	ION(下午)
利華	EVA JR(下午)
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK
拿甸那	NARDANA(下午)
長堤	LONG BEACH(上午八…
大灣山	TAIWAHSHAN(下午六…
埼玉丸	SAITAMA MARU(上午)
東平二號	TUNG PING No.2(下午)
安道士	ANDROS(下午)

明日入口

船	名
施依丹	C.E.DANT
香港郵	HONGKONG MAIL
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK
樂蓮達	NORLANDA
邊雅文	BENARMIN
啟明山	MOUNT KAIMON
海安	OCEAN ENDURANCE
向日葵	SUNFLOWER
芝萬宜	TJIWANGI(上午)
比斯	BETSY
百億士泰	BAYERNSTEIN
亞蘿西	AROSIA
堅維美萊克	GENEVIEVE LYKES(上…
惠來	HUEI LAI

明日出口

船	名
圓洲	YUEN CHAU(上午)
永成	EVER SUCCESS(下午)
安布萊蘇	DON AMBROSIOL(下午)
雪多路	DON ISIDORO
東偉	TONG WEE(下午)
順泰	CRYSTAL TAKE(下午)
威沙蘇巴	VISHVA SHOBHA(下午)
伊利馬克士	EURYMACHUS(上午)
麥賽賽總統	P.PRES.MAGSAYSAY
汎潮灣	PANDO GULF(下午)
加華利路和	KAVALEROVO
斯利迪	SLIDRE
新武士	SAMOS
樂嘉	NOGAH(下午)
桃柳士	TOULOUSE(中午)
大寶利	DAEPORI(下午)
溫拿基利	WONOGIRI(下午)

輪船停泊…

船	名
海島	ISLAND
夏美蓮	HERMELIN
東方雄獅	EASTERN LION
士必速	SPEED
南泰	NAN TAI
海寶	DESIGNER
東豐	ARGOSY
寶功	PARAGON
華東本尼	WATAMPONE
紅海	RED SEA
安娜歌	ANONACORE
東方嘉華	ORIENTAL CARNAVAL
皮利亞士	PELEUS
新寶	SUN PO
山辰丸	YAMATATSU MARU
歐美亞士	EUMAEUS
海輝	HAI FEI
維澣	VIKHAV
扇山丸	SENZAN MARU
英國航士	BRITISH MARINER
金玫瑰	GOLDEN ROSE
金鳳	JANE PHOENIX
金華山丸	KINKASAN MARU
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR
高士拿	KOSTRENA

大公園

海天集

歌手

龍韻

前幾天，我在一篇文章裏，記述廣州的紅衛兵，在紀念一個具體的節日，列隊而行，表現出極其蓬勃的朝氣。隊伍中，那種鮮明的旗手、號手和鼓手，給人印象深刻。這幾天讀到一些國內出版的報刊，文章中有描述人民歌手活動的，同時也讀到歌手們在堅持業餘創作寫出來的壯志豪情的詩篇。

我雖然沒有聽過歌手的朗誦，但聽過號手和鼓手雄壯的演奏，看過旗手、號手和鼓手的英武形象，那革命歌手所展示的革命豪情，便可思過半矣。

河北省新安縣白洋淀有一位漁民歌手，文章寫道：「他身上總是揹着一副竹板，一個小喇叭。船上、村頭、房頂都是他的宣傳陣地。社員們在召開批判會或開會之前，都會邀他說上兩段快板。」這位漁民歌手，他的名字叫李永鴻，讀他的詩，不僅能使我精神煥發，而且也給我很好的文藝欣賞享受。詩句用的樸素語言，形象生動，比喻深刻，對比鮮明。他熱情地寫了歌頌了人民公社的詩，這詩道：

「解放前走獨木橋，
土改翻身上鐵橋，
互助合作鋼橋起，
人民公社通天橋，
漁民跟着共產黨，
越走越寬步步高。」

詩句之所以明快、有力，那是歌手有着深厚的無產階級感情是分不開的，而比喻深刻，又與熟悉人民生活有着主要關係。歌手適當地用上獨木橋、鐵橋、鋼橋、通天橋，來說明時代在邁步前進，這是運用了通俗而又形象化的表現手法，因此當它一進耳或一上口，便很容易使我記起來。漁民歌手李永鴻的另一首長詩「紅菱傳」，這是歌頌一位英雄的女漁民的詩，序歌道：

「千年的苦萬年的淚，刀尖上滾過舊社會。
今日甜來昔日苦，新舊兩張階級圖。
兩張圖，要分清，窮的黑來新的紅。
兩張圖，要牢着，漁民愛唱『紅菱傳』。」

歌手用「新舊兩張『階級圖』」來闡明兩個對立的階級，這給我一個很大的啓發，原來政治用語，是這樣可以用文藝創作方法來把它形象化的，而描寫得深切的是「兩張圖，要分清，窮的黑來新的紅。」這就表現得更加具體了；我希望能有機會讀到他的長詩「紅菱傳」。

我雖然沒有到過像當年「沙家浜」一樣的「無邊蘆葦紫茫茫」那樣的抗日游擊根據地——白洋淀，但讀到漁民歌手李永鴻描寫白洋淀的詩，這白洋淀的人民生活情景，便活然紙上了。詩道：

「白洋淀是聚寶盆，廣闊無邊魚成羣。
根根蘆葦是金條，鮮魚粒粒是白銀。
過去金銀富人佔，如今財寶屬人民。」

從用字淺顯，而含意深廣的內容中，看出歌手編的順口溜，用的是羣衆的語言，說的是羣衆的心聲，因此，深爲羣衆喜愛。

而更口語化的，是他給農民詩人王老九的詩，就有這樣可讀的句子，「你老九，我永鴻，手拉手兒同路行。」這看出漁民歌手和農民詩人，在爲工農兵並肩齊進，放聲高歌的高大形象。

湖南花鼓移植「沙家浜」

金建

「人民日報」發表了一篇長篇文章，介紹了湖南省文工團花鼓劇隊移植革命現代京劇「沙家浜」的經驗，內容論在深意，在民間戲曲如何移植樣板戲的問題上，有很大的啓發意義。

「湖南花鼓」，當然不等於「打花鼓」，正等於「四川揚琴」不等於打揚琴而是一個劇種一樣，花鼓劇是一個民間劇種，性質就像雲、貴、四川的「花燈戲」一樣，都是在民間小調的基礎上發展起來的劇種。

這種小曲小調的民間戲曲，能否演革命現代戲呢？這個問題，具有很重要的廣泛性的意義。文工團的負責方面處理得很好，他們不急下結論，卻讓文工團到湘西山區去。在當地，人們打着火把走幾十里山路，要求他們演新的花鼓戲；他們演唱了京劇的革命樣板戲片斷，但社員們卻要求他們用花鼓調唱革命戲，並向演員說：「你們是花鼓劇隊，爲什麼不唱個革命的花鼓戲呢」？羣衆這種熱切的要求使劇隊的演員們非常感動，他們同時也看到當地的幹部和社員們用自己的花鼓調演唱了宣傳革命樣板戲的選場、片斷，深深感到羣衆的需要。通過學習，大家認識到：過去沒有積極改革着花鼓戲，這正說明自己不懂得工農兵的需要。他們說：「工農兵喜歡的我不喜歡，這是立足點錯了。」在變革中，他們終於把要不要用花鼓調演革命現代戲的立足點找到了。

在移植的時候，有一連串的問題，也是在羣衆中得到解決的。例如在刻畫英雄人物形象的問題時，扮演阿慶嫂一角的女演員就是接受了工農兵的教育，加深了對角色的理解。在語言道白問題上，羣衆也提出不少可貴的意見，起初，羣衆批評說：「你們唱的是湖南花鼓，說的是北方話，生硬得很。」觀衆要求把部份道白改成湖南方言，爲此，劇隊多次到羣衆中徵求意見，綜合起來，對語言運用作了具體分析，例如「我們這個伢子」，改成「我們這個伢子」，「我們你娘換您一個小子」，這樣，既生動又親切。當然，也不是一切都改，對可能損害嚴肅性的地方就不予改動了。

在唱腔音樂的改革上，也做到了小心謹慎，精心鍛鍊，他們爲了創新腔，曾研究了二百多種花鼓曲調的發生、發展及其相互關係，總結了幾條變化規律，並運用了這些規律來創腔，在設計時，發動羣衆集體來訂方案，如「祖國的好山河寸土不讓」一段，就由羣衆提出了二三十個方案之多。

民間戲曲原是民間的創造，有根深蒂固的民間基礎。湖南花鼓移植革命樣板戲的成功，帶來了一個訊息，就是行見民間戲曲的革命花朵，滿園盛放了。

北京的新綠

姬潔蓮

已是盛夏時節，每當假日，朋友們都紛紛湧向那綠的郊野，湧向那綠的海濱，投身到那綠的懷抱裏，去滌蕩那城市加諸自己身上的塵垢，去享受大自然的清涼。

綠，對於人們，的確是富有吸引力的。

三個月前，在北京住了好些天，對綠的吸引力，尤其留有深刻印象。

那時，北京的季節，還是殘冬未盡。城內城外的山，都是一派枯黃，因爲草兒都耐不住嚴寒，早就枯萎了。道路旁，公園裏，除了松柏冬青，樹木也都是光禿禿的，不帶半片葉兒。自山青水綠樹蔥蘢的南海之濱，初次到臨那少有綠意的冬日北國，對於這樣的一種冬日色彩，感受特別強烈，也覺得十分特別。這大概是從充滿綠蔭的這邊轉到少見綠意的那邊，視覺上一時習慣不了的緣故吧。

然而，這樣一種枯草禿樹的日子並沒有持續多久，那綠，那意味着春天到來的綠，又悄悄地展現在人們眼前。

是三月快要結束的前兩三天。那陣，接連幾天放晴，氣溫也比較上的和暖，就在這之後的一個清晨，當人們起床時，卻會驟然發覺，前一天早上還是光禿禿的路樹枝頭，景象已然不同了。

情形的確是有點叫人不可思議的。

那天，我如常的早起。透過住處的玻璃窗下望，在朝陽的照耀下，原本是灰褐一片的路樹光秃枝椏，竟然浮現着一抹淡淡的、幾乎難以察覺的嫩黃。從近處看，這種嫩黃的色澤淡得幾乎完全不存在，往遠處看，却又能着實地感覺到它是在籠罩着樹冠，就如一股輕煙，又像一陣薄霧，沿着有樹的馬路，縱橫交錯地向遠處伸展。目光放得越遠，它那如煙似霧、若有若無的形態就更其叫人覺得清晰。每當微風吹過，它也隨着輕輕擺動時，那種煙籠霧罩的景致就更其傳神，更覺迷人了。

這是一種綠，一種久經嚴冬之後展現在人們眼前的春的新綠。這種一大片一大片的新綠，在南方是從未得見的，即或有，也會被常年的濃綠所掩蓋了。更其叫人感到奇怪的是，這樣的綠，不僅在南方看不到，即使當即走到樹下，這種綠也就不存在了，因爲她是那麼小，那麼小——只像針頭那麼小，要一個一個地分辨她幾乎沒有可能。只有成片地看，放眼去看，那一顆顆微小的嫩黃嫩綠，才組成一股能讓視覺神經感受得到的新綠。

這之後，天氣繼續晴好，枝頭的輕煙薄霧，也漸漸地顯得明朗。嫩黃的色澤，也漸漸地轉爲嫩綠了，然而，她還是如煙似霧，還是那麼的迷人。

這時，如果走到天安門廣場，人們會發現，廣場四周的色彩和景致，就因這派新綠而顯得更加豐富多采。她，就出現在比較矮小的松柏樹的後頭的柳樹上，在蒼翠濃綠的松色襯托下，那種嫩黃嫩綠的色澤，顯得特別標緻；天安門城樓、人民大會堂與革命歷史博物館等雄偉壯麗的建築物，在這陣煙霧般的柳樹新綠烘托下，縹縹緲緲的，一似宮殿浮現在雲端那樣，顯得更高更大，也更其美麗了。而沿着天安門兩方向東西伸展的兩股茫茫然沒了沒完的新綠，又把寬闊的東西長安街和它兩旁的高大建築，間成幾截不同的色彩，有若天上的彩虹，橫臥到首都的馬路上。

這時，如果走到北海橋端，遠望南面的中南海，近眺北面的北海公園，那澄明的湖水，把岸邊、山上浮現出來的一片綠霧，反映得更見清晰。春風過處，隨着微波蕩漾，那綠就泛向湖心，泛向遠處。

頤和園、八大處、櫻桃溝、西山，都是人們鍾愛的春遊之地。而八達嶺以至紅旗渠等等遠郊名勝，也常有團體春遊人羣的足跡。

在頤和園，我就看見過不少這樣的遊春人羣，除了學校之外，工人、農民、解放軍集體遊春者也不少。那天我去頤和園時，前廣場就停滿了載送遊春人羣的大客車、敞蓬大貨車等。園內，在昆明湖的對岸湖堤，在萬壽山的山前山後，到處都是來遊的人羣，他們都浸沉在新綠籠罩的春光裏，到處都響遍他們讚美春滿大地的笑語歡聲。

北京的新綠，的確是迷人的，是富有吸引力的。在自己來說，除了是頭一回看到這種奇妙的景緻這一因素外，還因爲通過它，讓自己看到了內地普通工農羣衆的一個生活側面，也看到了綠化運動大有成效的這一事實。如果沒有廣泛而有規劃的植樹，北京的新綠可不一定有那麼樣的規模，更不會形成那種綠霧漫天的景象吧。

南方的四季濃綠固然可愛，但這究竟是大自然的偏厚；而北京城春天的那種連雲新綠，却是人們逼迫着大自然提供的，在這點上說，這樣一種綠，豈不更值得人們傾慕、讚美，豈不更具吸引力嗎？！

熱風冷雨

米天

反者自反

香港當局將設反毒處。可曾記得警方反毒組反了這麼多年有什麼成績？

禁者自禁

香港多區可以買到毒品。正如買外國狗馬一樣的普遍。

以廣招徠

「滾石樂隊」在美國加州聖地牙哥舉行音樂會，被觀衆擲石，大可利用此一事件作宣傳，說明演奏有真實感。

課餘（國畫） 王維寶 蕭珧作

書刊簡訊

列寧論馬克思和恩格斯

作者 列寧
譯者 中共中央馬恩列斯著作編譯局
出版 北京人民出版社
定價 港幣三角五分

本書包括卡爾．馬克思（傳略和馬克思主義概述）、弗里德里希．恩格斯、在馬克思恩格斯紀念碑揭幕典禮上的講話、馬克思學說的歷史命運、馬克思主義的三個來源和三個組成部分、馬克思恩格斯通訊集、馬克思主義和修正主義等共七篇，分別選自不同卷數的「列寧全集」。第一篇是列寧爲格拉納特兄弟百科辭典出版社而寫的。第二篇文前的題詞，引用了列克拉索夫紀念杜勃羅留波夫的詩句。這兩篇所佔分量較重，分別概述了馬克思恩格斯的生平和學說的基本內容。卷末所附注釋，扼要簡明。

海港（主旋律樂譜）

編者 上海京劇團「海港」劇組集體改編
出版 北京人民文學出版社
定價 港幣一元一角

這是革命現代京劇「海港」中的全部主旋律樂譜的樂集，根據今年一月演出本訂製。計分七場：第一場突擊搶運，共四支；第二場發現散包，共八支；第三場追查事故，共四支；第四場戰鬥動員，共四支；第五場深夜翻倉，共五支；第六場壯志凌雲，共九支；第七場海港早晨，共三支。末附鑼鼓字譜及樂譜符號的說明。大三十二開本，封面用深淺藍色套印海港圖。

龍江頌（主旋律樂譜）

編者 上海市「龍江頌」劇組集體改編
出版 北京人民文學出版社
定價 港幣九角

革命現代京劇「龍江頌」中的全部主旋律樂譜的樂集，根據今年一月演出本訂製。計分八場：第一場承擔重任，共五支；第二場丟卒保車，共三支；第三場會戰龍江，共四支；第四場窰場鬥爭，共四支；第五場搶險合龍，共四支；第六場出外支援，共六支；第七場後山訪旱，共六支；第八場鬧上風雲，共七支；另尾聲豐收凱歌，共四支。末附鑼鼓字譜及樂譜符號的說明。大三十二開本，封面黃、白、綠三色套印。

此時此地

畫龍點睛之論

廣東先生

「香港維多利亞聯青社」最近的一次晚餐例會上，市政局女「民選」議員楊勵賢應邀作題爲「香港教育及私校面臨的難題」的演講。

從一張報紙看到，這位議員在演講時，曾就當前的教育和私校問題痛陳時弊，言詞慷慨而激昂，力爲私校所遭的不平待遇作不平之鳴，且對甲乙級教育制度提出強烈的指責。

香港教育的確存在着許多問題，不論課程和制度都有需要改善之處；特別是私校的遭遇最爲不公。雖然私校也有相當部分是好的或比較好的，但是，由於不平等待遇的結果，它們大部在停滯中苦苦掙扎。個別私校不是收費特昂，就是因陋就簡。前者形同學店，後者却是以貽誤青年。因此，楊勵賢在談到這問題時，認爲私校困難重重，對於辦去有表現、有效率者，當局應予某種方式的協助。同時提出警告：要是私校全部受到人爲環境所淘汰，則若干年後，單靠官津學校，是無法應付大批適齡學子之需求的，屆時恐怕悔之已晚，云云。

談到這裏，也許就是她「言詞慷慨而激昂」之時。她能處處爲私校鼓氣，更處處爲私校受到人爲淘汰帶來大量青少年失學而擔心，怎能不使與講者越聽越激動，越聽越怒氣填胸呢？楊勵賢不諱言香港教育之失敗，這就不僅指某些私校而言，其實可能也包括官津補學校在內。總的來說，應是香港教育政策的失敗，似亦不失爲「痛陳時弊」的一針見血之論。然而，就在這個緊要關頭，她却將今日教育之失敗，歸於「缺乏民意之參與」。因此，她主張教育應歸併於市政局的範圍之內；並以教育事業之重要，使市政局亦未能過問而感到費解。又說「絕不能以過時、迂腐的眼光來衡量德育」，從而認爲今日香港教育正走在社會發展的後頭，教育政策有從頭檢討之必要。

將教育歸併於市政局，雖不得而知，但教育司的一個部門撤銷，雖不得而知，但教育司的一條政策之失敗，不等於歸併於市政局就可成功，倒是可以肯定的。不過，這位議員仍然三句不離本行，談到最後，竟又呼籲那些有資格人士如何去參加市政局的「選民登記」。推了這麼一大堆才來畫龍點睛，你也不難明白教育之失敗爲「缺乏民意之參與」是什麼一回事了吧？

山西永濟縣大開機井，引水上山灌溉，改變了當地乾旱面貌。

三十六 羅蘭斯夫婦事件的全部經過

（日）松本致喜著 年 譯

所謂羅蘭斯事件，乃是以加拿大貿易商人爲名義的唐納．A．羅蘭斯夫婦，於一九六三年（昭和三十八年）七月七日留下了在太田區田園調布住宅的家財和幾句而告「蒸發」的事件。（「蒸發」即失蹤——譯註）據東京警視廳調查，在加拿大另有一對真的羅蘭斯夫婦，而且「蒸發」了的羅蘭斯夫婦則是冒名人物，而且他們在日本期間有許多可疑之處。因此，警視廳作爲「非法入境夫婦，有計劃的逃往國外」事件來處理。（據「朝日週刊」）

一九六〇年（昭和三十五年）八月二十二日早晨七點鐘左右，我被鈴聲不斷的電話鈴吵醒。拿起耳機一聽，是已經聽熟了的山田的聲音，「我現在就在府上的附近，靠近巴士站，請你馬上來。」說完，也沒有等我的回話，電話就掛斷了。我頭一天晚上因爲工作的關係，很遲才睡，所以頭還昏昏沉沉的。但還是連忙洗漱換衣，趕了出去。當時我住在澁谷區惠比壽南，來到惠比壽南二丁目的巴士站，山田從擺在路邊的汽車司機座位上伸出頭來，招呼我在他旁邊坐下。我坐好之後，問道：「有急事嗎？」他只說：「先到田園調布去，到那兒才談。」關於工作的事情，一字不提。在多摩川園的遊園地附近的高台空地樹蔭裏下車時，山田才拿出一張英文報紙的剪報來，給我看了，「調查一下這個地點。」

剪報上寫的是：「貿易商唐納．A．羅蘭斯，太田區田園調布三之二九」。

那一天，我在附近打聽這個地點，由於這裏是三丁目，雖然仔仔細細地打聽，却找不到可以探聽出什麼內幕的人。一直調查到下午三點鐘，連中飯也沒有吃，依然毫無頭緒。山田也打算放棄了，喃喃自語道：「這個地址是假的吧！」我聽了之後，便說：「等我慢慢來調查，你有事，先回去吧！」他似乎也沒有死心，便說了一聲「拜托」，就走了。

第二天，我們（還同其他二人）到田園調布車站前的警察派出所，查看居民記錄，希望有所發現。這才看到：上面寫的是「田園調布五之九之二，原籍加拿大，本人名唐納．羅蘭斯，一九二六年三月六日生，三十七歲，貿易商，企業家；妻安納．羅蘭斯，一九二九年五月二十四日生，三十三歲，無職業。電話七二一—六六八九。」怪不得昨天我和山田找不到了。我們兩個人是按照當門牌號碼去找的。現在住的地方，也沒有門牌，姓名牌掛出來。所以在附近打聽，很難馬上打聽得到。是個兩層高的獨立房屋，窗子既小又少。大門對面的左側有個用馬口鐵作屋頂的車房，却沒有擺汽車。從外表，一眼就可以看得出來，這是個十分適合於外國人喜愛的住所。

回家以後，正在洗澡，電話又響了。山田低聲命令道：「我在昨天的老地方，馬上就來。」我連忙趕到巴士站，正在等待我的山田，看見了我，便立即問道：「找到了嗎？」我介紹完畢之後，山田側着頭說道：「打聽得很清楚啊！」說完，滿臉笑容，很是高興。

科學新知

仲齡

高度準確電腦鐘

▲最近，英國手錶廠生產出一種新型的電腦鐘，據說準確度很高。這種電腦鐘與普通的手錶相差不多，但錶面却是空白一片，沒有像普通手錶那樣的分秒指針及數字，只有在戴錶的人按着控制鈕時，當時的時間才會顯現出來。錶內嵌有一具僅十分之一寸厚的微型電子計算機，以代替普通手錶的全部零件，故此這種錶不會有零件磨損之虞，同時也沒有噪聲。據說，它的準確性每年相差不會超過六十秒，較普通鐘錶準確十倍。這電腦錶是在氮氣中密封，能防水、防塵、避磁。錶的動力是來自兩個細小的電池，在正常的使用下，可以持續一年不用充電。

牙齒再植手術

▲因意外而脫落的牙齒，如果在短時間內及時被拾回，是可以再生的。美國伊利諾大學牙科學院的馬斯勒博士，經過多年的試驗和研究，發現這個可能性。馬斯勒博士採用的牙齒再植之法，是首先將脫落的牙齒浸在百分之二的氟化鈉溶液中，以保存牙齦部份的物質不會壞死，同時，在牙齒上塗上如四環素等抗生素，刺激牙齦迅速生長，然後再植入牙床中。據馬斯勒博士稱，他多年進行的試驗顯示，牙齒脫離牙床半小時內能迅速予以再植，通常是可以再生的。

地下水是個寶

新亮

地下水是一個地下寶，對工農業生產的發展有很大的作用。有些離江河比較遠的城市和農村，工農業的用水，甚至是日常生活上飲用的水，也要取之於地下水。地下水是最爲可靠和有保證的水源，凡是利用地下水灌溉的土地，特別是利用深層地下水，就是在乾旱年份，也可保證農作物不缺水而保豐收。

我國地下水分佈很廣，許多平原、盆地、河谷，都埋藏有豐富的地下水資源。在農業學大寨的羣衆運動中，我國廣大農村依靠集體經濟的力量和羣衆的智慧，在國家的支持下，積極開發地下水，使在地下沉睡千年的水源留用地面來爲社會主義建設服務。

地下水主要是地面水滲入地下形成的。怎樣知道地下有水呢？方法有多種，其一是利用地形地貌來找尋。在河流或溪溝的兩側，地形一般較低平，常有較厚的砂礫卵石，在這些地方，地下水就往往是豐富的。盆地是有利於地下水的匯積的，盆地越寬闊，受水的面積越大，如果又有較大的洪積扇或河流補充地下水，地下水也就更爲豐富了。

在河流淺灘轉彎的地方，也會有豐富的地下水，因爲在這種地方雖然大部份水從河道裏流去，但地下水在地層中常通過近路，取直線向下游滲流過去。所以在這種地方可以找到豐富的地下水。

乾旱的沙漠地帶，雖然氣候乾燥，雨下得很少，可是，由於空氣中的水蒸氣在白天被太陽曬得很熱，一到夜晚地面就很快變冷，接近地面的水蒸氣就變成水滴，滲入沙縫裏去。沙漠多孔隙，不易通過毛細管作用再大量蒸發出來，所以，這些地方的地下水也很豐富。近幾年來，三面被騰格里沙漠包圍的甘肅省民勤縣，就是靠開發地下水，灌溉農田，從而奪得糧食豐收，結束了長期依靠國家供應糧食的歷史的。

提取地下水，主要靠打井，埋藏很深的地下水，還得靠機井抽取。所以要廣泛大量抽取地下水，必須大力進行機井建設。解放前，我國機井寥寥無幾，廣大農村沒有灌溉農田的機井。解放後，廣大農民翻了身，作了國家的主人，他們依靠集體經濟的力量，在興修水庫、塘堰、開塘等蓄水、引水工程的同時，先後掀起三次大規模的打井活動，建成了成千上萬眼機井。現在，河北、河南、山東三省，利用機井灌溉的農田面積，已佔總灌溉面積的一半。近年，這些缺糧省份就由於水源充足，獲得糧食豐收，已經實現了糧食自給了。

紐約·大華·金冠　利舞臺·海運　普慶·珠江

今天最後五場
辣手尊芳
明天紐約大華金冠隆重獻映
辣手情狂續集

利舞臺 四場　海運 五場
雪山盟
七彩 特藝

今天大種續獻映
普慶五場 珠江四場
銅牆鐵壁的永生

大公報分類廣告 電話：七二六九八〇

國藥

利濟 松節油
適用于神經痛風濕痛肌肉痛及扭傷紮傷瘀損等症
各國藥局藥房均有代售

中醫教授 蔡啓超 主診
風濕·耳鼻·皮膚·瘰核
胃病·喉舌·瘡毒·痔瘺

中醫 鍾庸
新遷地址：中環永吉街十二號二樓 陸羽茶室左鄰
時間：上午十時至下午二時；下午四時至六時（星期六下午及星期日休息）
電話：四三八八一七

德民國醫學院畢業 潮州跌打 陳志英
專治跌打損傷 新舊傷患 風濕骨節痛
電話：七二七八八〇